

# N-573 S Alkuperäisen asennus- ja käyttöohjeen käännös

WN 933002-41-6-50 02-2024



FI Copyright ja vastuunrajoitus

© 2024 TORMATIC®

Tämän asiakirjan osittainenkin kopiointi ja luovuttaminen eteenpäin sekä sen kaupallinen hyödyntäminen elektronisessa tai mekaanisessa muodossa, mukaan lukien valokopio ja tallennus, edellyttävät käyttötarkoituksesta riippumatta TORMA-TIC<sup>®</sup>ilta saatua kirjallista lupaa. Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään – Poikkeamat mahdollisia – Toimituksen sisältö riippuu tuotekokoonpanosta.

# Sisällysluettelo

1	Yleis	stä	4
	1.1	Sisältö ja kohderyhmä	4
		1.1.1 Kuvien käyttö	4
	1.2	Piktogrammit ja huomiosanat	4
	1.3	Vaarasymbolit	5
	1.4	Muut huomio- ja tietosymbolit	5
2	Turv	allisuus	6
	2.1	Käyttötarkoituksen mukainen käyttö	7
	2.2	Ennakoitava väärinkäyttö	7
	2.3	Henkilöstön pätevyys	8
	2.4	Tuotteesta mahdollisesti aiheutuvat vaarat	9
3	Tuot	teen kuvaus	10
	3.1	Tuotteen yleiskuva	10
	3.2	Tekniset tiedot	12
4	Koko	ponpano ia asennus	13
-	4.1	Asennuksen valmistelu	13
	4.2	Autotallinoven avaajan asentaminen	14
	4.3	Muiden komponenttien (lisävaruste) sähköliitännät	15
		4.3.1 Yleiskuva liitäntäkaaviosta	16
		4.3.2 Pulssianturi ja ulkoiset suojalaitteet	18
	4.4	TTZ – autotallinovien murtosuojausta koskeva määräys	18
5	Avaa	aian ohielmointi	18
•	5.1	Valmistelut	18
	5.2	Perusohjelmointi	19
	5.3	Käsilähettimen ohjelmointi	20
		5.3.1 Valikko 1: Käynnistystoiminto käsilähettimellä	20
		5.3.2 Valikko 2: Valaistustoiminto käsilähettimellä	20
		5.3.3 Valikko L: Tuuletustoiminto käsilähettimellä	21
		5.3.4 Valikko P: Osittainen avaaminen -toiminto käsilähettimellä	22
		5.3.5 Valikko n: AUKI-toiminto käsilähettimellä	22
		5.3.6 Valikko u: KIINNI-toiminto käsilähettimellä	23
		5.3.7 Kaikkien avaajaan ohjelmoitujen käsilähettimien poistaminen	23
	5.4	Valikko 3 + valikko 4: pääteasentojen säätäminen	24
	5.5	Voimansäädön koeajo	25
	5.6	Voimanrajoituksen tarkistaminen	26

# novoferm

	5.7	Erityis	asetukset	27
		5.7.1	Erityisasetukset-valikon avaaminen	27
		5.7.2	Valikko 5 + valikko 6: Avauksen ja sulkemisen voimanrajoitus / Voimansäädön opetusajon poistaminen	27
		5.7.3	Valikko 7: valaistusaikojen säätäminen	28
		5.7.4	Valikko 8: Ovityypin asetus	29
		5.7.5	Valikko 9: muiden käyttötapojen asetukset	30
		5.7.6	Valikko A: Aukipitoaika	31
		5.7.7	Valikko C: Ennakkovaroitusaika	32
		5.7.8	Valikko H: SEIS-A-asetukset (käyntiovikosketin)	32
	5.8	Muut e	erityisasetukset	33
		5.8.1	Muut erityisasetukset -valikon avaaminen	33
		5.8.2	Valikko U: 24 V:n lähtö	33
		5.8.3	Valikko d: 230 V:n lähtö	34
		5.8.4	Valikko F: Radiotoiminen sulkureuna	34
	5.9	Tehda	sasetusten palauttaminen	35
	5.10	Syklila	skuri	35
6	Ensir	nmäine	en käyttöönottokerta	35
7	Käytt	ö		36
	7.1	Käyttö	ä koskevat turvallisuusohjeet	36
	7.2	Autota	Ilinoven avaaminen ja sulkeminen (normaalikäytössä)	36
	7.3	Autota	Ilinoven avaaminen ja sulkeminen käsin	37
	7.4	Autota käyttöi	Illinoven ajaminen kohdistetusti AUKI- tai KIINNI-asentoon (muut tavat)	38
		7.4.1	Autotallinoven ajaminen AUKI-asentoon	38
		7.4.2	Autotallinoven ajaminen KIINNI-asentoon	38
	7.5	Radior	moduulin määrittäminen	39
8	Viat j	a häiriö	öt	40
	8.1	Vianm	ääritys	40
	8.2	Diagno	posinäyttö	41
9	Huoli	to/tarka	istus	43
	9.1	Huolto	a/tarkastusta koskevia ohjeita	43
	9.2	Voima	nrajoituksen valvonta kuukausittain	43
	9.3	Tarkas	stuslistat	44
		9.3.1	Käyttöönottopöytäkirja	44
		9.3.2	Ovijärjestelmän tarkastuslista	45

10	Puhd	istus/hoito	47
11	Purka	aminen/hävittäminen	47
	11.1	Purkaminen	47
	11.2	Hävittäminen	48
12	Taku	uehdot	48
13	Vaati	mustenmukaisuus- ja liittämisvakuutus	49
	13.1	EY-konedirektiivin 2006/42/EY mukainen liittämisvakuutus	49
	13.2	Direktiivin 2014/53/EU mukainen vaatimustenmukaisuusvakuutus	49

## 1 Yleistä

#### 1.1 Sisältö ja kohderyhmä

Tässä asennus- ja käyttöohjeessa kuvataan N-573 S -moduulisarjan autotallinoven avaaja (josta seuraavassa käytetään nimitystä "tuote"). Asennus- ja käyttöohje on suunnattu sekä teknisen alan ammattihenkilöille, joiden tehtäviin kuuluvat asennus- ja huoltotyöt, että tuotteen loppukäyttäjille.

Tässä asennus- ja käyttöohjeessa kuvataan vain ohjaus käsilähettimellä. Muut ohjauslaitteet toimivat vastaavalla tavalla.

#### 1.1.1 Kuvien käyttö

Tämän asennus- ja käyttöoppaan kuvien tarkoituksena on helpottaa asioiden ja menettelytapojen ymmärtämistä. Kuvien esitykset ovat esimerkkejä ja voivat vähäisessä määrin poiketa tuotteen todellisesta ulkonäöstä.

#### 1.2 Piktogrammit ja huomiosanat

Tärkeät tiedot on merkitty tässä asennus- ja käyttöohjeessa seuraavilla piktogrammeilla.

VAARA
viittaa vaaraan, josta on seurauksena kuolema tai vakava vamma, jos tilannetta ei estetä.
VAROITUS
viittaa vaaraan, josta voi olla seurauksena kuolema tai vakava vamma, jos tilannetta ei estetä.
VARO
viittaa vaaraan josta voi olla seurauksena lievä tai keskivakav

...viittaa vaaraan, josta voi olla seurauksena lievä tai keskivakava vamma, jos tilannetta ei estetä.

## 1.3 Vaarasymbolit



#### Vaara!

Tämä merkki viittaa välittömään hengen- ja terveysvaaraan, josta voi olla seurauksena hengenvaarallisia vammoja tai kuolema.



#### Vaarallinen jännite!

Tämä symboli viittaa sähköjännitteestä johtuvaan hengen- ja terveysvaaraan järjestelmää käytettäessä.



#### Raajojen puristumisvaara

Tämä symboli viittaa vaarallisiin tilanteisiin, joissa on olemassa raajojen puristumisvaara.



#### Koko kehon puristumisvaara!

Tämä symboli viittaa vaarallisiin tilanteisiin, joissa on olemassa koko kehon puristumisvaara.

## 1.4 Muut huomio- ja tietosymbolit

$\mathbf{n}$		
U		-
~	 ~	_

#### OHJE

...viittaa tärkeisiin tietoihin (esim. esinevahinkoihin), mutta ei vaaratilanteisiin.



#### Info!

Tällä symbolilla merkityt ohjeet helpottavat tehtävien suorittamista turvallisesti ja nopeasti.



#### Noudata ohjetta

Tämä symboli osoittaa, että asennus- ja käyttöohjetta on noudatettava.



Tämä symboli osoittaa, että autotallinoven avaaja on suunniteltu syklimäärälle kolme kertaa tunnissa.



Viittaa vastaavan asennusvaiheen kuviin A3-asennusohjelehdessä sekä Yleiskuva liitäntäkaaviosta -lukuun.

# 2 Turvallisuus

Seuraavia turvallisuusohjeita on aina noudatettava:

# **A varoitus** Turvallisuus- ja muiden ohjeiden laiminlyönnistä aiheutuva loukkaantumisvaara!

Turvallisuus- ja muiden ohjeiden laiminlyönti voi johtaa sähköiskuun, tulipalon syttymiseen ja/tai vakaviin loukkaantumisiin.

- Noudattamalla tässä asennus- ja käyttöoppaassa annettuja turvallisuus- ja muita ohjeita voidaan välttää henkilö- ja esinevahingot tuotteella ja sen yhteydessä työskenneltäessä.
- Lue kaikki turvallisuus- ja muut ohjeet ja noudata niitä.
- Kaikkia autotallinoven avaajaa koskevien asiakirjojen määräyksiä ja ohjeita (asennus, käyttö, huolto jne.) on noudatettava.
- Huomioi kaikki tämän käyttöohjeen sisältämät ohjeet laitteen käyttämiseksi sen käyttötarkoitusta vastaavalla tavalla.
- Säilytä kaikki turvallisuus- ja muut ohjeet myöhempää tarvetta varten.
- Asennuksen saavat suorittaa vain pätevät teknisen alan ammattihenkilöt.
- Huomioi kaikki sovellettavat kansalliset määräykset.
- Tuotteeseen saa tehdä muutoksia vain valmistajan myöntämällä nimenomaisella luvalla.
- Käytä ainoastaan valmistajan alkuperäisvaraosia. Väärät tai vialliset varaosat voivat aiheuttaa vaurioita, toimintahäiriöitä tai tuotteen rikkoutumisen.
- Yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat puutteellisia tai joilta puuttuu kokemusta ja/tai tietoa, voivat käyttää tuotetta, kun heidän toimintaansa valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ovat ymmärtäneet laitteen käytöstä aiheutuvat vaarat.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Jos tässä käyttöohjeessa annettuja turvallisuus- ja muita ohjeita sekä käyttöalueella voimassa olevia tapaturmantorjuntamääräyksiä ja yleisiä turvallisuusmääräyksiä ei noudateta, kaikki valmistajaan tai tämän valtuutettuun edustajaan kohdistuvat vastuu- ja vahingonkorvausvaatimukset raukeavat.

# 2.1 Käyttötarkoituksen mukainen käyttö

Tuote on tarkoitettu ainoastaan vastapainolla tai jousella tasapainotettujen autotallinovien avaamiseen ja sulkemiseen. Käyttö ovissa, joissa ei ole vastapainon tai jousen avulla toimivaa tasapainotusmekanismia, on kielletty.

Tuote on yhteensopiva vain Novoferm-tuotteiden kanssa.

Tuotteeseen saa tehdä muutoksia vain valmistajan myöntämällä nimenomaisella luvalla.

Tuote on tarkoitettu vain yksityiskäyttöön.

# 2.2 Ennakoitava väärinkäyttö

Muu kuin Käyttötarkoituksen mukainen käyttö -luvussa kuvattu käyttö katsotaan kohtuudella ennakoitavissa olevaksi väärinkäytöksi, ja siihen kuuluvat mm.:

- käyttö liukuovirakenteiden käyttölaitteena
- käyttö ovissa, joissa ei ole vastapainolla tai jousella toimivaa tasapainotusmekanismia.

Valmistaja ei vastaa esine- ja/tai henkilövahingoista, jotka johtuvat kohtuudella ennakoitavissa olevasta väärinkäytöstä tai asennus- ja käyttöoppaan tietojen laiminlyönnistä.

# 2.3 Henkilöstön pätevyys

Tuotetta saavat käyttää vain henkilöt, jotka ovat tutustuneet tähän asennus- ja käyttöohjeeseen ja jotka tuntevat tuotteen käyttöön liittyvät vaarat. Yksittäiset tehtävät edellyttävät henkilöiltä erilaisia pätevyyksiä, jotka on lueteltu seuraavassa taulukossa.

Tehtävät	Käyttöhenkilö	Ammattihenkilötª, joilla on alan koulutus, esim. teollisuusmekaanikko	Sähköalan ammattihenkilö <sup>ь</sup>
Pystytys, asennus ja käyttöönotto		Х	Х
Sähköasennus			Х
Käyttö	Х		
Puhdistus	Х		
Huolto	Х	Х	Х
Työt sähkölaitteiston yhteydessä (häiriönpoisto, korjaus ja purkaminen)			Х
Työt mekaniikan yhteydessä (häiriönpoisto ja korjaus)		Х	
Hävittäminen	X	Х	Х

**a.** Ammattihenkilöksi katsotaan henkilö, joka ammattikoulutuksensa, -tuntemuksensa ja -kokemuksensa sekä asiaankuuluvien määräysten tuntemuksensa perusteella pystyy arvioimaan hänelle määrätyt työt ja tunnistamaan mahdolliset vaarat.

**b.** Alan koulutuksen saaneiden sähköalan ammattihenkilöiden on pystyttävä lukemaan ja ymmärtämään sähkökytkentäkaavioita, ottamaan käyttöön, huoltamaan ja pitämään kunnossa sähkökoneita, johdottamaan kytkentä- ja ohjauskaappeja, takaamaan sähköisten komponenttien toimintakelpoisuus ja tunnistamaan sähköisten ja elektronisten järjestelmien käyttöön liittyvät mahdolliset vaarat.

#### 2.4 Tuotteesta mahdollisesti aiheutuvat vaarat

Tuotteelle on tehty riskinarviointi. Siihen perustuva rakenne ja tuotteen malli vastaavat alan viimeisintä kehitystä.

Tuote on turvallinen käyttötarkoitusta vastaavasti käytettynä. Olemassa on kuitenkin jäännösriski.

#### \Lambda VAARA



#### Sähköjännitteen aiheuttama vaara

Jännitteisten osien koskettamisesta aiheutuva kuolemaan johtava sähköisku. Kun teet töitä sähkölaitteiston yhteydessä, noudata seuraavia turvallisuusohjeita:

- 1. Kytke irti sähköverkosta
- 2. Estä uudelleenkäynnistäminen
- 3. Varmista jännitteettömyys

Töitä sähkölaitteistojen parissa saavat suorittaa vain sähköalan ammattilaiset tai tähän opastetut henkilöt sähköalan ammattilaisen johdolla ja valvonnassa sähkötekniikan sääntöjä ja määräyksiä noudattaen.

# 



#### Oven aiheuttama iskujen ja puristumisen vaara!

Voimansäädön opetusajossa avaajalle opetetaan oven avaamisen ja sulkemisen aikainen normaali mekaaninen vastus. Voimanrajoitus ei ole käytössä opetustapahtuman aikana. Oven liike ei pysähdy esteeseen!

- Pidä riittävä etäisyys autotallinoveen sen koko kulkureitillä!
- Keskeytä tapahtuma vain vaaratilanteessa.

#### 

#### Optisen säteilyn aiheuttama vaara!

Näkökyky voi rajoittua voimakkaasti lyhyeksi aikaa, jos LED-valoon katsotaan suoraan. Se voi aiheuttaa vakavia vammoja. Älä katso suoraan LED-valoon.

# 3 Tuotteen kuvaus

# 3.1 Tuotteen yleiskuva



Kuva 1: Yleiskuva tuotteesta - koottuna



Kuva 2: Yleiskuva tuotteesta – yksittäiset osat

- 1a. Avaajan pää
- 1b. Käyttöluukku
- 1c. Tyyppikilpi
- 2. Käyttöpyörä\*
- 3. Liukukisko (malliesimerkki), avaajan puoli\*
- 4. Liukuvaunu\*
- 5. Hammashihna tai ketju\*
- 6. Ohjausrulla\*
- 7. Liukukiskojen yhdistäjä (malliesimerkki)\*
- 8. Liukukisko (malliesimerkki), oven puoli\*
- 9. Säätökara\*
- 10. Seinäkiinnike

- 11. Ovikiinnike
- 12. Työntövarsi
- 13. Keskituki
- 14. Ruuvipussi
- 15. Käsilähetin (mallikohtainen)\*
- 16a. Avaajan pään kattokiinnitys
- 16b. Kiskon kattokiinnitys
- 17. Verkkojohto (mallikohtainen)\*
- 18. Kiinnityssanka
- 19. Varoitustarra
- 20. Teleskooppivarsi nosto-oville\* \*vaihtoehtoinen

Avaajan käyttöluukku ei ole esiasennettu toimitettaessa. Toimituksen sisältö riippuu omasta tuotekokoonpanostasi.

# 3.2 Tekniset tiedot

Yleistä	Yleistä			
Ohjausyksikkö:		N-573 S		
Käyttötapa:		Pulssikäyttö, kauko-ohjattu		
Oven enimmäiskoko	):	18 m <sup>2</sup>		
Oven enimmäispain	0:	200 kg		
Nimelliskuormitus:		240 N		
Enimmäiskuormitus:		800 N		
Sähkötiedot				
Mitoitusjännite:		230 V~ (vaihtovirta)		
Taajuus:		50 Hz		
Suojausluokka:		I 🕀 (suojamaad	oitus)	
Tehonotto valmiustil	assa:	0,5 W		
Tehonotto enimmäis	skäytössä:	250 W		
Enimmäisaika valmi	ustilaan:	240 sekuntia		
24 V:n lähtö (DC):		12 W		
230 V:n lähtö (AC):		Enint. 500 W		
LED-valo:		7 W		
Syklit				
Syklien enimmäismä	äärä tunnissa:	3		
Syklien enimmäismä	äärä päivässä:	10		
Syklien enimmäismä	äärä yhteensä:	25000		
Ympäristö				
Kotelointiluokka:		IP20, vain kuiviin	tiloihin	
Äänenvoimakkuus:		< 70 dB(A)		
Lämpötila-alue:		-20 °C		
Turvallisuus direkt	iivin EN 13849-1 mukaisesti			
Tulo SEIS-A:		Luokka 2 / PL = C		
Tulo SEIS-B:		Luokka 2 / PL = C		
Radiomoduuli varu	isteiden mukaan			
TRX-433	f = 433,92 MHz, $P_{erp}$ < 10 mW, R2	X Cat. = 1.5	Tuetut protokollat:	
TRX-868	f = 868,3 MHz, $P_{erp}$ < 25 mW, RX	Cat. = 1.5	AES/Keeloq	
E43-M8 f = 433,92 MHz, RX Cat. = 1.5				
Valmistaja				
Yritys:		Novoferm tormatic GmbH		
Osoite:		Eisenhüttenweg 6 44145 Dortmund Saksa		

# 4 Kokoonpano ja asennus

# 4.1 Asennuksen valmistelu

Puristumisvaara!

#### 



# Törmäyksen ja kaatumisen aiheuttama vaara!

Ovi voi osua henkilöihin tai aiheuttaa kaatumisia.Varmista, ettei ovi ulotu yleisille jalkakäytäville tai kaduille.

# 



Autotallinoven lukitusmekanismien aiheuttama puristumisen ja leikkautumisen vaara.

Kun autotallinovi muutetaan ensimmäistä kertaa automaattikäyttöiseksi, käytössä olevat lukitusmekanismit on purettava ennen asennusta.

#### OHJE

Tarkista, että toimitukseen kuuluvat ruuvit ja pidikkeet ovat sopivia asennuspaikan rakenteelliset edellytykset huomioon ottaen.

- Verkkoon liittämistä varten asennuspaikalla on oltava valmiina pistorasia. Toimitukseen kuuluvan verkkojohdon pituus on n. 1,2 m.
- Tarkista oven vakaus. Kiristä tarvittaessa oven ruuvit ja mutterit.
- Tarkista, että ovi liikkuu moitteettomasti. Voitele akselit ja laakerit. Myös jousen esijännitys on tarkistettava ja korjattava tarvittaessa.
- Irrota ovessa olevat lukitukset (salpalevy ja salpa).
- Autotalleissa, joissa ei ole toista sisäänkäyntiä, on hätäirtikytkentälaite (lisävaruste) pakollinen.
- Jos ovessa on käyntiovi, on asennettava käyntiovikosketin.

## 4.2 Autotallinoven avaajan asentaminen

Noudata A3-asennusohjelehden kuvia.

#### 1. Liukukiskon asettaminen paikalleen

Taita liukukisko (3 ja 8) kokonaan auki. Työnnä liukukiskojen yhdistäjä (7) liitosreunan päälle keskelle. Kiristä tarvittaessa ketjua tai hammashihnaa (kuva 1).

#### 2. Kiinnityssangan asentaminen

Asenna avaajan pää (1) kiinnityssangan (18) avulla liukukiskoon (3, kuva 2).

3. Keskituen asentaminen

Asenna keskituki (13) liukukiskoon (kuva 3).

4. Ovikiinnikkeen asentaminen

Asenna ovikiinnike (11) autotallinoveen (kuva 4).

#### 5. Seinäkiinnikkeen asentaminen

Mittaa vapaa korkeus autotallinovea avattaessa ja suljettaessa (h). Lisää oven korkeimpaan pisteeseen 25 mm ja asenna seinäkiinnike kohdan yläpuolelle (10, kuva <sup>5</sup>).

# 6. Liukukiskon ja kattokiinnitysten asentaminen

Asenna liukukisko (3 ja 8) seinäkiinnikkeeseen (10, kuva <sup>6a</sup>). Asenna kattokiinnitykset (16) keskitukeen (13) ja avaajan päähän (1, kuva <sup>6c</sup> ja kuva <sup>6d</sup>). Asenna kattokiinnitykset (16) sen jälkeen kattoon.

#### 7. Työntövarren asentaminen

Asenna työntövarsi (12) liukuvaunun (4) ja ovikiinnikkeen (11, kuva 7) väliin.

#### 8. Antennin asentaminen

Ota antenni pidikkeestä ja vie se läpiviennin kautta ulos. Lävistä läpivienti tarvittaessa ensin soveltuvalla välineellä (esim. terävällä lyijykynällä) (kuva 8).

#### 9. Käyttöluukun asentaminen

Aseta käyttöluukku (1b) avaajan pään aukon päälle ja paina käyttöluukkua kummaltakin sivulta, kunnes se lukittuu paikalleen (kuva 9).

#### 10. Varoitustarra

Kiinnitä varoitustarra (19) autotallinoven sisäpuolelle hyvin näkyvään paikkaan (kuva <sup>10</sup>).



VAROITUS: Automaattiovi – oleskelu oven liikealueella on kielletty, koska ovi voi liikkua odottamatta.

ININPAUAC Automatischen Tor - Nicht im Bewegungbeelsch ein Tores aufhalten, die sich das Tor unervahrte in Bewegung setzen kannt ININPANIX: Automatic door - The door may openate unespectiedly, therefore do not allow anythinglanyane to stay in the path of the doort

#### 11. Ohjelmointi

Käännä avaajan pään käyttöluukku (1b) alas ohjelmointia varten (kuva 11).



Vetonarun nuppi saa riippua enintään 1,80 m lattiasta, jotta se on saavutettavissa.

#### Muiden komponenttien (lisävaruste) sähköliitännät 4.3

Sähköjännitteen aiheuttama vaara!

Avaa tarvittaessa käyttöluukku (1b) päästäksesi käsiksi avaajan pään (1a) liittimiin.

#### 



Jännitteisten osien koskettamisesta aiheutuva kuolemaan johtava sähköisku.

Ennen avaajan yhteydessä suoritettavia töitä verkkopistoke on ehdottomasti irrotettava pistorasiasta!

### 4.3.1 Yleiskuva liitäntäkaaviosta



11

B



Nro	Liitin	Kuvaus
1		Yleiskuva avaajan pään liitinjärjestyksestä.
1	J	Kytkentäalusta radiovastaanottimelle
2	E	Antennin liitäntä. Kun käytetään ulkoista antennia, suojaus on laitettava sen viereiselle vasemmanpuoleiselle liittimelle (F).
3	F	Ulkoisen pulssigeneraattorin liitäntä (lisävaruste, esim. avain- tai koodipainike).
4	G	Tulo (SEIS-A) käyntiovikoskettimelle (lisävaruste) tai hätäpysäytykselle. Tämän tulon kautta avaaja pysäytetään tai sen käynnistyminen estetään (katso myös Erityisasetukset, Valikko H: SEIS-A-asetukset (käyntiovikosketin)).
5	G/H	Valoverhon LS2 tulo. Käytettäessä muuta valoverhoa katso liitäntäjärjestys valoverhon ohjeesta.
6	I/H	Tulo (STOPP-B) 4-johtimiselle valoverholle (esim. LS4). Tämän tulon kautta aktivoidaan avaajan automaattinen suunnanvaihto sulkemisen aikana.
7	I	Jännitteensyöttö 24 V DC, enint. 500 mA (kytketty), esim. 24 V:n merkkivalolle (lisävaruste) Huomio! Älä liitä painiketta!
8	К	230 V:n lähtö ulkoiselle, suojaeristetylle valaisimelle tai merkkivalolle (suojausluokka II, enint. 500 W) (lisävaruste)
9	F/I	Jännitteensyöttö 24 V DC, enint. 500 mA (jatkuva), esim. ulkoiselle radiovastaanottimelle (lisävaruste)
10	P/O	2 x liitäntä Mobility-moduulille tai radiotoimiselle sulkureunalle (lisävaruste)
11	В	Korttipaikka Bluetooth-moduulille (lisävaruste)



Kuva 3: Esimerkki lisävarusteiden asennuksesta

#### 4.3.2 Pulssianturi ja ulkoiset suojalaitteet



Henkilöturvallisuuden lisäämiseksi suosittelemme avaajan sisäisen voimanrajoituksen lisäksi 2-johtimisen valopuomin asentamista. 4johtimisen valopuomin asentaminen toimii ainoastaan omaisuuden suojana. Lisävarusteita koskevia lisätietoja saat asiakirjoistamme tai jälleenmyyjältä.

OHJE

Tarkista avaajan moitteeton ja turvallinen toiminta ennen sen ensimmäistä käyttöönottokertaa (katso luku Huolto/tarkastus).

#### 4.4 TTZ – autotallinovien murtosuojausta koskeva määräys

TTZ-määräyksen vaatimusten täyttämiseksi tarvitaan vastaavat lisävarusteet murtosuojauksen parantamiseksi. Lisävarusteet voi pyynnöstä tilata erikseen. Käytä Secü Kit -tarvikesarjaamme ja noudata siihen kuuluvaa ohjetta WN 020690-45-5-32. Noudata lisäksi ohjetta WN 902004-21-6-50 TTZ-määräyksen Autotallinovien murtosuojaus asennusohjeena.

## 5 Avaajan ohjelmointi

#### 5.1 Valmistelut

- 1. Varmista, että autotallinovi on liitetty avaajan päähän.
- 2. Varmista, että antenni on sijoitettu oikein (katso luku Antennin asentaminen).
- 3. Varmista, että kaikki käsilähettimet, joihin haluat ohjelmoida autotallin oven, ovat käsillä.
- 4. Avaa avaajan pään kansi.
- 5. Liitä avaajan pää verkkopistorasiaan.



## 5.2 Perusohjelmointi



Kuva 4: Hallintalaitteet

- A LED-matriisi
- 1 Avaaja
- 15 Käsilähetin
- Ohjelmoinnin navigointipainike
- Ohjelmoinnin navigointipainike Käynnistyspainike, ovi AUKI / ovi KIINNI
- Ohjelmointipainike

Ohjauksen ohjelmointia ohjataan valikoilla.

- Valikko-ohjaus käynnistetään painamalla ohjelmointipainiketta O. LEDmatriisi osoittaa valikon vaiheen.
- Noin kahden sekunnin kuluttua LED-matriisin näyttö vilkkuu ja asetusta voi muuttaa painikkeilla  $\Delta$  ja  $\overline{\mathbb{V}}$ .
- Asetettu arvo tallennetaan painamalla uudelleen ohjelmointipainiketta O.

Tietoja lisä- ja/tai erikoisasetuksista löydät luvuista Erityisasetukset ja Muut erityisasetukset.

#### 5.3 Käsilähettimen ohjelmointi

Eri käsilähettimillä voidaan opettaa enintään 30 näppäinkomentoa.

#### 5.3.1 Valikko 1: Käynnistystoiminto käsilähettimellä



- 1. Paina ohjelmointipainiketta O kerran lyhyesti.
  - ⇒ Valikko 1 tulee näkyviin.
- 2. Heti kun LED-matriisin näyttö alkaa vilkkua, paina sitä käsilähettimen painiketta, jolla haluat käynnistää avaajan myöhemmin, ja pidä painiketta painettuna, kunnes LED-matriisin näyttö ei enää vilku.

#### OHJE

Enintään 30 koodia voidaan ohjelmoida. (Esimerkiksi 15 x käynnistys, 15 x valo).

#### 5.3.2 Valikko 2: Valaistustoiminto käsilähettimellä

Voit ohjelmoida käsilähettimen yhden painikkeen valaistustoiminnolle. Tällä painikkeella kytketään työvalo päälle ja pois päältä (ohjausyksikön sisäinen LEDvalo, 24 V:n valo liitetty liittimeen I ja 230 V:n valo liitetty liittimeen K). Valaisuaika on 4 minuuttia. Sen jälkeen työvalo sammuu.



Kun TAM-toiminto (ovi auki -viesti) on käytössä, 24 V:n lähtö ei aktivoidu valotoiminnolle.



Kuva 5: Käsilähettimen valaistustoiminnon ohjelmointi

- 1. Paina ohjelmointipainiketta O kaksi kertaa lyhyesti.
  - ⇒ Valikko <sup>2</sup> tulee näkyviin.
- 2. Paina sitä käsilähettimen painiketta, jolla haluat ohjata valoa, ja pidä painiketta painettuna, kunnes LED-matriisin näyttö ei enää vilku.

OHJE

Enintään 30 koodia voidaan ohjelmoida. (Esimerkiksi 15 x käynnistys, 15 x valo).

#### 5.3.3 Valikko L: Tuuletustoiminto käsilähettimellä

Tuuletustoiminto mahdollistaa autotallin tuuletuksen. Oven asento tuuletustoiminnossa riippuu oven rakenteesta, ja se on n. 10 cm avaajan liikematkasta. Tuuletusasennon liikematkaa ei voi muuttaa. Autotallinovi voidaan sulkea milloin tahansa käsilähettimellä. Noin 60 minuutin kuluttua (aikaa ei voi muuttaa) ovi sulkeutuu automaattisesti.



- 1. Paina ohjelmointipainiketta 🔘 kolme kertaa lyhyesti.
  - ⇒ Valikko L tulee näkyviin.
- 2. Paina sitä käsilähettimen painiketta, jolla haluat ohjata tuuletustoimintoa, ja pidä se painettuna, kunnes LED-matriisin näyttö ei enää vilku.



Huomaa, että toiminto ei ole käytettävissä AR-tilassa (automaattinen sulkutoiminto).

OHJE

Enintään 30 koodia voidaan ohjelmoida. (Esimerkiksi 15 x käynnistys, 15 x valo).

#### Valikko P: Osittainen avaaminen -toiminto käsilähettimellä 534

Tässä käyttötavassa autotallinovea avataan n. 1 metrin verran.



- 1. Paina ohjelmointipainiketta C kolme kertaa lyhyesti. ⇒ Arvo L ilmestyy näyttöön.
- 2. Paina ohjelmointipainiketta On. 3 sekunnin ajan.
  - ⇒ Arvo limestyy näyttöön.
- 3. Paina sitä käsilähettimen painiketta, jolla haluat ohjata osittaista avaamista, ja pidä se painettuna, kunnes LED-matriisin näyttö ei enää vilku.



Huomaa, että toiminto ei ole käytettävissä AR-tilassa (automaattinen paluuliike).

OHJE

Enintään 30 koodia voidaan ohjelmoida. (Esimerkiksi 15 x käynnistys, 15 x valo).

# 5.3.5 Valikko n: AUKI-toiminto käsilähettimellä



- 1. Paina ohjelmointipainiketta 🔘 kolme kertaa lyhyesti.
  - ⇒ Arvo L ilmestyy näyttöön.
- 2. Paina ohjelmointipainiketta On. 3 sekunnin ajan. ⇒ Arvo P ilmestyy näyttöön.
- 3. Paina ohjelmointipainiketta O kerran lyhyesti. ⇒ Symboli II ilmestyy näyttöön.
- 4. Paina sitä käsilähettimen painiketta, jolla haluat ohjata AUKI-toimintoa, kunnes LED-matriisin näyttö ei enää vilku.

OHJE

Enintään 30 koodia voidaan ohjelmoida. (Esimerkiksi 15 x käynnistys, 15 x valo).

#### 5.3.6 Valikko u: KIINNI-toiminto käsilähettimellä



- 1. Paina ohjelmointipainiketta 🔘 kolme kertaa lyhyesti.
  - ⇒ Arvo L ilmestyy näyttöön.
- 2. Paina ohjelmointipainiketta 🔘 n. 3 sekunnin ajan.
  - ⇒ Arvo P ilmestyy näyttöön.
- 3. Paina ohjelmointipainiketta 🔘 kaksi kertaa lyhyesti.
  - ⇒ Symboli ⊔ ilmestyy näyttöön.
- 4. Paina sitä käsilähettimen painiketta, jolla haluat ohjata KIINNI-toimintoa, ja pidä se painettuna, kunnes LED-matriisin näyttö ei enää vilku.

#### OHJE

Enintään 30 koodia voidaan ohjelmoida. (Esimerkiksi 15 x käynnistys, 15 x valo).

#### 5.3.7 Kaikkien avaajaan ohjelmoitujen käsilähettimien poistaminen

Voit poistaa kaikki avaajaan ohjelmoidut käsilähettimet.



Kuva 6: Kaikkien avaajaan ohjelmoitujen käsilähettimien poistaminen

- 1. Irrota avaajan pään verkkopistoke.
- 2. Paina ohjelmointipainiketta 🔘 ja pidä sitä painettuna.
- 3. Liitä verkkopistoke verkkopistorasiaan samalla kun pidät ohjelmointipainiketta C edelleen painettuna.
  - ⇒ Kaikki avaajaan ohjelmoidut käsilähettimet on poistettu.

# 5.4 Valikko 3 + valikko 4: pääteasentojen säätäminen



- Pidä ohjelmointipainiketta <sup>O</sup> painettuna n. 3 sekunnin ajan.
   ⇒ Valikko <sup>I</sup> tulee näkyviin.
- 2. Heti kun LED-matriisin näyttö alkaa vilkkua, paina painiketta 🛆 ja tarkista, liikkuuko autotallinovi AUKI-suuntaan.

#### OHJE

Jos autotallinovi liikkuu väärään suuntaan, aloita kiertosuunnan vaihto pitämällä ohjelmointipainiketta O painettuna n. 5 sekuntia, kunnes näkyy lineaarinen valopalkki.



- 3. Pidä △-painiketta painettuna, kunnes autotallinovi on saavuttanut halutun AUKI-pääteasennon. Paina tarvittaessa ▽-painiketta asennon korjaamiseksi.
- Kun autotallinovi on halutussa AUKI-pääteasennossa, paina ohjelmointipainiketta <sup>O</sup>.
  - ⇒ Valikko H tulee näkyviin.
- 5. Heti kun LED-matriisin näyttö alkaa vilkkua, paina painiketta ♥ ja pidä sitä painettuna, kunnes autotallinovi on saavuttanut halutun KIINNIpääteasennon. Paina tarvittaessa ▲-painiketta asennon korjaamiseksi.



- Kun autotallinovi on halutussa KIINNI-pääteasennossa, paina ohjelmointipainiketta O.
  - ⇒ Voimansäädön opetusajon luku II tulee näkyviin.
- 7. Jatka voimansäädön opetusajoa.

# 5.5 Voimansäädön koeajo

	Oven aiheuttama iskujen ja puristumisen vaara!
	<ul> <li>Voimansäädön opetusajossa avaajalle opetetaan oven avaamisen ja sulkemisen aikainen normaali mekaaninen vastus.</li> <li>Voimanrajoitus ei ole käytössä opetustapahtuman aikana. Oven liike ei pysähdy esteeseen!</li> <li>Pidä riittävä etäisyys autotallinoveen sen koko kulkureitillä!</li> </ul>
OHJE	<ul> <li>Voimansäädön opetusajon aikana LED-matriisin näytössä näkyy luku . Tapahtumaa ei saa keskeyttää. Voimansäädön opetusajon päätyttyä luvun . on sammuttava LED-matriisin näytössä.</li> <li>Jos luku . ei sammu, toista menettely.</li> <li>Voimansäädön opetusajo alkaa aina KIINNI-pääteasennosta.</li> <li>Voimansäädön opetusajon aikana LED-valaistus sykkii.</li> <li>Jos voimansäädön opetusajo ei ole vielä päättynyt viiden opetusajon jälkeen, säädä ala- ja yläasento uudelleen ja tarkista ovimekanismi.</li> </ul>
OHJE	<ul> <li>Suosittelemme vastaavan ovityypin valitsemista ennen voimansäädön opetusajoa. Noudata luvun Valikko 8: Ovityypin asetus ohjeita.</li> </ul>
OHJE	<ul> <li>Voimansäädön opetusajo on suoritettava uudelleen autotallinoven jousien jokaisen vaihtokerran jälkeen.</li> </ul>

- 1. Paina painiketta 🛆 tai käytä ohjelmoitua käsilähetintä. Autotallinovi liikkuu KIINNI-pääteasennosta AUKI-pääteasentoon.
- 2. Paina uudelleen painiketta Autotallinovi liikkuu pääteasennosta AUKI-pääteasennosta KIINNIpääteasentoon. Noin 2 sekunnin kuluttua LED-matriisin näyttö sammuu.

#### 5.6 Voimanrajoituksen tarkistaminen

OHJE

•

Opetusajojen jälkeen voimanrajoitus on tarkistettava. Voimanrajoitus on tarkistettava kerran kuukaudessa.



Kuva 7: Voimanrajoituksen tarkistus

- 1. Aseta voimanmittauslaite tai soveltuva este (esim. avaajan myyntipakkaus) oven sulkeutumisalueelle.
- 2. Sulje autotallinovi. Autotallinovi liikkuu pääteasentoon KIINNI. Heti kun kosketus esteeseen tunnistetaan, autotallinovi pysähtyy ja siirtyy takaisin AUKI-pääteasentoon.
- 3. Jos ovi tarjoaa mahdollisuuden henkilöiden nostamiseen (esim. 50 mm:n ylittävät aukot tai astinpinnat), voimanrajoituslaite on tarkistettava myös avautumissuunnassa: oven 20 kg:n lisäkuormituksella avaajan on pysähdyttävä.

#### OHJE

Jos estettä ei tunnisteta tai voima-arvoja ei noudateta, voimanrajoitus on säädettävä luvun Valikko 5 + valikko 6: Avauksen ja sulkemisen voimanrajoitus / Voimansäädön opetusajon poistaminen mukaisesti.

# 5.7 Erityisasetukset

#### 5.7.1 Erityisasetukset-valikon avaaminen

- 1. Pidä ohjelmointipainiketta O painettuna n. 3 sekunnin ajan päästäksesi erityisasetusten valikkoihin.
  - ⇒ Luku 3 ilmestyy näyttöön.
- 2. Paina uudelleen ohjelmointipainiketta O.
  - ⇒ Luku Hilmestyy näyttöön.
- 3. Pidä ohjelmointipainiketta 🔘 uudelleen painettuna n. 3 sekunnin ajan.
  - ⇒ Erityisasetusten ensimmäinen valikko **§** ilmestyy näyttöön.
- 5.7.2 Valikko 5 + valikko 6: Avauksen ja sulkemisen voimanrajoitus / Voimansäädön opetusajon poistaminen

## Voimanrajoituksen muuttaminen

#### 

#### Oven aiheuttama puristumisvaara!



Jos voimanrajoitus on asetettu liian suureksi, on olemassa loukkaantumisvaara.

 Voima pääsulkureunassa ei saa ylittää arvoa 400 N enintään 750 ms:n ajan!



Suosittelemme vastaavan ovityypin valitsemista valikosta 🕏 ennen voimansäädön opetusajoa.

Avaamisen ja sulkemisen voimanrajoituksen asetuksia voi mukauttaa valikoissa **5** ja **6**. Säätää voidaan arvot 0–8, perusasetus on aina 5. Muuta voimanrajoitusta suorittamalla seuraavat vaiheet:

- Valitse valikko 5.
  - Soin 2 sekunnin kuluttua näyttö alkaa vilkkua ja avaamiselle säädetty voimanrajoituksen arvo näytetään.
- 2. Mukauta asetusta tarvittaessa painikkeilla  $\triangle$  ja  $\nabla$ .
  - ⇒ Suuri arvo vähentää voimanrajoituksen herkkyyttä.
  - ⇒ Pieni arvo lisää voimanrajoituksen herkkyyttä.
- 3. Paina ohjelmointipainiketta O. Valikko **k** tulee näkyviin. Noin 2 sekunnin kuluttua näyttö alkaa vilkkua ja sulkemiselle säädetty voimanrajoituksen arvo näytetään.
- 4. Mukauta asetusta tarvittaessa painikkeilla  $\triangle$  ja  $\nabla$ .
- 5. Paina ohjelmointipainiketta O.
  - ⇒ Valikko **1** tulee näkyviin.

#### Voimansäädön opetusajon poistaminen

Valikossa **S** voit myös poistaa olemassa olevan voimansäädön opetusajon. Tällöin pääteasennot säilyvät, eikä niitä tarvitse säätää uudelleen. Poista olemassa oleva voimansäädön opetusajo suorittamalla seuraavat vaiheet:

- 1. Valitse valikko 5.
  - ⇒ Noin 2 sekunnin kuluttua näyttö alkaa vilkkua ja avaamiselle säädetty voimanrajoituksen arvo näytetään.
- 2. Paina 3 sekunnin ajan ohjelmointipainiketta 🔘.
  - ⇒ Näkyviin tulee lineaarinen valopalkki, ja voimansäädön opetusajo voidaan käynnistää uudelleen.
  - Sen merkiksi, että avaaja on voimansäädön opetusajo -tilassa, näytössä näkyy luku <sup>1</sup>.
- 3. Suorita voimansäädön opetusajo Voimansäädön opetusajo -luvun mukaisesti.

#### 5.7.3 Valikko 7: valaistusaikojen säätäminen

- 1. Valitse valikko T.
  - Soin 2 sekunnin kuluttua näyttö alkaa vilkkua ja valaistusajalle säädetty arvo näytetään.

Arvo	Valaistusaika
0	0 s (avaaja sammuttaa valon heti liikkeen jälkeen)
1	20 s
2	40 s
3*	60 s
4	90 s
5	120 s
6	150 s
7	180 s
8	210 s
9	Bluetooth-sovelluksella yksilöity arvo
*Tehdasasetus	

2. Mukauta asetusta tarvittaessa painikkeilla  $\bigtriangleup \nabla$ .

- 3. Paina ohjelmointipainiketta 📿.
  - ⇒ Valikko I tulee näkyviin.

# 5.7.4 Valikko 8: Ovityypin asetus

#### OHJE

Ovityypin muuttamisen jälkeen voimansäädön opetusajo on tehtävä uudelleen.

Ovityyppiä säätämällä voit optimoida oven liikkeen ja voimanrajoituksen.

- 1. Valitse valikko 💈.
  - ⇒ Noin 2 sekunnin kuluttua näyttö alkaa vilkkua ja säädetty arvo näytetään.
- 2. Valitse ovityyppi painikkeilla  $\bigtriangleup \nabla$ .

Arvo	Ovityyppi
0*	Vakio
1	Pariovi
2	Taitto-ovi, canopy
3	Kippiovi, normaali
4	Kippiovi, herkkäkulkuinen
5	Nosto-ovi, jossa kierrejouset (Topspeed)
6	Teollisuuden nosto-ovi, jossa normaalikiskot
7	Sivulamelliovi (Topspeed)
8	Sivulamelliovi, jossa toissijainen sulkureuna
9	Bluetooth-sovelluksella yksilöity asetus
*Tehdasasetu	6

- 3. Paina ohjelmointipainiketta 🔘.
  - ⇒ Valikko 😫 tulee näkyviin.

# 5.7.5 Valikko 9: muiden käyttötapojen asetukset

# 

#### Oven aiheuttama iskujen ja puristumisen vaara!



Oven automaattinen sulkeminen aiheuttaa henkilövahinkojen vaaran.

Asenna valoverho Automaattinen sulkeminen -toiminnon käyttämiseksi.

#### OHJE

Automaattinen sulkeminen keskeytyy viiden sulkutapahtuman jälkeen, jos alapääteasentoa ei saavuteta sulkeutumisen aikana valoverhon säteen toistuvan katkeamisen vuoksi.

Automaattinen sulkemistoiminto saa aikaan sen, että ovi menee uudelleen kiinni automaattisesti yläpääteasennon saavuttamisen, aukipitoajan ja ennakkovaroitusajan (jos se on asetettu valikossa **L**) jälkeen.

- Valitse valikko 3.
  - ⇒ Noin 2 sekunnin kuluttua näyttö alkaa vilkkua ja käyttötavan asetus näytetään.
- 2. Mukauta asetusta tarvittaessa painikkeilla  $\Delta \nabla$ .

Arvo	Automaattinen sulkeminen
0*	Pois päältä – ei automaattista sulkemista.
1	Päällä – pulssin antaminen saa aina oven avautumaan. Aukipitoajan ja ennakkovaroitusajan (asetus valikoissa
2	Päällä – toiminta kuten asetusarvolla 1. Pulssi aukipitoaikana tai ennakkovaroitusaikana saa aikaan sen, että aukipitoaika ja ennakkovaroitusaika alkavat alusta. Valoverhon säteen katkeaminen (LS2) aukipitoaikana saa aikaan aukipitoajan ennenaikaisen päättymisen ja ennakkovaroitusajan käynnistymisen. Valoverhon säteen katkeaminen (LS2) ennakkovaroitusaikana saa aikaan sen, että ennakkovaroitusaika alkaa alusta.
3	Päällä – toiminta kuten asetusarvolla 1. Pulssi aukipitoaikana saa aikaan aukipitoajan ennenaikaisen päättymisen ja ennakkovaroitusajan käynnistymisen. Pulssi ennakkovaroitusaikana saa aikaan sen, että ennakkovaroitusaika alkaa alusta. Valoverhon säteen katkeamisella (LS2) aukipitoaikana ei ole vaikutusta. Valoverhon säteen katkeaminen (LS2) ennakkovaroitusaikana saa aikaan sen, että ennakkovaroitusaika alkaa alusta.
*Tehd	asasetus
~ .	

- 3. Paina ohjelmointipainiketta O.
  - ⇒ Valikko **I** tulee näkyviin.

# 5.7.6 Valikko A: Aukipitoaika

Valikko 🗎 (Aukipitoaika) näytetään vain, kun valikkoon 🗎 (Automaattinen sulkeminen) on asetettu arvo > 0.

Jos ovi saavuttaa avattaessa yläpääteasennon, aukipitoaika määrittää ajan, jonka ovi pysyy yläpääteasennossa. Kun asetettu aika on kulunut, suoritetaan Automaattinen sulkeminen -toiminto.

- 1. Valitse valikko 🗎.
  - ⇒ Noin 2 sekunnin kuluttua näyttö alkaa vilkkua ja käyttötavan asetus näytetään.

Arvo	Aukipitoaika sekunteina	Arvo	Aukipitoaika sekunteina	
0*	10	5	150	
1	30	6	180	
2	60	7	210	
3	90	8	240	
4	120	9	Bluetooth-sovelluksella yksilöity asetus	
*Tehdasasetus				

2. Säädä haluamasi aukipitoaika painikkeilla  $\triangle \nabla$ .

- 3. Paina ohjelmointipainiketta O.
  - ⇒ Valikko **L** tulee näkyviin.

# 5.7.7 Valikko C: Ennakkovaroitusaika

Ennakkovaroitusaika ilmaisee ajan, jonka kuluttua avaaja aloittaa liikkeen käynnistyssignaalin jälkeen. Myös LED-valo vilkkuu tänä aikana. Lisäksi kytketään 24 V:n lähtöjännite, jos TAM-toimintoa ei ole asetettu valikossa 🎚 (24 V:n lähtö).



Jos suojalaite laukeaa ennakkovaroitusaikana (esim. valoverho), käynnistysprosessi keskeytyy.

- 1. Valitse valikko 🕻
  - ⇒ Noin 2 sekunnin kuluttua näyttö alkaa vilkkua ja säädetty arvo näytetään.

Arvo	Ennakkovaroitusaika sekunteina	Aktiivinen liikesuunnassa	
0*	0		
1	3	AUKI ja KIINNI	
2	10	AUKI ja KIINNI	
3	3	AUKI	
4	10	AUKI	
5	3	KIINNI	
6	10	KIINNI	
9	Bluetooth-sovelluksella yksilöity asetus		
*Tehdasasetus			

2. Mukauta asetusta tarvittaessa painikkeilla  $\bigtriangleup \nabla$ .

- 3. Paina ohjelmointipainiketta O.
  - ⇒ Valikko H tulee näkyviin.

## 5.7.8 Valikko H: SEIS-A-asetukset (käyntiovikosketin)

- 1. Valitse valikko
  - ⇒ Noin 2 sekunnin kuluttua näyttö alkaa vilkkua ja säädetty arvo näytetään.
- 2. Mukauta asetusta tarvittaessa painikkeilla  $\Delta \nabla$ .

Arvo	Kuvaus	
0*	ENS-S 8200:n liittäminen liittimeen G	
1	Oikosulkusillan tai ENS-S 1000:n liittäminen liittimeen G)	
*Tehdasasetus		

- 3. Paina ohjelmointipainiketta O.
  - ⇒ Luku 🗓 ilmestyy näyttöön.

#### 5.8 Muut erityisasetukset

#### 5.8.1 Muut erityisasetukset -valikon avaaminen

- 1. Pidä ohjelmointipainiketta O painettuna n. 3 sekunnin ajan päästäksesi muiden erityisasetusten valikkoihin.
  - ⇒ Luku I ilmestyy näyttöön.
- 2. Paina uudelleen ohjelmointipainiketta 🔘.
  - ⇒ Luku **H** ilmestyy näyttöön.
- 3. Pidä ohjelmointipainiketta 🔘 uudelleen painettuna n. 3 sekunnin ajan.
  - ⇒ Luku Silmestyy näyttöön.
- 4. Paina ohjelmointipainiketta ◯ toistuvasti, kunnes kirjain H ilmestyy näyttöön.
- 5. Pidä ohjelmointipainiketta 🔘 uudelleen painettuna n. 3 sekunnin ajan.
  - ⇒ Muiden erityisasetusten ensimmäinen valikko 💵 ilmestyy näyttöön.

#### 5.8.2 Valikko U: 24 V:n lähtö

Tämän valikon asetus ilmaisee ajan, jonka 24 V:n lähtö pysyy vielä kytkettynä oven liikkeen jälkeen.

- 1. Valitse valikko 💵.
  - ⇒ Noin 2 sekunnin kuluttua näyttö alkaa vilkkua ja säädetty arvo näytetään.
- 2. Mukauta asetusta tarvittaessa painikkeilla  $\Delta \nabla$ .

Arvo	24 V:n kytkentäaika sekunneissa
0*	0
1	20
2	40
3	60
4	90
5	120
6	150
7	180
8	TAM (ovi auki -viesti): 24 volttia pysyy kytkettynä niin kauan kuin ovea ei ole suljettu
9	Bluetooth-sovelluksella yksilöity asetus
*Tehdasasetus	

- 3. Paina ohjelmointipainiketta 🔘.
  - ⇒ Valikko d tulee näkyviin.

#### 5.8.3 Valikko d: 230 V:n lähtö

Tämän valikon asetus ilmaisee ajan, jonka 230 V:n lähtö pysyy vielä kytkettynä liikkeen jälkeen.

- 1. Valitse valikko 🛃.
  - ⇒ Noin 2 sekunnin kuluttua näyttö alkaa vilkkua ja säädetty arvo näytetään.
- 2. Mukauta asetusta tarvittaessa painikkeilla  $\Delta \nabla$ .

Arvo	230 V:n kytkentäaika sekunneissa	
0	0	
1	20	
2	40	
3*	60	
4	90	
5	120	
6	150	
7	180	
8	210	
9	Bluetooth-sovelluksella yksilöity asetus	
*Tehdasasetus		

- 3. Paina ohjelmointipainiketta O.
  - ⇒ Valikko F tulee näkyviin.

# 5.8.4 Valikko F: Radiotoiminen sulkureuna

Voit liittää ulkoisen radiotoimisen sulkureunan (lisävaruste). Tässä valikossa asetetaan ulkoisen radiotoimisen sulkureunan ja käyntioven valvonnan ominaisuudet.

1. Valitse valikko F.

⇒ Noin 2 sekunnin kuluttua näyttö alkaa vilkkua ja säädetty arvo näytetään.

2. Mukauta asetusta tarvittaessa painikkeilla  $\Delta \nabla$ .

Arvo	Turvatulo 1 (sulkureuna)	Turvatulo 2 (käyntiovi)
0*	Ei radiotoiminen sulkureuna -toimintoa	
1	Optinen sulkureunavarmistin	ENS-S 8200:n liittäminen
2	Optinen sulkureunavarmistin	Oikosulkusilta
3	8k2-sulkureunavarmistin	ENS-S 8200:n liittäminen
4	8k2-sulkureunavarmistin	Oikosulkusilta
*Tehdasasetus		

3. Paina ohjelmointipainiketta 🔘.

⇒ Luku 🚺 ilmestyy näyttöön.
### 5.9 Tehdasasetusten palauttaminen



Kuva 8: Tehdasasetukset

- 1. Paina samanaikaisesti painikkeita  $\triangle$  ja  $\nabla$ .
- 2. Pidä kumpaakin painike painettuna n. 3 sekuntia samalla kun vedät verkkopistokkeen verkkopistorasiasta ja kytket sen uudelleen.
  - ⇒ Toimenpiteen vahvistamiseksi näkyviin tulee animaatio.

#### 5.10 Syklilaskuri

Syklilaskuri tallentaa avaajan suorittamien auki-/kiinni-ajojen lukumäärän. Kun haluat lukea laskurin lukeman, pidä avaajan pään painiketta  $\mathbb{V}$  painettuna 3 sekunnin ajan, kunnes arvo tulee näkyviin.

Numeronäyttö ilmoittaa numerot peräkkäin alkaen suurimmasta desimaalista ja jatkuen pienimpään. Numerosarjan lopussa näytössä näkyy vaakasuora viiva, esimerkiksi: 3456 liikettä, 3456 -.

### 6 Ensimmäinen käyttöönottokerta

Oven avaajan turvallisen ja häiriöttömän toiminnan takaamiseksi on ratkaisevan tärkeää, että kaikki osat on asennettu asennusohjeen mukaisesti. Tarkista asennuksen ja ohjelmoinnin jälkeen autotallinoven avaajan ja autotallin oven turvallinen ja moitteeton toiminta suorittamalla kaikki käyttötoiminnot. Kun kaikki käyttötoiminnot voidaan suorittaa asianmukaisesti ja kaikki suojalaitteet toimivat moitteettomasti, autotallinoven avaaja on käyttövalmis.

Tarkista olemassa oleva käyntiovikosketin seuraavasti:

Avaa käyntiovi, kun avaaja on kytketty päälle. LED-matriisin näytössä näkyy luku 1.

Huomioi myös seuraavat käyttöönottoa koskevat ohjeet:

- Asennusyritys on velvollinen luovuttamaan käyttöönottopöytäkirjan (katso Tarkastuslistat-luku) kokonaan täytettynä haltijalle/omistajalle laitteiston käyttöönoton yhteydessä. Tämä koskee myös käsin käytettäviä ovia.
- Haltija/omistaja on velvollinen säilyttämään käyttöönottopöytäkirjan sekä ovijärjestelmän tarkastus- ja huoltotodistuksen (katso Tarkastuslistat-luku) yhdessä autotallinoven avaajaa koskevan dokumentaation kanssa järjestelmän koko käyttöiän turvallisessa paikassa.
- Valmistajan on hyväksyttävä autotallinoven avaajaan tehtävät muutokset. Autotallinoven avaajaan tehdyt hyväksytyt muutokset on kirjattava.



## 7 Käyttö

## 7.1 Käyttöä koskevat turvallisuusohjeet

Ota käytössä huomioon seuraavat turvallisuusohjeet:

- Kaikkien käyttäjien on oltava perehdytetty käyttöön ja tunnettava sovellettavat turvallisuusmääräykset.
- Noudata käyttöpaikassa voimassa olevia paikallisia tapaturmantorjuntamääräyksiä ja yleisiä turvallisuusmääräyksiä.
- Säilytä käsilähettimiä poissa lasten ulottuvilta.

### 

#### Oven liikkeen aiheuttama iskujen ja puristumisen vaara!



Avautumis- ja sulkeutumisvaihetta on valvottava.

- Autotallinovelle on nähtävä käyttöpaikalta.
  - Varmista, ettei autotallinoven liikealueella ole ihmisiä tai esineitä.

## 7.2 Autotallinoven avaaminen ja sulkeminen (normaalikäytössä)

Autotallinovea voi käyttää eri ohjauslaitteilla (käsilähetin, avainkytkin jne.). Tässä asennus- ja käyttöohjeessa kuvataan vain ohjaus käsilähettimellä. Muut ohjauslaitteet toimivat vastaavalla tavalla.

- 1. Paina käsilähettimen painiketta kertaalleen lyhyesti. Nykyisestä asennosta riippuen autotallinovi kulkee AUKI- tai KIINNI-asentoon.
- 2. Pysäytä autotallinovi tarvittaessa painamalla uudelleen käsilähettimen painiketta.
- 3. Aja autotallinovi tarvittaessa takaisin lähtöasentoon painamalla uudelleen käsilähettimen painiketta.



Yhteen käsilähettimen painikkeeseen voidaan ohjelmoida valotoiminto. Käsilähettimellä valo voidaan kytkeä päälle avaajasta riippumatta. Neljän minuutin kuluttua valo sammuu automaattisesti.

### 7.3 Autotallinoven avaaminen ja sulkeminen käsin



# Oven hallitsemattoman liikkeen aiheuttama iskujen ja puristumisen vaara!

Kun ovea liikutetaan käsin (avaaja kytketty irti), se voi liikkua hallitsemattomasti, ennen kaikkea silloin, jos oven jousia ei ole säädetty oikein tai ne ovat vaurioituneet.

Ota yhteyttä järjestelmän toimittajaan/valmistajaan, jos toteat, ettei oven tasapainotus ole oikea.

OHJE Järjestelmää asennettaessa on autotallinoven lukitusosia poistettu. Ne on asennettava takaisin, jos autotallinovea on tarkoitus käyttää käsin pitkähkön ajan. Vain siten autotallinovi voidaan lukita sen ollessa suljettuna.

#### OHJE

Vetonarun nuppi saa riippua enintään 1,80 m lattiasta.

Autotallinovea säädettäessä tai jännitekatkon aikana autotallinovi voidaan avata ja sulkea käsin.



Kuva 9: Avaajan kytkeminen irti ja kytkeminen uudelleen

Vedä liukuvaunun vetonupista (I) autotallinoven liikuttamiseksi käsin.

Irrota liukuvaunu hammashihnasta tai ketjusta.

Autotallinovea voi nyt liikuttaa manuaalisesti. Voidaksesi liikuttaa ovea pidemmän aikaa manuaalisesti voit työntää liukuvaunun lukitussokan (II) sille tarkoitettuun reikään (III). Kun haluat palata normaalikäyttöön, irrota lukitussokka (II).

novoferm

### 7.4 Autotallinoven ajaminen kohdistetusti AUKI- tai KIINNIasentoon (muut käyttötavat)

### 7.4.1 Autotallinoven ajaminen AUKI-asentoon

Ovea voi ajaa kohdistetusti AUKI-asentoon käsilähettimellä tai sovelluksella.

- Kun ovi on alapääteasennossa tai väliasennossa, AUKI-komento saa oven liikkumaan kohti yläpääteasentoa.
- Kun ovi on yläpääteasennossa tai liikkuu yläpääteasentoon, AUKIkomennolla ei ole vaikutusta.
- Kun ovi liikkuu alapääteasentoon, AUKI-komento saa oven pysähtymään hetkeksi, minkä jälkeen se liikkuu taas suuntaan AUKI.

### 7.4.2 Autotallinoven ajaminen KIINNI-asentoon

Ovea voi ajaa kohdistetusti KIINNI-asentoon käsilähettimellä tai sovelluksella.

- Kun ovi on yläpääteasennossa tai väliasennossa, KIINNI-komento saa oven liikkumaan kohti alapääteasentoa.
- Kun ovi on alapääteasennossa tai liikkuu alapääteasentoon, KIINNIkomennolla ei ole vaikutusta.
- · Kun ovi liikkuu yläpääteasentoon, KIINNI-komento saa oven pysähtymään.

### 7.5 Radiomoduulin määrittäminen

### \Lambda VAARA



#### Sähköjännitteen aiheuttama vaara!

Jännitteisten osien koskettamisesta aiheutuva kuolemaan johtava sähköisku.

Ennen avaajan yhteydessä suoritettavia töitä verkkopistoke on ehdottomasti irrotettava pistorasiasta!

Jos asennettuna on radiomoduuli, käytettävän radiotaajuuden voi määrittää seuraavasti:



Kuva 10: Avaajan pään kannen avaaminen ja radiomoduulin määrittäminen

- 1. Avaa avaajan pään käyttöluukku.
- 2. Määritä radiotaajuus radiomoduulin etiketissä olevan tyyppimerkinnän ja siihen soveltuvien Tekniset tiedot -luvun tietojen mukaan.



Kuva 11: Etiketti, jossa radiomoduulin tyyppimerkintä

3. Sulje käyttöluukku.

### 8 Viat ja häiriöt

### 8.1 Vianmääritys



# Oven hallitsemattoman liikkeen aiheuttama iskujen ja puristumisen vaara!

Ovi voi liikkua hallitsemattomasti vianmäärityksen aikana, jos avaaja on kytketty irti tai oven jouset ovat vaurioituneet.

- Ennen avaajan yhteydessä suoritettavia töitä verkkopistoke on ehdottomasti irrotettava pistorasiasta!
- Estä oven hallitsemattomat liikkeet.

Häiriö	Mahdolliset syyt	Toimenpide
Ovi ei sulkeudu/aukea	Ovimekanismi on muuttunut.	Tarkastuta ovi.
kokonaan.	Sulku-/avausvoima on säädetty liian alhaiseksi.	On suoritettava voimansäätö, katso luku Valikko 5 + 6.
	Pääteasentoa ei ole säädetty oikein.	Pääteasento säädettävä uudelleen.
Sulkemisen jälkeen ovi avautuu taas raolleen.	Oven kulku estyy vähän ennen kiinniasentoa.	Poista este.
	Pääteasentoa ei ole säädetty oikein.	Pääteasento KIINNI säädettävä uudelleen.
Ovi ei liiku, vaikka moottori käy.	Avaaja on kytketty irti.	Kytke avaaja uudelleen, katso luku Autotallinoven avaaminen ja sulkeminen käsin.
Ovi ei reagoi käsilähettimen antamaan	Käsilähettimen paristo on tyhjentynyt.	Vaihda käsilähettimen paristo.
pulssiin – se reagoi kuitenkin käyttöön	Antennia ei ole kytketty tai sitä ei ole suunnattu.	Kytke/suuntaa antenni.
pulssigeneraattoreiden välityksellä.	Käsilähetintä ei ole ohjelmoitu.	Ohjelmoi käsilähetin, katso Valikko 1.
Ovi ei reagoi käsilähettimen antamaan pulssiin eikä muihin pulssigeneraattoreihin.	Katso diagnoosinäyttö.	Katso diagnoosinäyttö.
Käsilähettimen kantama liian vähäinen.	Käsilähettimen paristo on tyhjentynyt.	Vaihda käsilähettimen paristo.
	Antennia ei ole kytketty tai sitä ei ole suunnattu.	Kytke/suuntaa antenni.
	Jokin rakennuspaikalla oleva estää vastaanottosignaalin.	Liitä ulkoinen antenni (lisävaruste).
Hammashihna tai avaaja pitävät ääntä.	Hammashihna on likaantunut.	Puhdista hammashihna. Suihkuta silikonisuihkeella (älä käytä öljyä sisältäviä aineita).
	Hammashihna on liian kireä.	Löysää hammashihnaa.

# 8.2 Diagnoosinäyttö

Arvo	Tila	Diagnoosi/toimenpide
[3] = [3]	Kaikki käsilähettimet on poistettu.	-
••••	Tehdasasetukset on palautettu.	-
	Valikoista on poistuttu.	-
	Moottorin pyörimissuuntaa on muutettu.	-
	Autotallinovi aukeaa.	-
	Autotallinovi sulkeutuu.	-
	Autotallinovi on saavuttanut pääteasennon KIINNI.	-
	Autotallinovi on saavuttanut pääteasennon AUKI.	-
	Autotallinovi on AUKI- ja KIINNI-pääteasentojen välissä (esim. tuuletusasennossa tai osittaisen avaamisen asennossa).	-
0	Arvo 0 näkyy seuraavan avaus- ja sulkuliikkeen aikana ja sammuu sen jälkeen.	Avaaja on voimansäädön opetusajotilassa. Huomio: Tässä tilassa avaaja ei valvo voimansäätöä.
0	Arvo 0 näkyy edelleen.	Voimansäädön opetusajo ei ole päättynyt, ja se on toistettava. Vastus jommassakummassa pääteasennossa on ehkä liian suuri. Säädä pääteasennot uudelleen.
1	Autotallinovi ei aukea eikä mene kiinni.	Katkos liitännässä SEIS-A tai ulkoinen suojalaite reagoi (esim. käyntiovi).
2	Autotallinovi ei mene kiinni.	Katkos liitännässä SEIS-B tai ulkoinen suojalaite reagoi (esim. valoverho).
3	Oven asetuksia ja opetusajoa ei ole tehty oikein/kokonaan.	Avaa valikot 3 ja 4, korjaa oven asetukset ja päätä opetustapahtuma.
4	Jatkuva signaali liittimen F tulossa.	Käynnistyssignaalia ei tunnisteta tai jatkuva pulssi (esim. painike jumissa).
5	Asetettu matka on liian pitkä.	Aseta uusi matka valikoissa 3 ja 4.
8	Sulkureunavarmistin on lauennut.	Tarkista sulkureunavarmistin ja radiotoimisen sulkureunan johdotus. Tarkista asetukset valikossa F.
7	Asetettu kulkumatka on liian lyhyt.	Aseta kulkumatka uudelleen valikoissa 3 ja 4.



Arvo	Tila	Diagnoosi/toimenpide
3	Virhe itsetestauksessa. Autotallinovi ei aukea tai mene kiinni.	Irrota verkkopistoke pistorasiasta ja kytke se uudelleen n. 10 sekunnin kuluttua.
ь	Pääteasentojen valvonta on tunnistanut luvattoman avausyrityksen KIINNI- pääteasennossa.	Viesti poistetaan seuraavassa normaalissa liikkeessä.
C	Valoverhon virhe. Autotallinovi ei aukea eikä mene kiinni.	Tarkista valoverho ja valoverhon johdotus.
E	Moottori pysähtyy.	Moottori ei pyöri. Ota yhteyttä ammattiliikkeeseen moottorin korjaamiseksi.
F	Elektroninen jarru aktivoitunut. Autotallin valo ei sammu.	Ovea vedetään yläpääteasennosta. Tarkasta autotallinovi ja jouset. Aseta yläpääteasento alemmaksi.
H	Käyntiovikoskettimen testi epäonnisti.	Tarkista käyntiovikoskettimen johdot ja liittimet.
L	Valoverhon virhe.	Tarkista valoverhon johdotus.
U	Lomalukitus aktivoitu. Autotallinovi ei aukea.	Aseta liukukytkin SafeControl / Signal 112 (lisävaruste) takaisin PÄÄLLE-asentoon.

### 9 Huolto/tarkastus

## 9.1 Huoltoa/tarkastusta koskevia ohjeita

#### OHJE

Oman turvallisuutesi vuoksi ovijärjestelmä on tarkastettava tarpeen mukaan – kuitenkin vähintään kerran vuodessa – Tarkastuslistatluvussa esitetyn ovijärjestelmän tarkastuslistan mukaan. Tarkastuksen voi suorittaa henkilö, jolla on asianmukainen pätevyystodistus, tai alan ammattiliike.

#### OHJE

Havaitut viat on korjattava välittömästi jokaisen tarkastuksen jälkeen.

- Kaikki tarkastus- ja huoltotoimenpiteet on merkittävä oheiseen ovijärjestelmän tarkastus- ja huoltotodistukseen (katso Tarkastuslistat-luku).
- Valmistajan ilmoittamia tarkastus- ja huoltovälejä on noudatettava.
- Valmistajan myöntämä takuu raukeaa, jos pakollisia tarkastus- ja huoltotoimenpiteitä ei suoriteta asianmukaisella tavalla.
- Valmistajan on hyväksyttävä autotallinoven avaajaan tehtävät muutokset. Autotallinoven avaajaan tehdyt hyväksytyt muutokset on kirjattava.

### 9.2 Voimanrajoituksen valvonta kuukausittain

Sisäänrakennettu voiman poiskytkentä testataan automaattisesti pääteasennossa tai uudelleenkäynnistyksen aikana.

### 



#### Oven aiheuttama puristumisvaara!

Jos voimanrajoitus on asetettu liian suureksi, on olemassa loukkaantumisvaara.

 Voima pääsulkureunassa ei saa ylittää arvoa 400 N enintään 750 ms:n ajan!

Tarkista voimanrajoitus kerran kuukaudessa Voimanrajoituksen tarkistaminen -luvussa kuvatulla tavalla, ja kirjaa se Todistus ovijärjestelmän tarkastuksesta ja huollosta -kohdan mukaisesti.

## 9.3 Tarkastuslistat

# 9.3.1 Käyttöönottopöytäkirja

Omistaja/käyttäjä:	
Sijaintipaikka:	
Avaajan tiedot	
Valmistaja:	
Avaajan tyyppi:	
Käyttötapa:	
Valmistuspäivä:	
Oven tiedot	-
Тууррі:	
Sarjanumero:	
Valmistusvuosi:	
Mitat:	
Ovilehden paino:	
Asennus ja käyttöönotto	
Yritys, asennusliike:	
Nimi, asennusliike:	
Käyttöönoton päivämäärä:	
Allekirjoitus:	
Muuta:	
Muutokset:	

## 9.3.2 Ovijärjestelmän tarkastuslista

Vahvista varusteen olemassaolo / tarkastus rastilla käyttöönoton yhteydessä.

Nro	Komponentti	Olemassa?	Tarkastuskohde	Huomautus
1.0	Autotallinovi			
1.1	Avaaminen ja sulkeminen käsin		Kevyt liikkuvuus	
1.2	Kiinnitykset/liittimet		Tila/kiinnitys	
1.3	Pultit/nivelet		Tila/voitelu	
1.4	Ohjausrullat / ohjausrullien pidikkeet		Tila/voitelu	
1.5	Tiivisteet/liukukoskettimet		Tila/kiinnitys	
1.6	Oven kehys / oven ohjain		Kohdistus/kiinnitys	
1.7	Ovilehti		Kohdistus/tila	
2.0	Paino			
2.1	Jouset		Tila/kiinnitys/säätö	
2.1.1	Jousisaranat		Tila	
2.1.2	Jousirikkovarmistin		Tila/tyyppikilpi	
2.1.3	Suojalaitteet (jousiliitos,)		Tila/kiinnitys	
2.2	Teräsköydet		Tila/kiinnitys	
1.2.2	Köysien kiinnitys		Tila/kiinnitys	
2.2.2	Köysirumpu			
2.3	Putoamisenesto		Tila	
2.4	T-akselin tasainen pyöriminen		Tila	
3.0	Avaaja/ohjaus			
3.1	Avaaja/liukukisko/konsoli			
3.2	Sähköjohdot/liittimet			
3.3	Hätäavaus		Toiminta/tila	
3.4	Ohjauslaitteet, painikkeet/käsilähetin		Toiminta/tila	
3.5	Rajakatkaisu		Tila/asento	
4.0	Puristus- ja leikkauskohtien suojau	S		
4.1	Voimanrajoitus		Pysähtyminen ja suunnan vaihto	
4.2	Henkilöiden nostamisen esto		Ovilehti pysähtyy 20 kg:n lisäkuormituksessa	
4.3	Ympäristöolosuhteet		Turvaetäisyydet	

novoferm

Nro	Komponentti	Olemassa?	Tarkastuskohde	Huomautus
5.0	Muut laitteet			
5.1	Salpa/lukko		Toiminta/tila	
5.2	Käyntiovi		Toiminta/tila	
5.1.2	Käyntiovikosketin		Toiminta/tila	
5.2.2	Oven suljin		Toiminta/tila	
5.3	Valo-ohjaus		Toiminta/tila	
5.4	Valopuomit		Toiminta/tila	
5.5	Sulkureunavarmistin		Toiminta/tila	
6.0	Käyttäjän/omistajan asiakirjat			
6.1	Tyyppikilpi/CE-merkintä		Täydellinen/ luettavissa	
6.2	Ovijärjestelmän vaatimustenmukaisuusvakuutus		Täydellinen/ luettavissa	
6.3	Asennus-, käyttö- ja huolto-ohje		Täydellinen/ luettavissa	

# 9.3.3 Todistus ovijärjestelmän tarkastuksesta ja huollosta

Päiväys	Suoritetut työt / tarpeelliset toimenpiteet	Tarkastus suoritettu	Viat korjattu
		Allekirjoitus / yrit yksen osoite	Allekirjoitus / yrit yksen osoite

### 10 Puhdistus/hoito

#### 

#### Sähköjännitteen aiheuttama vaara!



Jos avaaja joutuu kosketuksiin veden kanssa, on olemassa sähköiskun vaara! Älä käytä puhdistukseen vettä tai nestemäisiä puhdistusaineita.



# Oven tahattomasta liikkeestä johtuva iskujen ja puristumisen vaara!



Avaajaa puhdistettaessa oven liike voidaan käynnistää vahingossa.

 Irrota verkkopistoke ennen avaajan yhteydessä suoritettavia töitä!

Pyyhi avaaja tarvittaessa kuivalla puhdistusliinalla.

### 11 Purkaminen/hävittäminen

### 11.1 Purkaminen

Purkaminen tapahtuu päinvastaisessa järjestyksessä kuin **Asennus**-luvussa kuvattu asentaminen.

#### 11.2 Hävittäminen

Irrota ovijärjestelmä hävittämistä varten ja pura se yksittäisiin materiaaliryhmiin:

- muovit
- muut kuin rautametallit (esim. kupariromu)
- elektroniikkajäte (moottorit)
- teräs

Hävitä materiaalit kansallisen lainsäädännön mukaisesti! Hävitä pakkausmateriaalit aina ympäristöä säästäen ja voimassa olevien paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.



Yliviivatun roskatynnyrin symboli vanhassa sähkö- tai elektroniikkalaitteessa tarkoittaa, ettei sitä saa hävittää kotitalousjätteen mukana sen käyttöiän lopussa. Lähellä sijaitseviin keräyspisteisiin voi maksutta palauttaa vanhoja sähkö- ja elektroniikkalaitteita. Osoitteet saat oman asuinkuntasi jäteneuvonnasta. Sähkö- ja elektroniikkaromun erillisen keräyksen tarkoituksena on mahdollistaa vanhojen laitteiden kierrätys ja kaikenlainen uusiokäyttö sekä estää laitteiden mahdollisesti sisältämien vaarallisten aineiden hävittämisestä johtuvat haitalliset vaikutukset ympäristölle ja ihmisten terveydelle.

Paristoja ja akkuja ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan Euroopan unionissa ne on 6. syyskuuta 2006 paristoista ja akuista annetun EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON direktiivin 2006/66/EY mukaisesti toimitettava asianmukaisesti hävitettäviksi. Hävitä paristot ja akut voimassa olevien lakisääteisten määräysten mukaisesti.

### 12 Takuuehdot

Huomioi, että järjestelmä on tarkoitettu ainoastaan yksityiskäyttöön. Yksityiskäytöksi katsomme enintään 10 sykliä (AUKI/KIINNI) päivää kohti. Takuuehtojen koko teksti on saatavilla Internet-osoitteessa:

https://www.tormatic.de/garantiebestimmungen

### 13 Vaatimustenmukaisuus- ja liittämisvakuutus

### 13.1 EY-konedirektiivin 2006/42/EY mukainen liittämisvakuutus

#### Valmistajan liittämisvakuutus (alkuperäisen käännös)

puolivalmisteen asentamisesta (EY-konedirektiivi 2006/42/EY, liite II, osa 1, jakso B) Vakuutamme, että jäljessä kuvattu puolivalmiste on EY-konedirektiivin olennaisten vaatimusten mukainen siinä määrin kuin se on mahdollista toimituksen sisällön puolesta. Puolivalmiste on tarkoitettu ainoastaan asennettavaksi ovijärjestelmään, jolloin muodostuu EY-konedirektiivin tarkoitettu ainoastaan osennettavaksi ovijärjestelmään, jolloin muodostuu EY-konedirektiivin tarkoitettu ainoastaan asennettavaksi ovijärjestelmään, jolloin muodostuu EY-konedirektiivin tarkoitettu ainoasta asennettavaksi ovijärjestelmään, jolloin muodostuu EY-konedirektiivin tarkoitettu ainoasta on toettu, että koko järjestelmä on EY-konedirektiivin vaatimusten mukainen ja liitteen II A mukainen EYvaatimustenmukaisuusvakuutus on laadittu. Lisäksi vakuutamme, että tätä puolivalmistetta koskevat erityiset tekniset asiakirjat on laadittu liitteen VII osan B mukaisesti, ja ne velvoittavat dokumentointiosastomme toimittamaan ne yksittäisten valtioiden toimivaltaisille viranomaisille perustellusta vaatimuksesta.

Tuotemalli/tuote: Tuotetyyppi: Valmistusvuosi alk.:	N-573 S Autotallinoven avaaja 09/2023
Soveltuvat EY-/EU-direktiivit:	2014/30/EU 2011/65/EU RoHS-direktiivi, mukaan luettuna direktiivin (EU) 2015/863 mukainen liite II
Konedirektiivin 2006/42/EY liitteen I osan 1 mukaiset noudatetut vaatimukset:	1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.2, 1.2.3, 1.2.4, 1.2.5, 1.2.6, 1.3.2, 1.3.4, 1.5.1, 1.5.2, 1.5.4, 1.5.5; 1.5.6, 1.6.1, 1.6.2, 1.6.3; 1.7
Sovelletut yhdenmukaistetut standardit:	EN ISO 12100:2010; EN ISO 13849-1:2015, PL C luokka 2; EN 60335-1:2012/AC:2014; EN 60335-2-95:2015-01/A1:2015-06; EN 61000-6-3:2007/A1:2011; EN 61000-6-2:2005/AC:2005
Muut sovelletut tekniset standardit ja spesifikaatiot:	DIN EN 12453:2022; EN 300220-1:2017-05; EN 300220-2:2017-05; EN 301489-1:2017
Valmistaja ja teknisten asiakirjojen kokoamiseen valtuutetun nimi:	Novoferm tormatic GmbH Eisenhüttenweg 6 44145 Dortmund
Laatimispaikka ja -päivämäärä:	Dortmund 21.09.2023
	$\circ$

7.1.8

Dr. René Schmitz, toimitusjohtaja

# 13.2 Direktiivin 2014/53/EU mukainen vaatimustenmukaisuusvakuutus

Integroitu radiojärjestelmä on direktiivin 2014/53/EU vaatimusten mukainen. Vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla Internet-osoitteessa: https://www.tormatic.de/dokumentation/

**Novoferm tormatic GmbH** Eisenhüttenweg 6 44145 Dortmund



# N-573 S Original monterings- och bruksanvisning

WN 933002-16-6-50 02-2024



SV Copyright och ansvarsfriskrivning

© 2024 TORMATIC®

Varken hela eller delar av detta dokument får mångfaldigas, spridas eller användas vare sig i elektronisk eller mekanisk form, inklusive fotokopiering och inspelning, oavsett i vilket syfte utan skriftligt tillstånd från TORMATIC<sup>®</sup>. Tekniska ändringar förbehålles - avvikelser kan förekomma - leveransomfattningen rättar sig efter produktkonfigurationen.

# Innehållsförteckning

1	Allm	än information	4
	1.1	Innehåll och målgrupp	4
		1.1.1 Framställningar på bilderna	4
	1.2	Piktogram och signalord	4
	1.3	Farosymboler	5
	1.4	Ytterligare hänvisnings- och informationssymboler	5
2	Säke	erhet	6
	2.1	Ändamålsenlig användning	7
	2.2	Förutsebar, felaktig användning	7
	2.3	Personalens kvalifikation	8
	2.4	Faror som kan utgå från produkten	9
3	Prod	luktbeskrivning	10
	3.1	Allmän produktöversikt	10
	3.2	Tekniska data	12
4	Mon	tering och installation	13
	4.1	Förberedelse för monteringen	13
	4.2	Montera garageportens drivenhet	14
	4.3	Elektrisk anslutning av ytterligare komponenter (tillbehör)	15
		4.3.1 Översikt anslutningsschema	16
		4.3.2 Impulsgivare och externa säkerhetsutrustningar	18
	4.4	TTZ direktiv – inbrottsskydd för garageportar	18
5	Prog	rammera drivenheten	18
	5.1	Förberedelse	18
	5.2	Grundprogrammering	19
	5.3	Programmera handsändaren	20
		5.3.1 Meny 1: Startfunktion via handsändaren	20
		5.3.2 Meny 2: Ljusfunktion via handsändaren	20
		5.3.3 Meny L: Ventilationsfunktion via handsändaren	21
		5.3.4 Meny P: Funktion delvis öppning via handsändaren	22
		5.3.5 Meny n: ÖPPNA-funktion via handsändaren	22
		5.3.6 Meny u: STÄNGA-funktion via handsändaren	23
		5.3.7 Radera alla handsändare som programmerats för drivenheten	23
	5.4	Meny 3 + Meny 4: Ställa in slutpositioner	24
	5.5	Kraftinlärningskörning	25
	5.6	Kontrollera kraftbegränsningen	26

## novoferm

	5.7	Specia	alinställningar	27
		5.7.1	Öppna menyn "Specialinställningar"	27
		5.7.2	Meny 5 + Meny 6: Kraftbegränsning för öppnings- och stängningskörning/radera kraftinlärningskörning	27
		5.7.3	Meny 7: Ställa in lystiderna	28
		5.7.4	Meny 8: Inställning av porttyp	29
		5.7.5	Meny 9: Inställning av andra drifttyper	30
		5.7.6	Meny A: Öppethållningstid	31
		5.7.7	Meny C: Förvarningstid	32
		5.7.8	Meny H: inställningar STOPP-A (gångdörrskontakt)	32
	5.8	Utöka	de specialinställningar	33
		5.8.1	Öppna menyn "Utökade specialinställningar"	33
		5.8.2	Meny U: Utgång 24 V	33
		5.8.3	Meny d: utgång 230 V	34
		5.8.4	Meny F: radiostängningskant	34
	5.9	Återst	älla fabriksinställningar	35
	5.10	Cykelr	räknare	35
6	Först	Första idrifttagning		35
7	Drift			36
	7.1	Säker	hetsanvisningar för driften	36
	7.2	Öppna	a och stänga garageporten (i normal drift)	36
	7.3	Öppna	a och stänga garageporten för hand	37
	7.4	Köra g (ytterli	garageporten målinriktat till position ÖPPEN eller STÄNGD gare drifttyper)	38
		7.4.1	Köra garageporten till ÖPPEN-position	38
		7.4.2	Köra garageporten till STÄNGD-position	38
	7.5	Ta red	la på radiomodulen	39
8	Fel o	ch stör	rningar	40
	8.1	Felsök	kning	40
	8.2	Diagn	osindikering	41
9	Unde	rhåll/Ö	)versvn	43
	9.1	Inform	nation om underhåll/översyn	43
	9.2	Överv	akning av kraftbegränsningen en gång i månaden	43
	9.3	Kontro	ollistor	44
		9.3.1	Idrifttagningsprotokoll	44
		9.3.2	Kontrollista till portanläggningen	45
		9.3.3	Kontroll- och underhållsintyg till portanläggningen	46

10	Reng	öring/Skötsel	47
11	Demontering/Avfallshantering 48		
	11.1	Demontering	48
	11.2	Avfallshantering	48
12	Gara	ntibestämmelser	48
13	Försä	ikran om överensstämmelse och försäkran för inbyggnad	49
	13.1	Försäkran för inbyggnad enligt EG-maskindirektivet 2006/42/EG	49
	13.2	Försäkran om överensstämmelse enligt direktiv 2014/53/EU	49

### 1 Allmän information

#### 1.1 Innehåll och målgrupp

I denna monterings- och bruksanvisning beskrivs garageportens drivenhet i modulserie N-573 S (nedan kallad "produkt"). Monterings- och bruksanvisningen är avsedd för både den tekniska personalen som anlitas för monterings- och underhållsarbeten och slutkonsumenten.

I den här monterings- och bruksanvisningen beskrivs endast styrningen via handsändaren. Andra styrenheter arbetar analogt.

#### 1.1.1 Framställningar på bilderna

Bilderna i den här monterings- och driftsinstruktionen ska göra det lättare att förstå sakförhållanden och arbetsförlopp. Framställningarna på bilderna är exempel och kan avvika något från det faktiska utseendet på din produkt.

#### **1.2** Piktogram och signalord

Viktig information i denna monterings- och bruksanvisning är märkt med följande piktogram.

	FARA
	gör uppmärksam på en risk som leder till döden eller allvarliga personskador om den inte undviks.
	VARNING
	gör uppmärksam på en risk som kan leda till döden eller allvarliga personskador om den inte undviks.
<u>∧</u> OBSERVERA	OBSERVERA gör uppmärksam på en risk som kan leda till lätta till måttliga

personskador om den inte undviks.

### 1.3 Farosymboler



#### Fara!

Denna symbol gör uppmärksam på en omedelbar fara för liv och lem som kan leda till livsfarliga personskador med eventuellt dödlig utgång.



#### Varning för elektrisk spänning!

Denna symbol gör uppmärksam på att det finns risk för liv och lem pga. elektrisk spänning vid hantering av systemet.



#### Risk för klämning av kroppsdelar

Denna symbol gör uppmärksam på farliga situationer med risk för klämning av kroppsdelar.



#### Risk för att hela kroppen kan klämmas!

Denna symbol gör uppmärksam på farliga situationer med risk för att hela kroppen kläms.

### 1.4 Ytterligare hänvisnings- och informationssymboler

#### MEDDELANDE MEDDELANDE

... gör uppmärksam på viktig information (t.ex. materiella skador), men inte på risker.



#### Information!

Hänvisningar med denna symbol hjälper dig att snabbt och säkert genomföra ditt arbete.



#### laktta anvisningen

Denna symbol gör uppmärksam på att monterings- och bruksanvisningen måste iakttas.



Denna symbol gör uppmärksam på att garageportens drivenhet är konstruerad för en cykelföljd på 3 körningar i timmen.



Hänvisar till en grafik för motsvarande monteringssteg på A3-monteringspostern och till kapitel "Översikt anslutningsschema".

### 2 Säkerhet

Följande säkerhetsanvisningar bör principiellt iakttas:

# **A VARNING** Risk för personskador genom att säkerhetsanvisningar och instruktioner åsidosätts!

Om säkerhetsanvisningarna och instruktionerna inte följs korrekt kan elektriska stötar, bränder och / eller allvarliga personskador bli följden.

- Genom att iaktta de i denna monterings- och bruksanvisning angivna säkerhetsanvisningarna och instruktionerna kan personskador och materiella skador undvikas under arbetet med och på produkten.
- Läs och följ alla säkerhetsanvisningar och instruktioner.
- Följ alltid alla föreskrifter och anvisningar i dokumentationen till garageportens drivenhet (installation, drift och underhåll o.s.v.).
- Beakta de i denna anvisning angivna hänvisningarna för den ändamålsenliga användningen.
- Förvara alla säkerhetsanvisningar och instruktioner för framtida bruk.
- Installationen får endast genomföras av kvalificerad, teknisk personal.
- laktta alla tillämpliga nationella föreskrifter.
- Förändringar på produkten får endast göras med tillverkarens uttryckliga samtycke.
- Använd endast originalreservdelar från tillverkaren. Felaktiga eller defekta reservdelar kan leda till skador och felfunktioner på produkten eller produktens totala bortfall.
- Produkten kan användas av barn från 8 år och personer med nedsatta fysiska, sensoriska eller mentala funktioner eller bristande erfarenheter och / eller kunskaper, om de står under uppsyn eller har instruerats om produktens säkra handhavande och har förstått farorna som resulterar därav.
- Barn får inte leka med produkten. Rengöring och underhåll får inte genomföras av barn utan uppsyn.
- Om de i denna anvisning angivna säkerhetsanvisningar och instruktioner, de för användningsområdet gällande föreskrifterna om förebyggande av olyckor och de allmänna säkerhetsbestämmelserna inte iakttas, är alla ansvars- och skadeståndsanspråk gentemot tillverkaren eller dess ombud uteslutna.

## 2.1 Ändamålsenlig användning

Produkten är endast avsedd för att öppna och stänga vikt- och fjäderutjämnade garageportar. En användning på portar utan vikt- eller fjäderutjämningsmekanism är inte tillåten.

Produkten är endast kompatibel med produkter från Novoferm.

Förändringar på produkten får endast göras med tillverkarens uttryckliga samtycke.

Produkten är endast lämplig för privat bruk.

### 2.2 Förutsebar, felaktig användning

En annan användning än den som beskrivs i kapitel Ändamålsenlig användning gäller som självklart förutsebar, felaktig användning, dit räknas t.ex.:

- användning som drivenhet för skjutdörrskonstruktioner
- användning på portar utan vikt- eller fjäderutjämningsmekanism

För materiella skador och / eller personskador som uppstår genom en självklart förutsebar, felaktig användning och genom att anvisningarna i denna monteringsoch driftsinstruktion inte följs, frånsäger sig tillverkaren allt ansvar.

### 2.3 Personalens kvalifikation

Endast personal som har läst den här monterings- och bruksanvisningen och är medveten om de faror som kan uppstå vid hanteringen av denna produkt, får använda produkten. Olika arbeten kräver olika personalkvalifikationer. Dessa finns upplistade i följande tabell.

Verksamhet	Operatör	Yrkespersonal <sup>a</sup> med tillämplig utbildning t.ex. industrimekaniker	Elektriker⁵
Uppställning, montering, idrifttagning		Х	Х
Elektrisk installation			Х
Drift	Х		
Rengöring	Х		
Underhåll	Х	Х	Х
Arbeten på elsystemet (åtgärdande av fel, reparation och deinstallation)			Х
Arbeten på mekaniken (åtgärdande av fel och reparation)		Х	
Avfallshantering	Х	X	Х

**a.** Som yrkespersonal gäller personer som pga. sin yrkesutbildning, vetskap och sina erfarenheter samt sin kännedom om tillämpliga bestämmelser kan bedöma arbetet de anlitats för och som kan känna igen möjliga faror.

**b.** Utbildade elektriker måste kunna läsa och förstå elektriska kopplingsscheman, ta elektriska maskiner i drift, kunna underhålla och reparera dem, sköta kabeldragningen för manöver- och styrskåp, garantera funktionsdugligheten av elektriska komponenter och identifiera möjliga faror vid hanteringen av elektriska och elektroniska system.

### 2.4 Faror som kan utgå från produkten

Produkten underkastades en riskanalys. Produktens konstruktion och utförande som baserar på denna analys motsvarar den senaste tekniken.

Produkten är driftsäker om den används ändamålsenligt. Ändå finns restrisker.

### \Lambda FARA



### Risk genom elektrisk spänning

Dödliga strömstötar genom kontakt med spänningsförande delar. laktta följande säkerhetsregler vid arbeten på elsystemet:

- 1. Frikoppla
- 2. Säkra mot återinkoppling
- 3. Se till att spänningen är bruten

Arbeten på elsystemet får endast genomföras av utbildade elektriker eller instruerade personer under ledning och uppsyn av en utbildad elektriker och enligt eltekniska regler och direktiv.

## 

# Risk för att träffas av porten och klämmas!



Under kraftinlärningskörningen lärs det normala, mekaniska motståndet när porten öppnas och stängs, in i drivenheten. Kraftbegränsningen är avaktiverad tills inlärningen har avslutats. Portens rörelse stoppas inte av ett hinder!

- laktta ett tillräckligt avstånd över garageportens hela körväg!
- Avbryt endast proceduren vid fara.

### 

#### Risk genom optisk strålning!

Synförmågan kan kortvarigt vara starkt inskränkt när du direkt tittar in i en LED-lampa. Det kan leda till allvarliga personskador. Titta aldrig direkt in i en LED-lampa.

# 3 Produktbeskrivning

### 3.1 Allmän produktöversikt



Fig. 1: Produktöversikt - monterad



Fig. 2: Produktöversikt – enskilda delar

- 1a. Drivhuvud
- 1b. Manövreringslucka
- 1c. Typskylt
- 2. Drivpinjong\*
- 3. Löpskena (exempel på modell) drivsida\*
- 4. Löpsläde\*
- 5. Kuggrem eller kedja\*
- 6. Brytrulle\*
- 7. Löpskenekoppling (exempel på modell)\*
- 8. Löpskena (exempel på modell) portsida\*
- 9. Spännutrustning\*
- 10. Väggfäste

- 11. Portanslutningskonsol
- 12. Skjutstång
- 13. Mittupphängning
- 14. Påse med skruvar
- 15. Handsändare (beroende på modell)\*
- 16a. Takfäste drivhuvud
- 16b. Takfäste skena
- 17. Nätkabel (beroende av modell)\*
- 18. Fästbygel
- 19. Varningsdekal
- 20. Teleskopkonsol för sektionsportar \* \*tillval

I leveranstillstånd är drivenhetens manövreringslucka inte förmonterad. Leveransomfattningen beror på produktkonfigurationen.

# 3.2 Tekniska data

Allmänt				
Styrenhet:		N-573 S		
Drifttyp:		impulsdrift, fjärrstyrd		
Max. portstorlek:		18 m <sup>2</sup>		
Max. portvikt:		200 kg		
Nominell belastbarh	et:	240 N		
Max. belastbarhet:		800 N		
Elektriska data				
Nominell spänning:		230 V~ (växelström)		
Frekvens:		50 Hz		
Skyddsklass:		I 🕀 (skyddsjordning)		
Effektförbrukning standby:		0,5 W		
Max. effektförbrukning i drift:		250 W		
Max. tid till standby:		240 sekunder		
24 V utgång (DC):		12 W		
230 V utgång (AC):		max. 500 W		
Belysnings-LED:		7 W		
Cykler				
Max. cykler / timme:		3		
Max. cykler / dag:		10		
Max. cykler totalt:		25000		
Omgivning				
Kapslingsklass:		IP20, endast för torra utrymmen		
Ljudstyrka:		< 70 dB(A)		
Temperaturområde:		-20 °C		
Säkerhet enligt EN 13849-1				
Ingång STOPP-A:		Kat. 2 / PL = C		
Ingång STOPP-B:		Kat. 2 / PL = C		
Radiomodul beroe	nde av utrustning			
TRX-433	f = 433,92 MHz, P <sub>erp</sub> < 10 mW, RX Cat. = 1,5 Protokoll som stöds:		Protokoll som stöds:	
TRX-868	f = 868,3 MHz, P <sub>erp</sub> < 25 mW, RX Cat. = 1,5		AES/Keeloq	
E43-M8	f = 433,92 MHz, RX Cat. = 1,5			
Tillverkare				
Firma:		Novoferm tormatic GmbH		
Adress:		Eisenhüttenweg 6 44145 Dortmund Tyskland		

### 4 Montering och installation

### 4.1 Förberedelse för monteringen

#### Risk för att stötas till eller falla omkull!



Personer kan träffas av porten och skadas eller falla omkull.



Försäkra dig om att porten inte skjuter ut över allmänna gångvägar eller gator.



A

#### **Risk för klämning!**

Risk för kläm- och krosskador genom garageportens låsmekanismer.

 När du ställer om garageporten till automatisk drivning första gången, måste befintliga låsmekanismer demonteras före monteringen.

#### MEDDELANDE

Kontrollera om de levererade skruvarna och fästena för monteringen på plats är lämpliga med hänsyn till monteringsplatsen.

- För nätanslutningen måste ett eluttag finnas på plats. Den medföljande nätanslutningskabeln är ca 1,2 m lång.
- Kontrollera portens stabilitet. Efterdra skruvarna och muttrarna på porten vid behov.
- Kontrollera att porten rör sig felfritt. Smörj axlar och lager. Kontrollera även fjäderförspänningen, korrigera vid behov.
- Demontera befintliga portlåsningar (låsbleck och snäpplås).
- Vid garage utan extra ingång krävs en nödupplåsning (tillbehör).
- Vid garage med gångdörr ska gångdörrskontakten installeras.

### 4.2 Montera garageportens drivenhet

Följ bilderna på A3-monteringspostern.

#### 1. Sätta i löpskenan

Fäll ut löpskenan (3 och 8) helt. Skjut löpskenekopplingen (7) över skarvkantens mitt. Efterspänn kedjan eller kuggremmen vid behov (bild 1).

#### 2. Montera fästbyglarna

Montera drivhuvudet (1) på löpskenan (3, bild 2) med hjälp av fästbyglarna (18).

#### 3. Montera mittupphängningen

Montera mittupphängningen (13) på löpskenan (bild 3).

#### 4. Montera anslutningskonsolen

Montera anslutningskonsolen (11) på garageporten (bild 4).

#### 5. Montera väggfästet

Mät den fria höjden vid garageportens öppning eller stängning (h). Montera väggfästet 25 mm ovanför den högsta portpunkten (10, bild <sup>5</sup>).

#### 6. Montera löpskenan och takfästena

Montera löpskenan (3 och 8) på väggfästet (10, bild <sup>6a</sup>). Montera takfästena (16) på mittupphängningen (13) och på drivhuvudet (1, bild <sup>6c</sup> och bild <sup>6d</sup>). Montera därefter takfästena (16) i taket.

#### 7. Montera skjutstången

Montera skjutstången (12) mellan löpsläden (4) och portanslutningskonsolen (11, bild 7).

#### 8. Montera antennen

Ta ut antennen ur hållaren och skjut den utåt genom genomföringen. Gör först hål på genomföringen vid behov med ett lämpligt verktyg (t.ex. en vass penna) (bild <sup>8</sup>).

#### 9. Montera manövreringsluckan

Placera manövreringsluckan (1b) på drivhuvudets öppning och tryck på manövreringsluckan på båda sidorna tills den klickar på plats (bild 9).

#### 10. Varningsdekal

Placera varningsdekalen (19) väl synlig på garageportens insida (bild 10).



VARNING: Automatisk port - Ingen får uppehålla sig inom portens rörelseområde eftersom den oväntat kan sätta sig i rörelse.

#### 11. Programmering

För programmeringen viker du ner manövreringsluckan (1b) på drivhuvudet (bild 11).



Dragklockan får hänga max. 1,80 m över golvet så att den går att nå.

#### 4.3 Elektrisk anslutning av ytterligare komponenter (tillbehör)

Öppna vid behov manövreringsluckan (1b) för att nå anslutningsklämmorna på drivhuvudet (1a).



### Risk genom elektrisk spänning!

Dödliga strömstötar genom kontakt med spänningsförande delar. Dra alltid ur nätkontakten innan du börjar arbeta på drivenheten!

#### 4.3.1 Översikt anslutningsschema











 $\left[ \cdot \right]$ 







10

11

B



Nr	Klämma	Beskrivning
1		Översikt över anslutningstilldelningen på drivhuvudet.
1	J	Sockel för trådlös mottagare.
2	E	Anslutning för antennen. Om du använder en extern antenn, måste avskärmningen läggas på klämman (F) som ligger intill till vänster.
3	F	Anslutning för extern impulsgivare (tillbehör, t.ex. nyckelbrytare eller kodknapp).
4	G	Ingång (STOPP-A) för gångdörrskontakt (tillbehör) eller nödstopp. Via denna ingång stoppas drivenheten resp. starten undertrycks (se även Specialinställningar, Meny H: inställningar STOPP-A (gångdörrskontakt)).
5	G/H	Ingång för fotocell LS2. Om du använder en annan fotocell framgår anslutningspositionerna av anvisningarna till fotocellen.
6	I/H	Ingång (STOPP-B) fotocell med 4 trådar (t.ex. LS4). Via denna ingång aktiveras drivenhetens automatiska riktningsändring under stängningen.
7	l	Spänningsförsörjning 24 V DC max. 500 mA (kopplad) t.ex. för 24 V- signallampa (tillbehör). <b>Observera!</b> Anslut inte någon tryckknapp!
8	К	Utgång 230 V för extern, skyddsisolerad belysning eller signallampa (skyddsklass II, max. 500 W) (tillbehör).
9	F/I	Spänningsförsörjning 24 V DC max. 500 mA (permanent) t.ex. för en extern trådlös mottagare (tillbehör).
10	P/O	2 x anslutningar för Mobility Modul eller radiostängningskanten (tillbehör).
11	В	Kortplats för Bluetooth-Modul (tillbehör).



Fig. 3: Exempelinstallation tillbehör

#### 4.3.2 Impulsgivare och externa säkerhetsutrustningar

Vid förhöjda krav på personskyddet rekommenderar vi att installera en fotocell med 2 trådar utöver drivenhetens interna kraftbegränsning. Installationen av en fotocell med 4 trådar förbättrar sakskyddet. Mer information om tillbehöret hittar du i våra underlag eller fråga din återförsäljare.

#### MEDDELANDE

Kontrollera drivenheten före den första idrifttagningen att den fungerar felfritt och säkert (se kapitel "Underhåll/Översyn").

#### 4.4 TTZ direktiv – inbrottsskydd för garageportar

För att uppfylla TTZ direktivet krävs motsvarande tillbehör för ett förhöjt inbrottsskydd. Detta tillbehör kan på förfrågan beställas separat. Använd vårt Secü Kit och följ bifogad ansvisning WN 020690-45-5-32. Följ dessutom anvisning WN 902004-21-6-50 som monteringsanvisning till TTZ direktivet inbrotttskydd för garageportar.

#### 5 Programmera drivenheten

#### 5.1 Förberedelse

- 1. Försäkra dig om att garageporten är förbunden med drivhuvudet.
- 2. Försäkra dig om att antennen är korrekt positionerad (se kapitel "Installera antennen").
- 3. Försäkra dig om att alla handsändare som du vill lära in för denna garageport finns till hands.
- 4. Öppna skyddet på drivhuvudet.
- 5. Anslut drivhuvudet till ett eluttag.


#### 5.2 Grundprogrammering



Fig. 4: Manöverelement

- A LED-matris
- 1 Drivenhet
- 15 Handsändare
- Navigeringsknapp programmering
- Navigeringsknapp programmering Startknapp port-ÖPPNA/port-STÄNGA
- Programmeringsknapp

Styrenhetens programmering är menystyrd.

- Med programmeringsknappen O öppnas menystyrningen. LED-matrisen visar menysteget.
- Efter ca 2 sekunder blinkar LED-matrisens display och inställningen kan ändras med knapparna ▲ och ♥.
- Utanför menyn (ingen display för LED-matrisen) kan du ge en startimpuls med knappen ▲.

Information om ytterligare och/eller speciella inställningar finns i kapitel "Specialinställningar" och "Utökade specialinställningar".

#### 5.3 Programmera handsändaren

Maximalt 30 knappkommandon kan läras in via olika handsändare.

#### 5.3.1 Meny 1: Startfunktion via handsändaren



- 1. Tryck en gång kort på programmeringsknappen  $\bigcirc$ . → Menyn 1 visas.
- 2. Så snart LED-matrisdisplayen blinkar trycker du på knappen på handsändaren med vilken du sedan vill starta drivenheten och håll den intryckt tills LED-matrisdisplayen inte blinkar längre.

#### MEDDELANDE

Maximalt 30 koder kan läras in. (exempelvis 15x start 15x ljus)

#### 5.3.2 Meny 2: Ljusfunktion via handsändaren

Du kan programmera en knapp på handsändaren för ljusfunktionen. Med denna knapp tänds eller släcks arbetsljuset (intern LED-belysning på styrenheten, belysning 24 V ansluten till klämma I och belysning 230 V ansluten till klämma K). Belysningen lyser i 4 minuter. Därefter slocknar arbetsljuset.



När du använder TAM-funktionen, aktiveras inte utgången 24 V för ljusfunktionen.



Fig. 5: Programmera ljusfunktionen för handsändaren

- 1. Tryck två gånger kort på programmeringsknappen 📿. ⇒ Menyn 2 visas.
- 2. Tryck på knappen på handsändaren som ska styra ljusfunktionen och håll den intryckt tills LED-matrisdisplayen inte blinkar mer.

MEDDELANDE

Maximalt 30 koder kan läras in. (exempelvis 15x start 15x ljus)

#### 5.3.3 Meny L: Ventilationsfunktion via handsändaren

Med ventilationsfunktionen ventileras garaget. Portläget för ventilationsfunktionen är beroende av portens konstruktion och uppgår till ca 10 cm av drivenhetens körväg. Fläktlägets körväg kan inte ändras. Garageporten kan alltid stängas med handsändaren. Efter ca 60 minuter (tiden kan inte ändras) stängs porten automatiskt.



- 1. Tryck tre gånger kort på programmeringsknappen O. ⇒ Menyn L visas.
- 2. Tryck på knappen på handsändaren som ska styra ventilationsfunktionen och håll den intryckt tills LED-matrisdisplayen inte blinkar mer.



Observera att denna funktion inte är tillgänglig i AR-läge.

MEDDELANDE

Maximalt 30 koder kan läras in. (exempelvis 15x start 15x ljus)

#### Meny P: Funktion delvis öppning via handsändaren 5.3.4

I den här drifttypen förblir garageporten öppen ca 1 m.



- 1. Tryck tre gånger kort på programmeringsknappen  $\bigcirc$ . ⇒ Värdet Visas.
- 2. Tryck på programmeringsknappen 🔘 i ca 3 sekunder. ⇒ Värdet P visas.
- 3. Tryck på knappen på handsändaren som ska styra funktionen för delvis öppning och håll den intryckt tills LED-matrisdisplayen inte blinkar mer.



Observera att denna funktion inte är tillgänglig i AR-läge.

MEDDELANDE

Maximalt 30 koder kan läras in. (exempelvis 15x start 15x ljus)

#### 5.3.5 Meny n: ÖPPNA-funktion via handsändaren



- 1. Tryck tre gånger kort på programmeringsknappen  $\bigcirc$ . ⇒ Värdet **L** visas.
- 2. Tryck på programmeringsknappen 🔘 i ca 3 sekunder. ⇒ Värdet P visas.
- 3. Tryck en gång kort på programmeringsknappen  $\bigcirc$ . ⇒ Symbolen <sup>III</sup> visas.
- 4. Tryck på knappen på handsändaren som ska styra ÖPPNA-funktionen och håll den intryckt tills LED-matrisdisplayen inte blinkar mer.

MEDDELANDE

Maximalt 30 koder kan läras in. (exempelvis 15x start 15x ljus)

#### 5.3.6 Meny u: STÄNGA-funktion via handsändaren



- Tryck tre gånger kort på programmeringsknappen ○.
   ⇒ Värdet ↓ visas.
- Tryck på programmeringsknappen i ca 3 sekunder.
   ⇒ Värdet P visas.
- Tryck två gånger kort på programmeringsknappen ○.
   ⇒ Symbolen visas.
- 4. Tryck på knappen på handsändaren som ska styra STÄNGA-funktionen och håll den intryckt tills LED-matrisdisplayen inte blinkar mer.

MEDDELANDE

Maximalt 30 koder kan läras in. (exempelvis 15x start 15x ljus)

#### 5.3.7 Radera alla handsändare som programmerats för drivenheten

Du kan radera alla handsändare som har programmerats för drivenheten.



Fig. 6: Radera alla handsändare som programmerats för drivenheten

- 1. Dra ur drivhuvudets nätkontakt.
- 2. Tryck på programmeringsknappen O och håll den intryckt.
- 3. Anslut nätkontakten till eluttaget medan du fortfarande håller programmeringsknappen intryckt.
  - ⇒ Alla på drivenheten programmerade handsändare är raderade.

#### 5.4 Meny 3 + Meny 4: Ställa in slutpositioner



- Håll programmeringsknappen intryckt i ca 3 sekunder.
   ⇒ Menyn I visas.
- 2. Så snart LED-matrisdisplayen blinkar trycker du på knappen △ och kontrollerar om garageporten rör sig i riktning ÖPPEN.

#### MEDDELANDE

Om garageporten kör i fel riktning, inled en ändring av vridriktningen genom att hålla programmeringsknappen O intryckt i ca 5 sekunder tills ett löpljus visas.



- 3. Håll knappen  $\triangle$  intryckt tills garageporten har uppnått önskad slutposition ÖPPEN. Tryck eventuellt på knappen  $\widehat{V}$  för att korrigera positionen.
- 4. När garageporten befinner sig i önskad slutposition ÖPPEN trycker du på programmeringsknappen .
  - ➡ Menyn Yisas.
- 5. Så snart LED-matrisdisplayen blinkar trycker du på knappen ♥ och håller den intryckt tills garageporten har uppnått önskad slutposition STÄNGD. Tryck eventuellt på knappen ▲ för att korrigera positionen.



- 6. När garageporten befinner sig i önskad slutposition STÄNGD trycker du på programmeringsknappen O.
  - ⇒ Siffran II för kraftinlärningskörning visas.
- 7. Fortsätt med kraftinlärningskörningen.

#### 5.5 Kraftinlärningskörning

#### 



#### Risk för att träffas av porten och klämmas!

Under kraftinlärningskörningen lärs det normala, mekaniska motståndet när porten öppnas och stängs, in i drivenheten. Kraftbegränsningen är avaktiverad tills inlärningen har avslutats. Portens rörelse stoppas inte av ett hinder!

laktta ett tillräckligt avstånd över garageportens hela körväg!

#### MEDDELANDE

- Under kraftinlärningskörningen visas siffran I på LEDmatrisdisplayen. Avbryt inte proceduren. När kraftinlärningskörningen är avslutad ska siffran I försvinna från LED-matrisdisplayen.
  - Upprepa proceduren om siffran 🗓 inte slocknar.
  - Kraftinlärningskörningen börjar alltid från slutpositionen STÄNGD.
  - LED-ljuset pulserar under kraftinlärningskörningen.
  - Om inlärningskörningen inte är avslutad efter 5 inlärningskörningar, ställ in den övre och den undre positionen på nytt och kontrollera portmekanismen.

#### MEDDELANDE

 Vi rekommenderar att välja motsvarande porttyp före kraftinlärningskörningen, se kapitel "Meny 8: Inställning av porttyp".

#### MEDDELANDE

 Efter byte av garageportens fjädrar måste kraftinlärningskörningen alltid genomföras på nytt.



- 1. Tryck på knappen 🛆 eller använd den inlärda handsändaren. Garageporten lämnar slutpositionen STÄNGD och kör till slutpositionen ÖPPEN.
- Tryck på knappen igen eller använd den inlärda handsändaren. Garageporten lämnar slutpositionen ÖPPEN och kör till slutpositionen STÄNGD. Efter ca 2 sekunder slocknar indikeringen så LED-matrisen.



#### 5.6 Kontrollera kraftbegränsningen

MEDDELANDE • Efter att inlärningskörningarna har avslutats, måste kraftbegränsningen kontrolleras.

Kraftbegränsningen måste kontrolleras en gång i månaden.



- Fig. 7: Kontrollera kraftbegränsningen
  - 1. Placera ett kraftmätinstrument eller ett lämpligt hinder (t.ex. drivenhetens yttre förpackning) i portens stängningsområde.
  - Stäng garageporten. Garageporten rör sig till slutpositionen STÄNGD. Så snart kontakt med ett hinder identifieras, stoppar garageporten och kör tillbaka till slutpositionen ÖPPEN.
  - Om porten är utrustad med en möjlighet att lyfta personer (t.ex. öppningar över 50 mm eller stegplattor), ska kraftbegränsningsutrustningen även kontrolleras i öppningsriktning: Vid en extra belastning av porten med en massa på 20 kg, måste drivenheten stoppa.

#### MEDDELANDE

Om ett hinder inte identifieras eller kraftvärdena inte iakttas måste kraftbegränsningen ställas in enligt kapitel Meny 5 + Meny 6: Kraftbegränsning för öppnings- och stängningskörning/radera kraftinlärningskörning.

#### 5.7 Specialinställningar

#### Öppna menyn "Specialinställningar" 5.7.1

- 1. Håll programmeringsknappen O intryckt i ca 3 sekunder för att komma till menyn för specialinställningar.
  - ⇒ Siffran 3 visas.
- 2. Tryck återigen på programmeringsknappen  $\bigcirc$ .
  - ⇒ Siffran ¶ visas
- 3. Håll programmeringsknappen O intryckt igen i ca 3 sekunder.
  - ⇒ Den första menvn 5 i specialinställningar visas.
- Meny 5 + Meny 6: Kraftbegränsning för öppnings- och 5.7.2 stängningskörning/radera kraftinlärningskörning

### Ändra kraftbegränsningen

#### 

#### Risk för att klämmas av porten!



När kraftbegränsningen är för högt inställd, finns risk för personskador.

Kraften på huvudstängningskanten får inte överskrida 400 N i max. 750 ms!



Vi rekommenderar att välja motsvarande porttyp i meny 👔.

Inställningarna för kraftbegränsningen för öppnings- och stängningskörningen kan anpassas i meny 💈 och 🛐. Värden från 0 till 8 kan ställas in. Grundinställningen är 5. Gör enligt följande för att ändra kraftbegränsningen:

- 1. Välj menvn 5.
  - ⇒ Efter ca 2 sekunder blinkar indikeringen och det inställda värdet för kraftbegränsningen för öppningskörning visas.
- 2. Anpassa inställningen vid behov med knapparna  $\triangle$  och  $\nabla$ .
  - ⇒ Ett högt värde minskar kraftbegränsningens känslighet.
  - ⇒ Ett lågt värde ökar kraftbegränsningens känslighet.
- 3. Tryck på programmeringsknappen 🔘. Menyn 🖡 visas. Efter ca 2 sekunder blinkar indikeringen och det inställda värdet för kraftbegränsningen för stängningskörning visas.
- 4. Anpassa inställningen vid behov med knapparna  $\triangle$  och  $\nabla$ .
- 5. Tryck på programmeringsknappen  $\bigcirc$ .
  - → Menyn 

     visas.

#### Radera kraftinlärningskörningen

I menyn **S** kan du dessutom radera kraftinlärningskörningen som gjorts. Slutpositionerna bibehålls och måste inte ställas in på nytt. Gör enligt följande för att radera kraftinlärningskörningen:

- 1. Välj menyn 5.
  - ➡ Efter ca 2 sekunder blinkar indikeringen och det inställda värdet för kraftbegränsningen för öppningskörning visas.
- 2. Tryck på programmeringsknappen 🔘 i 3 sekunder.
  - ⇒ Ett löpljus visas och kraftinlärningskörningen kan startas om.
  - ⇒ För att signalera att drivenheten befinner sig i läge kraftinlärningskörning visas siffran 1 i displayen.
- 3. Genomför en kraftinlärningskörning enligt kapitel "Kraftinlärningskörning".

#### 5.7.3 Meny 7: Ställa in lystiderna

- 1. Välj menyn **1**.
  - ➡ Efter ca 2 sekunder blinkar indikeringen och det inställda värdet för lystiden visas.
- 2. Anpassa inställningen vid behov med knapparna  $\bigtriangleup \nabla$ .

Värde	Lystid
0	0 s (drivenheten släcker lampan direkt efter en körning)
1	20 s
2	40 s
3*	60 s
4	90 s
5	120 s
6	150 s
7	180 s
8	210 s
9	anpassat värde via Bluetooth-app
*Fabriksinställning	

- 3. Tryck på programmeringsknappen 🔘.
  - → Menyn ≥ visas.

#### 5.7.4 Meny 8: Inställning av porttyp

MEDDELANDE Efter ändring av porttyp måste kraftinlärningskörningen genomföras på nytt.

Genom att ställa in porttypen optimerar du portens rörelseförlopp och kraftbegränsningen.

- 1. Välj menyn 💈.
  - ⇒ Efter ca 2 sekunder blinkar indikeringen och det inställda värdet visas.
- 2. Välj porttyp med knapparna  $\bigtriangleup \nabla$ .

Värde	Porttyp	
0*	Standard	
1	Slagport	
2	Ej utsvängande port, Canopy	
3	Takskjutport, vipport normal	
4	Takskjutport, vipport, känslig gång	
5	Sektionsport med torsionsfjäderbeslag (Topspeed)	
6	Industrisektionsport med normalbeslag	
7	Sidosektionsport (Topspeed)	
8	Sidosektionsport med sekundär stängningskant	
9	via anpassad Bluetooth APP-inställning	
*Fabriksinställning		

- 3. Tryck på programmeringsknappen 🔘.
  - ⇒ Menyn 🔋 visas.

#### 5.7.5 Meny 9: Inställning av andra drifttyper

#### 

#### Risk för att träffas av porten och klämmas!



Vid en automatisk stängning av porten finns risk för personskador.
Installera en fotocell i samband med funktionen "automatisk stängning".

#### MEDDELANDE

Den automatiska stängningen avbryts om efter 5 stängningsprocedurer den undre slutpositionen inte uppnås under stängningskörningen p.g.a. att fotocellen bryts upprepade gånger.

Funktionen "automatisk stängning" gör att porten automatiskt stängs igen efter att det övre ändläget har uppnåtts och efter en "öppethållningstid" och "förvarningstid" (om den har ställts in i menyn **L**).

- 1. Välj menyn 🔋.
  - ➡ Efter ca 2 sekunder blinkar indikeringen och inställningen för drifttyper visas.
- 2. Anpassa inställningen vid behov med knapparna  $\Delta \nabla$ .

Värd e	Automatisk stängning	
0*	Frånkopplad - ingen automatisk stängning	
1	Tillkopplad - vid en impuls öppnas alltid porten. Efter att öppethållningstiden och	
	förvarningstiden har löpt ut (inställning i meny <b>h</b> och <b>k</b> ) stängs porten automatiskt. När fotocellen bryts under stängningskörningen, stoppas stängningen och riktningen ändras. En brytning av fotocellen under öppningskörningen har ingen inverkan. En impuls under öppethållningstiden eller förvarningstiden medför att öppethållningstiden och förvarningstiden börjar om från början. Även när fotocellen (LS2) bryts under förvarningstiden börjar öppethållningstiden och förvarningstiden om från början. En brytning av fotocellen (LS2) under öppethållningstiden har ingen inverkan.	
2	Tillkopplad - funktion som vid inställningsvärde 1. En impuls under öppethållningstiden eller förvarningstiden medför att öppethållningstiden och förvarningstiden börjar om från början. En brytning av fotocellen (LS2) under öppethållningstiden gör att öppethållningstiden avbryts och förvarningstiden startar. En brytning av fotocellen (LS2) under förvarningstiden gör att förvarningstiden börjar om från början.	
3	Tillkopplad - funktion som vid inställningsvärde 1. En impuls under öppethållningstiden gör att öppethållningstiden avbryts i förtid och förvarningstiden startar. En impuls under förvarningstiden gör att förvarningstiden börjar om från början. En brytning av fotocellen (LS2) under öppethållningstiden har ingen inverkan. En brytning av fotocellen (LS2) under förvarningstiden gör att förvarningstiden börjar om från början.	
*Fabriksinställning		
	-	

- 3. Tryck på programmeringsknappen  $\bigcirc$ .
  - ⇒ Menyn 🕇 visas.

#### 5.7.6 Meny A: Öppethållningstid

Menyn **h** (öppethållningstid) visas bara om i menyn (automatisk stängning) ett värde > 0 har ställts in.

När porten uppnår det övre ändläget under öppningen, anger "öppethållningstiden" den tid porten stannar kvar i det övre ändläget. Efter att den inställda tiden har löpt ut, utförs funktionen "automatisk stängning".

- 1. Välj menyn 🗎.
  - ⇒ Efter ca 2 sekunder blinkar indikeringen och inställningen för drifttyper visas.
- 2. Ställ in önskad öppethållningstid med knapparna  $\Delta \nabla$ .

Värde	Öppethållningstid i sekunder	Värde	Öppethållningstid i sekunder
0*	10	5	150
1	30	6	180
2	60	7	210
3	90	8	240
4	120	9	via anpassad Bluetooth APP-inställning
*Fabriksinställning			

- 3. Tryck på programmeringsknappen  $\bigcirc$ .
  - ⇒ Menyn **L** visas.

#### Meny C: Förvarningstid 5.7.7

Förvarningstiden är den tid innan drivenheten börjar köra efter en startsignal. Dessutom blinkar LED-ljuset under denna tid. Utgångsspänningen 24 V tillkopplas om TAM funktionen inte har ställts in i menyn 🛄 (utgång 24 V).



Startproceduren avbryts om en säkerhetsutrustning (t.ex. en fotocell) löses ut under förvarningstiden.

- 1. Välj menyn 🕻.
  - ⇒ Efter ca 2 sekunder blinkar indikeringen och det inställda värdet visas.
- 2. Anpassa inställningen vid behov med knapparna  $\Delta \nabla$ .

Värde	Förvarningstid i sekunder	Verkar i rörelseriktning
0*	0	
1	3	ÖPPNA och STÄNGA
2	10	ÖPPNA och STÄNGA
3	3	ÖPPNA
4	10	ÖPPNA
5	3	STÄNGA
6	10	STÄNGA
9	via anpassad Bluetooth APP-inställning	
*Fabriksinställning		

- 3. Tryck på programmeringsknappen  $\bigcirc$ .
  - ⇒ Menyn H visas.

#### Meny H: inställningar STOPP-A (gångdörrskontakt) 5.7.8

- 1. Väli menvn H.
  - ⇒ Efter ca 2 sekunder blinkar indikeringen och det inställda värdet visas.
- 2. Anpassa inställningen vid behov med knapparna  $\Delta \nabla$ .

Värde	Beskrivning
0*	Anslutning av en ENS-S 8200 på klämma G
1	Anslutning av en kortslutningsbrygga eller en ENS-S 1000 på klämma G
*Fabriksinställning	

- 3. Tryck på programmeringsknappen  $\bigcirc$ .
  - ⇒ Siffran 🛡 visas.

#### 5.8 Utökade specialinställningar

#### 5.8.1 Öppna menyn "Utökade specialinställningar"

- 1. Håll programmeringsknappen intryckt i ca 3 sekunder för att komma till menyn för utökade specialinställningar.
  - ⇒ Siffran I visas.
- 2. Tryck återigen på programmeringsknappen O.
  - ⇒ Siffran ¶ visas.
- 3. Håll programmeringsknappen O intryckt igen i ca 3 sekunder.
  - ⇒ Siffran Sisas.
- 4. Tryck på programmeringsknappen 🔘 flera gånger tills bokstaven 🖁 visas.
- 5. Håll programmeringsknappen O intryckt igen i ca 3 sekunder.
  - ⇒ Den första menyn 💵 i utökade specialinställningar visas.

#### 5.8.2 Meny U: Utgång 24 V

Inställningen i den här menyn anger tiden under vilken utgången 24 V förblir tillkopplad efter en portkörning.

- 1. Välj menyn 💵.
  - ⇒ Efter ca 2 sekunder blinkar indikeringen och det inställda värdet visas.
- 2. Anpassa inställningen vid behov med knapparna  $\Delta \nabla$ .

Värde	Tillkopplingstid 24 V i sekunder
0*	0
1	20
2	40
3	60
4	90
5	120
6	150
7	180
8	TAM (port-öppna-meddelande): 24 V är tillkopplade så länge porten inte är stängd
9	via anpassad Bluetooth APP-inställning
*Fabriksinställning	

- 3. Tryck på programmeringsknappen  $\bigcirc$ .
  - ⇒ Menyn d visas.

#### 5.8.3 Meny d: utgång 230 V

Inställningen i den här menyn anger tiden under vilken utgången 230 V förblir tillkopplad efter en körning.

- 1. Välj menyn 🛃.
  - ⇒ Efter ca 2 sekunder blinkar indikeringen och det inställda värdet visas.
- 2. Anpassa inställningen vid behov med knapparna  $\Delta \nabla$ .

Värde	Tillkopplingstid 230 V i sekunder
0	0
1	20
2	40
3*	60
4	90
5	120
6	150
7	180
8	210
9	via anpassad Bluetooth APP-inställning
*Fabriksinställning	

- 3. Tryck på programmeringsknappen  $\bigcirc$ .
  - ⇒ Menyn F visas.

#### 5.8.4 Meny F: radiostängningskant

Du kan ansluta en extern radiostängningskant (tillbehör). I denna meny sker inställningen av den externa radiostängningskantens och gångdörrsövervakningens egenskaper.

1. Välj menyn F.

⇒ Éfter ca 2 sekunder blinkar indikeringen och det inställda värdet visas.

2. Anpassa inställningen vid behov med knapparna  $\bigtriangleup \nabla$ .

Värde	Säkerhetsingång 1 (stängningskant)	Säkerhetsingång 2 (gångdörr)
0*	Ingen radiostängningskantfunktion	
1	Optisk stängningskantsäkring	Anslutning av en ENS-S 8200
2	Optisk stängningskantsäkring	Kortslutningsbrygga
3	8k2 stängningskantsäkring	Anslutning av en ENS-S 8200
4	8k2 stängningskantsäkring	Kortslutningsbrygga
*Fabriksinställning		

3. Tryck på programmeringsknappen 🔘.

⇒ Siffran 🚺 visas.

### 5.9 Återställa fabriksinställningar



Fig. 8: Fabriksinställningar

- 1. Tryck på knapparna  $\triangle$  och  $\nabla$  samtidigt.
- 2. Håll båda knapparna intryckta i ca 3 sekunder medan du drar ut nätkontakten ur kontaktuttaget och ansluter det sedan igen.
  - ⇒ En animering visas för att bekräfta processen.

#### 5.10 Cykelräknare

Cykelräknaren sparar antalet öppnings-/stängningskörningar som genomförts av drivenheten. För att avläsa räknarställningen håller du knappen  $\mathbb{V}$  på drivhuvudet intryckt i 3 sekunder tills ett värde visas.

Sifferindikeringen visar siffrorna med början från det högsta decimalstället till det lägsta. På slutet av siffersekvensen visas ett horisontalt streck i indikeringen, exempel: 3456 rörelser, 3 4 5 6 -.

#### 6 Första idrifttagning

För att portens drivenhet ska fungera säkert och utan störningar, är det av avgörande betydelse att alla delar har monterats enligt monteringsanvisningen. Kontrollera efter avslutad montering och programmering portens drivenhet och garageporten för att säkerställa att de fungerar felfritt, genom att utföra alla manöverfunktioner. När alla manöverfunktioner kan utföras utan problem och alla säkerhetsutrustningar fungerar korrekt, är garageportens drivenhet klar för drift. Gör enligt följande för att kontrollera gångdörrskontakten:

Öppna gångdörren när drivenheten är tillkopplad. Siffran 1 visas på LEDmatrisdisplayen.

laktta också följande hänvisning för idrifttagningen:

- Installationsföretaget är förpliktat att överlämna idrifttagningsprotokollet (se kapitel "Kontrollistor") fullständigt ifyllt till den driftsansvarige/ägaren innan anläggningen tas i drift. Det gäller även för manuellt drivna portar.
- Den driftsansvarige/ägaren är förpliktad att säkert förvara portanläggningens idrifttagningsprotokoll och inspektions- och underhållsintyg (se kapitel "Kontrollistor") tillsammans med dokumentationen till garageportens drivenhet över anläggningens hela livslängd.
- Ändringar på garageportens drivenhet kräver tillverkarens samtycke. Godkända ändringar på garageportens drivenhet ska dokumenteras.



#### 7 Drift

#### 7.1 Säkerhetsanvisningar för driften

laktta följande säkerhetsanvisningar för driften:

- Alla användare måste vara instruerade om hanteringen och vara förtrogna med tillämpliga säkerhetsföreskrifter.
- laktta de lokalt gällande föreskrifterna om förebyggande av olyckor och de allmänna säkerhetsbestämmelserna.
- Förvara handsändarna oåtkomliga för barn.

#### 



Risk för stötar och klämning genom portens rörelse!

Öppnings- och stängningsrörelserna måste övervakas.

- Garageporten måste kunna ses från platsen för manövreringen.
- Försäkra dig om att inga personer eller föremål befinner sig inom garageportens rörelseområde.

#### 7.2 Öppna och stänga garageporten (i normal drift)

Garageporten kan manövreras med olika styrenheter (handsändare, nyckelbrytare o.s.v.). I den här monterings- och bruksanvisningen beskrivs endast styrningen via handsändaren. Andra styrenheter arbetar analogt.

- 1. Tryck en gång kort på knappen på handsändaren. Beroende av garageportens aktuella position kör den därefter till ÖPPEN- eller STÄNGD-position.
- 2. Tryck en gång till på knappen på handsändaren för att stoppa garageporten.
- 3. Tryck en gång till på knappen på handsändaren för att köra garageporten till utgångsläge igen.

P

En knapp på handsändaren kan tilldelas "ljusfunktionen". Via handsändaren kan då ljuset tändas oberoende av drivenheten. Efter 4 minuter släcks ljuset automatiskt.

#### 7.3 Öppna och stänga garageporten för hand



# Risk för stötar och klämning genom okontrollerade rörelser av porten!

Om porten flyttas för hand (vid urkopplad drivenhet) kan porten röra sig okontrollerat, speciellt om inställningen inte är korrekt eller portfjädrarna är skadade.

Kontakta leverantören/tillverkaren om du konstaterar att porten inte är korrekt utbalanserad.

# MEDDELANDE Vid systemets installation demonterades låselement till garageporten. Dessa måste monteras igen om garageporten ska manövreras för hand en längre tid. Endast på så sätt kan garageporten låsas i stängt tillstånd.

#### MEDDELANDE

Dragklockan får hänga max. 1,80 m över golvet.

Vid inställningen av garageporten eller vid bortfall av försörjningsspänningen kan garageporten öppnas och stängas för hand.



Fig. 9: Låsa upp och låsa drivenheten

Dra i dragknoppen (I) på löpsläden för att flytta garageporten för hand.

Ta loss löpsläden från kuggremmen resp. kedjan.

Nu kan du flytta garageporten för hand. Om du vill manövrera porten manuellt en längre tid kan du fixera låsstiftet (II) i löpsläden i det avsedda hålet (III). Lossa låsstiftet (II) för att återställa normal drift.

novoferm

# 7.4 Köra garageporten målinriktat till position ÖPPEN eller STÄNGD (ytterligare drifttyper)

#### 7.4.1 Köra garageporten till ÖPPEN-position

Porten kan målinriktat köras i riktning mot ÖPPEN-positionen via en handsändare resp. via APPEN.

- När porten befinner sig i det undre ändläget eller är i en mellanposition, gör ett ÖPPNA-kommando att porten kör i riktning mot det övre ändläget.
- När porten befinner sig i det övre ändläget eller kör till det övre ändläget, har ett ÖPPNA-kommando inget inflytande.
- När porten kör i riktning mot det undre ändläget, gör ett ÖPPNA-kommando att porten stoppar helt kort och därefter kör i riktning mot ÖPPEN.

#### 7.4.2 Köra garageporten till STÄNGD-position

Porten kan målinriktat köras i riktning mot STÄNGD-positionen via en handsändare resp. via APPEN.

- När porten befinner sig i det övre ändläget eller är i en mellanposition, gör ett STÄNGA-kommando att porten kör i riktning mot det undre ändläget.
- När porten befinner sig i det undre ändläget eller kör till det undre ändläget, har ett STÄNGA-kommando inget inflytande.
- När porten kör till det övre ändläget, gör ett STÄNGA-kommando att porten stoppar.

#### 7.5 Ta reda på radiomodulen

#### \Lambda FARA



#### Risk genom elektrisk spänning!

Dödliga strömstötar genom kontakt med spänningsförande delar. Dra alltid ur nätkontakten innan du börjar arbeta på drivenheten!

När en radiomodul är inbyggd kan du bestämma radiofrekvensen enligt följande:



Fig. 10: Öppna drivhuvudets skydd och kontrollera radiofrekvensen på radiomodulen

- 1. Öppna manövreringsluckan på drivhuvudet.
- 2. Kontrollera radiofrekvensen med ledning av typbeteckningen på etiketten på radiomodulen och tillhörande uppgifter i kapitlet "Tekniska data".



- Fig. 11: Radiomodulens etikett med typbeteckning
  - 3. Stäng manövreringsluckan igen.

#### 8 Fel och störningar

#### 8.1 Felsökning

# 



# Risk för stötar och klämning genom okontrollerade rörelser av porten!

Under felsökningen, vid urkopplad drivenhet eller skador på portfjädrarna, kan porten röra sig okontrollerat.

- Dra alltid ur nätkontakten innan du börjar arbeta på drivenheten!
- Säkra porten mot okontrollerade rörelser.

Fel	Möjliga orsaker	Åtgärd
Porten stängs/öppnas inte	Portmekanismen har förändrats.	Låt porten kontrolleras.
fullständigt.	Stängnings-/öppningskraften för svagt inställd.	Låt kraftinställningen genomföras. Se kapitlet "Meny 5 + 6".
	Slutpositionen inte korrekt inställd.	Låt slutpositionen ställas in på nytt.
Efter stängningen öppnas porten en spalt igen.	Porten blockerar kort före stängd- positionen.	Avlägsna hinder.
	Slutpositionen inte korrekt inställd.	Låt slutpositionen STÄNGD ställas in på nytt.
Drivenheten kör inte trots att motorn löper.	Drivenheten är upplåst.	Lås drivenheten igen, se kapitel "Öppna och stänga garageporten för hand".
Porten reagerar inte på	Batteriet i handsändaren är tomt.	Byt ut batteriet i handsändaren.
handsändarens impuls, men reagerar på en aktivering med	Det finns ingen antenn eller antennen är inte korrekt riktad.	Anslut / rikta in antennen.
tryckknappen eller andra impulsgivare.	Ingen handsändare programmerad.	Programmera handsändaren, se "Meny 1".
Porten reagerar varken på handsändarens impuls eller på andra impulsgivare.	Se diagnosindikering.	Se diagnosindikering.
Handsändarens räckvidd är	Batteriet i handsändaren är tomt.	Byt ut batteriet i handsändaren.
för liten.	Det finns ingen antenn eller antennen är inte korrekt riktad.	Anslut / rikta in antennen.
	Avskärmning av mottagningssignalen på plats.	Anslut en extern antenn (tillbehör).
Kuggremmen eller drivenheten ljuder.	Kuggremmen är smutsig.	Rengör kuggremmen. Spraya in med silikonspray (använd inga oljehaltiga medel).
	Kuggremmen är för hårt spänd.	Lossa kuggremmen.

# 8.2 Diagnosindikering

Värde	Tillstånd	Diagnos/åtgärd
$[3] \parallel [3]$	Alla handsändare har raderats.	-
• • El • 🗖	En fabriksåterställning har utförts.	-
	Menyn har lämnats.	-
	Motorns rotationsriktning ändrades.	-
	Garageporten öppnas.	-
	Garageporten stängs.	-
	Garageporten har uppnått slutpositionen STÄNGD.	-
	Garageporten har uppnått slutpositionen ÖPPEN.	-
	Garageporten står mellan slutpositionerna ÖPPEN och STÄNGD (till exempel ventilationsläge eller delvis öppet läge).	-
0	Värdet "0" visas vid nästa öppning och stängning och slocknar.	Drivenhet i läge kraftinlärningskörning. Observera: I detta läge sker ingen kraftövervakning genom drivenheten.
Û	Värdet "0" visas fortfarande.	Kraftinlärningskörningen har inte avslutats och måste upprepas. Eventuellt är motståndet i en av slutpositionerna för högt. Ställ in slutpositionerna på nytt.
1	Garageporten öppnas eller stängs inte.	Avbrott vid STOPP-A eller utlösning extern säkerhetsutrustning (t.ex. gångdörr).
2	Garageporten stängs inte.	Avbrott vid anslutning STOPP-B eller utlösning av en extern säkerhetsutrustning (t.ex. fotocell).
в	Portinställningar och inlärningskörning inte korrekt/ fullständigt avslutade.	Öppna meny 3 och 4, korrigera portinställningarna och avsluta inlärningen.
ч	Permanentsignal vid ingången till anslutningsklämma F.	Startsignalen identifieras inte, eller permanentimpuls (t.ex. knappen fastnar).
5	Den inställda sträckan är för lång.	Ställ in en ny sträcka i meny 3 och meny 4.
6	Stängningskantsäkringen har utlöst.	Kontrollera stängningskantsäkringen och kablarna till radiostängningskanten. Kontrollera inställningarna i meny F.
	Den inställda sträckan är för kort.	Ställ in körsträckan igen i meny 3 och meny 4.



Värde	Tillstånd	Diagnos/åtgärd
3	Fel vid självtestet. Garageporten öppnas eller stängs inte.	Dra ur nätkontakten och sätt i den igen efter ca 10 sekunder.
ь	Ändlägesövervakningen har identifierat ett icke auktoriserat öppningsförsök i slutposition STÄNGD.	Meddelandet raderas efter nästa reguljära körning.
0	Fotocellsfel. Garageporten öppnas och stängs inte.	Kontrollera fotocellen och fotocellens kabelanslutning.
E	Motorn står stilla.	Motorn roterar inte. Anlita ett fackföretag för att reparera motorn.
F	Elektronisk broms stängd. Garageljuset slocknar inte.	Drivenheten dras ur det övre ändläget. Kontrollera garageporten och fjädrarna. Ställ in det övre ändläget något lägre.
H	Testet av gångdörrens kontakt misslyckades.	Kontrollera ledningar och klämanslutningar till gångdörrens kontakt.
L	Fotocellsfel	Kontrollera fotocellens kablar.
Ū.	Semesterspärren aktiverad. Garageporten öppnas inte.	Återställ skjutreglaget SafeControl/Signal 112 (tillbehör) till positionen TILL.

#### 9 Underhåll/Översyn

#### 9.1 Information om underhåll/översyn

#### MEDDELANDE F

För din egen säkerhet måste portanläggningen kontrolleras efter behov - men minst en gång om året - enligt "Portanläggningens kontrollista" i kapitel "Kontrollistor". Kontrollen kan genomföras av en person med expertkompetens eller ett fackföretag.

#### MEDDELANDE

Bristfälligheter som konstaterats ska omgående åtgärdas efter varje inspektion.

- Alla inspektions- och underhållsåtgärder ska dokumenteras i bifogat inspektions- och underhållsintyg till portanläggningen (se kapitel "Kontrollistor").
- De av tillverkaren angivna inspektions- och underhållsintervallerna måste iakttas.
- Tillverkarens garanti upphör att gälla om föreskrivna inspektions- och underhållsarbeten inte genomförs sakkunnigt.
- Ändringar på garageportens drivenhet kräver tillverkarens samtycke. Godkända ändringar på garageportens drivenhet ska dokumenteras.

#### 9.2 Övervakning av kraftbegränsningen en gång i månaden

I en slutposition eller vid återinkoppling testas den integrerade kraftfrånkopplingen automatiskt.

## 



#### Risk för att klämmas av porten!

När kraftbegränsningen är för högt inställd, finns risk för personskador.

 Kraften på huvudstängningskanten får inte överskrida 400 N i max. 750 ms!

Kontrollera en gång i månaden kraftbegränsningen enligt kapitlet "Kontrollera kraftbegränsningen" och dokumentera den enligt kapitlet Kontroll- och underhållsintyg till portanläggningen.

#### 9.3 Kontrollistor

## 9.3.1 Idrifttagningsprotokoll

Ägare/Driftsansvarig:	
Uppställningsplats:	
Data för drivenheten	
Tillverkare:	
Drivenhetens typ:	
Drifttyp:	
Tillverkningsdatum:	
Portdata	
Тур:	
Serienummer:	
Konstruktionsår:	
Mått:	
Vikt portblad:	
Installation, första idrifttagn	ing
Firma, installationsföretag:	
Namn, installationsföretag:	
Datum för den första idrifttagningen:	
Underskrift:	
Övrigt:	1
Ändringar:	

#### 9.3.2 Kontrollista till portanläggningen

Dokumentera utrustning/översyn med en bock vid idrifttagningen.

Nr	Komponent	Finns?	Kontrollpunkt	Anmärkning
1.0	Garageport			
1.1	Manuell öppning och stängning		Går lätt att manövrera	
1.2	Fästen / insticksanslutningar		Tillstånd / montering	
1.3	Bultar / leder		Tillstånd / smörjning	
1.4	Löprullar / hållare löprullar		Tillstånd / smörjning	
1.5	Packningar / släpkontakter		Tillstånd / ordentligt monterade	
1.6	Portram / portgejd		Inriktning / fastsättning	
1.7	Portblad		Inriktning / tillstånd	
2.0	Vikt			
2.1	Fjädrar		Tillstånd / ordentligt monterade / inställning	
2.1.1	Fjäderband		Tillstånd	
2.1.2	Fjäderbrottsäkring		Tillstånd / typskylt	
2.1.3	Säkerhetsutrustningar (fjäderkoppling,)		Tillstånd / ordentligt monterade	
2.2	Stållinor		Tillstånd / ordentligt monterade	
2.2.1	Linfästen		Tillstånd / ordentligt monterade	
2.2.2	Lintrumma			
2.3	Fallsäkring		Tillstånd	
2.4	Koncentricitet T-axel		Tillstånd	
3.0	Drivenhet / Styrenhet			
3.1	Drivenhet / löpskena / konsol			
3.2	Elektriska kablar / stickkontakter			
3.3	Nödupplåsning		Funktion / tillstånd	
3.4	Styrenheter, tryckknappar / handsändare		Funktion / tillstånd	
3.5	Slutfrånkoppling		Tillstånd / position	
4.0	Säkring kläm- och skjuvställen			
4.1	Kraftbegränsning		Stopp och reversering	
4.2	Skydd mot personlyft		Portbladet stoppar vid en extra belastning på 20 kg	
4.3	Omgivningsvillkor		Säkerhetsavstånd	

novoferm

Nr	Komponent	Finns?	Kontrollpunkt	Anmärkning
5.0	Övriga utrustningar			
5.1	Låsning / lås		Funktion / tillstånd	
5.2	Gångdörr		Funktion / tillstånd	
5.2.1	Kontakt till gångdörr		Funktion / tillstånd	
5.2.2	Dörrstängare		Funktion / tillstånd	
5.3	Styrning signallampor		Funktion / tillstånd	
5.4	Fotoceller		Funktion / tillstånd	
5.5	Säkring stängningskant		Funktion / tillstånd	
6.0	Dokumentation driftsansvarig / äga	re		
6.1	Typskylt / CE-märkning		Fullständig / läsbar	
6.2	Försäkran om överensstämmelse portanläggning		Fullständig / läsbar	
6.3	Installation, drift och underhåll		Fullständig / läsbar	

## 9.3.3 Kontroll- och underhållsintyg till portanläggningen

Datum	Genomförda arbeten / Nödvändiga åtgärder	Kontroll genomförd	Bristfälligheter åtgärdade	
		Underskrift / Adress firma	Underskrift / Adress firma	

#### 10 Rengöring/Skötsel

#### \Lambda FARA





När drivenheten kommer i kontakt med vatten finns risk för elektriska stötar! Använd inget vatten eller flytande rengöringsmedel för rengöringen.

#### 



Det finns risk för oönskad portkörning vid rengöring av drivenheten.

• Dra ur nätkontakten innan du börjar arbeta på drivenheten!

Risk för stötar och klämning genom oavsiktliga portrörelser!

Torka vid behov av drivenheten med en torr trasa.

#### 11 Demontering/Avfallshantering

#### 11.1 Demontering

Demonteringen sker i omvänd ordningsföljd som monteringen i kapitel **Installation**.

#### 11.2 Avfallshantering

Demontera portanläggningen för avfallshanteringen och ta isär den i enskilda materialgrupper:

- plast
- ickejärnmetaller (t.ex. kopparskrot)
- elskrot (motorer)
- stål

Avfallshantera materialen enligt den landsspecifika lagstiftningen! Avfallshantera alltid förpackningsmaterialet miljövänligt och enligt gällande, lokala föreskrifter för avfallshantering.



Symbolen med den överstrukna soptunnan på en gammal el- eller elektronikapparat innebär att den inte får kastas i hushållssoporna när den är uttjänt. Det finns insamlingsställen för uttjänta el- och elektronikapparater i din närhet, där du kostnadsfritt kan lämna in gamla apparater. Adresserna får du hos din stads- resp. kommunförvaltning. Genom en separat insamling av uttjänta eloch elektronikapparater ges möjlighet till återanvändning, materialutnyttjande och andra former av återvinning. Därmed undviks också negativa följder för hälsa och miljö, då det kan finnas farliga ämnen i apparaterna.

Batterier och ackumulatorer får inte kastas i hushållssoporna utan måste inom den Europeiska Unionen – enligt EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS DIREKTIV 2006/66/EG av den 6 september 2006 om batterier och ackumulatorer – tillföras en sakkunnig avfallshantering. Avfallshantera batterier och ackumulatorer enligt gällande, lagliga bestämmelser.

#### 12 Garantibestämmelser

Observera att garantin endast omfattar privat bruk av anläggningen. Med privat bruk menas max. 10 cykler (ÖPPNA/STÄNGA) om dagen. Garantibestämmelsens fullständiga text finns på följande internetadress: https://www.tormatic.de/garantiebestimmungen

#### 13 Försäkran om överensstämmelse och försäkran för inbyggnad

# 13.1 Försäkran för inbyggnad enligt EG-maskindirektivet 2006/42/EG

#### Tillverkarens försäkran för inbyggnad (översättning av originalet)

för inbyggnad av en delvis fullbordad maskin enligt EG-maskindirektivet 2006/42/EG, bilaga II del 1 avsnitt B

Härmed förklarar vi att den nedan nämnda, delvis fullbordade maskinen motsvarar EGmaskindirektivets grundläggande krav - så vitt det är möjligt med leveransomfattningen. Den delvis fullbordade maskinen är endast avsedd för inbyggnad i en portanläggning, för att på så sätt bilda en fullbordad maskin enligt EG-maskindirektivet. Portanläggningen får inte tas i drift förrän det har säkerställts att hela anläggningen motsvarar bestämmelserna i EG-maskindirektivet och EGförsäkran om överensstämmelse enligt bilaga II A föreligger. Dessutom förklarar vi att de speciella, tekniska dokumenten för denna delvis fullbordade maskin har tagits fram enligt bilaga VII del B och förpliktar oss, att mot motiverad begäran överlämna dem till nationella myndigheter via vår dokumentationsavdelning.

Produktmodell / Produkt: Produkttyp: Tillverkningsår från:	N-573 S Drivenhet till garageport 09/2023
Tillämpliga EG-/EU-direktiv:	2014/30/EU 2011/65/EU RoHS-direktiv, inklusive bilaga II enligt (EU) 2015/863
Uppfyllda krav i MRL 2006/42/ EG, bilaga I del 1:	1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.2, 1.2.3, 1.2.4, 1.2.5, 1.2.6, 1.3.2, 1.3.4, 1.5.1, 1.5.2, 1.5.4, 1.5.5; 1.5.6, 1.6.1, 1.6.2, 1.6.3; 1.7
Tillämpade harmoniserade normer:	EN ISO 12100:2010; EN ISO 13849-1:2015, PL "C" Cat. 2; EN 60335-1:2012/AC:2014; EN 60335-2-95:2015-01/A1:2015-06; EN 61000-6-3:2007/A1:2011; EN 61000-6-2:2005/AC:2005
Övriga tillämpade tekniska normer och specifikationer:	DIN EN 12453:2022; EN 300220-1:2017-05; EN 300220-2:2017-05; EN 301489-1:2017
Tillverkare och namn på behörig för sammanställningen av relevant teknisk dokumentation: Ort och datum för utfärdandet:	Novoferm tormatic GmbH Eisenhüttenweg 6 44145 Dortmund Dortmund, den 21.09.2023

R. 1.9

Dr. René Schmitz, VD

#### 13.2 Försäkran om överensstämmelse enligt direktiv 2014/53/EU

Det integrerade radiosystemet motsvarar direktivet 2014/53/EU. Den fullständiga texten i försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress: https://www.tormatic.de/dokumentation/

**Novoferm tormatic GmbH** Eisenhüttenweg 6 44145 Dortmund



# N-573 S Original assembly and operating instructions

WN 933002-04-6-50 02-2024



**EN** Copyright and disclaimer

© 2024 TORMATIC®

No part of this document may be reproduced, distributed, or transmitted in any form or by any means, electronically or mechanically, including photocopying and recording for any purpose, without the express written authorization of TORMA-TIC<sup>®</sup>. Subject to technical modifications. – Variations possible. – The scope of delivery depends on the respective product configuration.

# Contents

1 General information			4	
	1.1	Conte	nts and intended audience	4
		1.1.1	Illustrations	4
	1.2	Pictog	rams and signal words	4
	1.3	Hazar	d symbols	5
	1.4	Furthe	r notice and information symbols	5
2 Safety			6	
	2.1	Intend	ed use	7
	2.2	Forese	eeable misuse	7
	2.3	Perso	nnel qualifications	8
	2.4	Potent	tial hazards associated with the product	9
3	Prod	uct des	scription	10
	3.1	Gener	al product overview	10
	3.2	Techn	ical data	12
4	Asse	mbly a	nd installation	13
	4.1	Prepa	ring for installation	13
	4.2	Mount	ing the garage door drive	14
	4.3	Electri	cal connection of further components (accessory)	15
		4.3.1	Connection diagram overview	16
		4.3.2	Pulse generator and external safety devices	18
	4.4	TTZ g	uideline - Burglar resistance for garage doors	18
5	Prog	rammir	ng the drive	18
	5.1	Prepa	ration	18
	5.2	Basic	programming	19
	5.3	Program the hand-held transmitter		
		5.3.1	Menu 1: Start function via the hand-held transmitter	20
		5.3.2	Menu 2: Light function via the hand-held transmitter	20
		5.3.3	Menu L: Ventilation function via the hand-held transmitter	21
		5.3.4	Menu P: Partial opening function via the hand-held transmitter	22
		5.3.5	Menu n: OPEN function via the hand-held transmitter	22
		5.3.6	Menu u: CLOSE function via the hand-held transmitter	23
		5.3.7	Deleting all hand transmitters programmed for the drive	23
	5.4	Menu	3 + Menu 4: Setting the end positions	24
	5.5	Force	learning cycle	25
	5.6	Check	ing the force limits	26

## novoferm

	5.7	Specia	al settings	27
		5.7.1	Opening the "Special settings" menu	27
		5.7.2	Menu 5 + Menu 6: Force limits for opening and closing / delete	07
		<b>57</b> 0	force learning cycle	21
		5.7.3	Menu 7: Adjusting the light phases	20
		5.7.4	Menu 9: Setting other operating modes	29 20
		5.7.5	Monu A: Open time	29
		577	Menu C: Warning time	31
		578	Menu H: STOP-A settings (wicket door contact)	32
	58	Advan	red special settings	32
	0.0	581	Opening the "Advanced special settings" menu	
		582	Menu U: Output 24 V	
		5.8.3	Menu d: Output 230 V	
		5.8.4	Menu F: Radio closing edge	34
	5.9	Restor	ring the factory settings	35
	5.10	Cycle	counter	35
6	Initia	, I opera	tion	35
7	Oper	ation		36
'	7 1	1 Safety instructions for operation		
	7.2	Opening or closing the garage door (in normal operation mode)		
	7.3	Manually opening or closing the garage door		
	7.4	Moving the garage door specifically into the OPEN or CLOSE position		
		7.4.1	Moving the garage door into the OPEN position	38
		7.4.2	Moving the garage door into the CLOSE position	38
	7.5	Deterr	nining the radio module type	39
8	Error	s and f	aults	40
	8.1	Troubl	eshooting	40
	8.2	Diagno	ostic display	41
9 Maintenance / checks		e / checks	43	
	9.1	Notes	on maintenance / checks	43
	9.2	Monthly monitoring the force limits		43
	9.3	Check	lists	44
		9.3.1	Commissioning report	44
		9.3.2	Check list for door system	45
		9.3.3	Proof of inspection and maintenance of the door system	46
10	Clear	ing / care	47	
----	-------	---	----	
11	Disas	sembly / disposal	47	
	11.1	Disassembly	47	
	11.2	Disposal	48	
12	Warra	anty terms	48	
13	Decla	ration of conformity and incorporation	49	
	13.1	Declaration of Incorporation in accordance with the EC Machinery Directive 2006/42/EC	49	
	13.2	Declaration of Conformity according to Directive 2014/53/EU	49	
	13.3	Declaration of Incorporation in accordance with the Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008	50	
	13.4	Declaration of Conformity according to Radio Equipment	51	

# **1** General information

## 1.1 Contents and intended audience

These assembly and operating instructions describe the garage door drive of the N-573 S series (hereinafter referred to as "product"). The assembly and operating instructions are intended for technicians that install and maintain the product, and for consumers that use the product on a daily base.

These assembly and operating instructions only refer to the control via hand-held transmitter. Other devices work in the same way.

#### 1.1.1 Illustrations

The illustrations in these assembly and operating instructions help you to better understand the descriptions and procedures. The illustrations only serve as examples and may deviate slightly from your product's actual appearance.

#### 1.2 Pictograms and signal words

Important information in these assembly and operating instructions is marked with the following pictograms.

## DANGER

... indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

#### WARNING

... indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

#### 

#### CAUTION

... indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

# 1.3 Hazard symbols



#### Danger!

This sign indicates an immediate risk of the death or injury of persons



#### Warning of electrical voltage!

This symbol indicates dangers to the life and health of persons due to electrical voltage when handling the system.



#### **Crush hazard to limbs** This sign indicates hazardous situations with a limb crush hazard.



#### **Crush hazard to the whole body!** This sign indicates hazardous situations with a crush hazard to the whole body.

# 1.4 Further notice and information symbols

#### NOTICE

#### NOTICE

... indicates important information (e.g. material damage), but does not indicate dangers.



#### Info!

Information marked with this symbol helps you to carry out your tasks quickly and safely.



#### **Observe instructions**

This symbol indicates that you must observe the assembly and operating instructions.



This symbol indicates that the garage door drive is designed for a cycle sequence of 3 cycles per hour.



Refers to a graphic of the corresponding assembly step on the A3 Instruction poster and to the "Connection diagram overview" chapter.

# 2 Safety

Observe the following safety information:

# **A** WARNING Risk of injury when disregarding the safety information and instructions!

Failure to observe the safety information and instructions can cause an electric shock, fire and / or severe injuries.

- Following the safety information and directives given in these assembly and operating instructions helps to avoid personal injuries and material damage while working on and with the product.
- Read and comply with all safety information and instructions.
- All guidelines and instructions for the garage door drive (installation, operation and maintenance, etc.) must be followed.
- Only use the product for the intended use as mentioned in these instructions.
- Keep all safety information and instructions for future reference.
- Installation work may only be carried out by qualified technicians.
- Observe all applicable national regulations.
- Never make any modifications or changes to the product that have not been expressly approved by the manufacturer.
- Only use genuine spare parts of the manufacturer. Incorrect or faulty spare parts can cause damage, malfunctions or even a total failure of the product.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance. Cleaning and maintenance shall not be made by children without supervision.
- Failure to comply with the safety information and directives given in these
  instructions or with the accident prevention regulations and general safety
  regulations relevant to the field of application shall exempt the manufacturer
  or its representative from all liability and shall render any damage claims null
  and void.

# 2.1 Intended use

The product is designed exclusively for opening and closing spring-balanced or weight-balanced garage doors. It may not be used for garage doors without spring-balancing or weight-balancing mechanisms.

The product is compatible with Novoferm products only.

Never make any modifications or changes to the product that have not been expressly approved by the manufacturer.

The product is suitable for domestic use only.

# 2.2 Foreseeable misuse

Any use other than described in chapter Intended use is regarded as reasonably foreseeable misuse. This includes but is not limited to:

- using the product as a drive for sliding door constructions
- using the product for garage doors without spring-balancing or weightbalancing mechanisms

Any damage or injury as a result of reasonably foreseeable misuse or of not following the assembly and operating instructions will render the manufacturer's liability null and void.

# 2.3 Personnel qualifications

Only personnel who are familiar with these assembly and operating instructions and the dangers associated with handling this product may use this product. The individual activities require different personnel qualifications listed in the following table.

Activities	Operating personnel	Skilled workers <sup>a</sup> with relevant training, e.g. industrial mechanic	Skilled electrician⁵
Installation, assembly, commissioning		Х	Х
Electrical installation			Х
Operation	Х		
Cleaning	Х		
Maintenance	Х	Х	Х
Work on the electrical system (troubleshooting, repair & deinstallation)			Х
Work on the mechanical system (troubleshooting & repair)		X	
Disposal	Х	X	Х

**a.** A skilled worker is a person who, due to his/her professional training, his knowledge and experience as well as due to his/her knowledge of the relevant regulations, is able to judge the work assigned to him/her as well as to identify possible hazards.

**b.** Electrically skilled personnel must be able to read and understand electric circuit diagrams, to put electrical systems into service and to maintain them, to wire control cabinets, to ensure the functionality of electrical components and to identify possible hazards from electrical and electronic systems.

# 2.4 Potential hazards associated with the product

The product has undergone a risk assessment. The product's design and construction, which are based on this risk assessment, correspond to the current state-of-the-art.

The product is safe to operate when used as intended. Nevertheless, residual risks remain.

# \Lambda DANGER

### Hazardous voltage



#### Fatal electric shock when touching live parts. Observe the following safety rules when working on the electrical system:

- 1. Disconnect from the mains
- 2. Secure against inadvertent switch-on.
- 3. Verify de-energised state.

Work on the electrical system may only be performed by skilled electricians or instructed persons working under the direction and supervision of a skilled electrician in accordance with the electrotechnical rules and directives.

# 



# Crush and impact hazard at the garage door!

During the force learning cycle, the drive automatically learns the normal mechanical force required to open and close the garage door. Force limits are deactivated until the conclusion of the learning cycle.

The door movement will not be stopped by an obstruction!

- Keep a sufficient distance from the entire path of motion of the garage door!
- Only interrupt the procedure in case of danger.

#### 

#### Danger by optical radiation!

Sight can be severely restricted for a short time by looking directly at a LED. This can result in serious injuries. Do not look directly at an LED.

# 3 **Product description**

# 3.1 General product overview



Fig. 1: Product overview - assembled



Fig. 2: Product overview - individual parts

novoferm

- 1a. Drive head
- 1b. Service flap
- 1c. Rating plate
- 2. Pinion\*
- 3. Rail (model example) drive side
- 4. Carriage\*
- 5. Toothed belt or chain\*
- 6. Deflection roller\*
- 7. Rail connector (model example)\*
- 8. Rail (model example) door side\*
- 9. Tensioner\*
- 10. Wall bracket

- 11. Door connector attachment
- 12. Linking bar
- 13. Central support
- 14. Bag of screws
- 15. Handheld transmitter (depending on the model)\*
- 16a. Ceiling mountings on drive head
- 16b. Support straps track
- 17. Mains cable (depending on the model)\*
- 18. Mounting bracket
- 19. Warning label
- 20. Telescopic fitting for sectional doors\*
  - \*Optional

In the factory setting, the service flap of the drive is not pre-assembled. The scope of delivery is determined by the product configuration.

# 3.2 Technical data

General			
Control unit:		N-573 S	
Operating mode:		Pulsed operation, remote-controlled	
Max. door size:		18 m²	
Max. door weight:		200 kg	
Rated load capacity:		240 N	
Max. load capacity:		800 N	
Electrical data			
Rated voltage:		230 V~ (alternati	ng current)
Frequency:		50 Hz	
Protection class:		I 🕀 (protective e	arth)
Power consumption	standby:	0.5 W	
Power consumption	max. operation:	250 W	
Max. time until stand	lby:	240 seconds	
24 V output (DC):		12 W	
230 V output (AC):		Max. 500 W	
Lighting LED:		7 W	
Cycles			
Max. cycles / hour:		3	
Max. cycles / day:		10	
Max. cycles total:		25000	
Surroundings			
Type of protection:		IP20, for dry roor	ms only
Sound level:		< 70 dB(A)	
Temperature range:		-20 °C /	-+40 °C
Safety according to EN 13849-1			
Input STOP-A:		Cat. 2 / PL = C	
Input STOP-B:		Cat. 2 / PL = C	
Radio module depending on the features			
TRX-433	$f = 433.92 \text{ MHz}, P_{erp} < 10 \text{ mW}, R$	X Cat. = 1.5	Supported protocols:
TRX-868 f = 868.3 MHz, P <sub>erp</sub> < 25 mW, RX		Cat. = 1.5	AES / Keeloq
E43-M8 f = 433.92 MHz, RX Cat. = 1.5			
Manufacturer			
Company:		Novoferm tormatic GmbH	
Address:		Eisenhüttenweg 6 44145 Dortmund Germany	

# 4 Assembly and installation

# 4.1 Preparing for installation

#### 



### Impact or falling hazard!

Persons can be hit or knocked over by the garage door.

 Ensure that the door does not project into public footpaths or roads.



#### **Crush hazard!**



Some parts of the latching devices on the existing garage door can form pinch or shear points.

When you convert the garage door to an automatic drive for the first time, the existing locking mechanisms have to be dismounted prior to the assembly.

#### NOTICE

Check the supplied screws and wall plugs to make sure that they are suitable for the structural condition on the installation site.

- A socket must be installed on site for power supply. The supplied power cable is approx. 1.2 m long.
- Check the door for stability. If necessary, tighten the screws and nuts at the door.
- Check the door for correct movement. Lubricate shafts and bearings. Additionally, also check the pretension of the springs, and adjust if necessary.
- Dismantle any door latches (bolt plate and catches).
- For garages without a second entrance, an emergency release (accessory) is required.
- For garages with a wicket door, install the wicket door contact.

# 4.2 Mounting the garage door drive

Follow the instructions as shown on the A3 Instruction poster.

#### 1. Inserting the rail

Fold out the rail (3 and 8) to its full length. Slide the track connector (7) centrally over the joints. Re-tension the chain or the toothed belt if necessary (fig. 1).

# 2. Installing the mounting brackets

Mount the drive head (1) to the rail (3, fig. 2) using the mounting brackets (18).

3. Installing the centre suspension

Mount the centre suspension (13) to the rail (fig. 3).

4. Mounting the connector attachment

Mount the connector attachment (11) to the garage door (fig. 4).

### 5. Mounting the wall bracket

Establish the clearance at opening or closing of the garage door (h). Install the wall bracket 25 mm above the highest point of the door (10, fig. 5).

# 6. Mounting the rail and ceiling mountings

Mount the rail (3 and 8) to the wall bracket (10, fig. 6a). Mount the ceiling mountings (16) to the centre bracket (13) and to the drive head (1, fig. 6c and fig. 6d). Then, mount the ceiling mountings (16) to the ceiling.

# 7. Connecting the linking bar

Connect the linking bar (12) between the carriage (4) and the garage door connector attachment (11, fig. 7).

#### 8. Routing the antenna

Take the antenna out of the holder and feed it outwards through the feedthrough. If necessary, punch through the feed-through with a suitable tool (e.g. a pointed / sharp pencil) beforehand (fig. <sup>8</sup>).

#### 9. Mounting the service flap

Place the service flap (1b) on the opening on the drive head and press the service flap down on both sides until it engages (fig. 9).

## 10. Warning sticker

Attach the warning sticker (19) to the inside of the garage door so that it is easily visible (fig. <sup>10</sup>).



WARNING: Automatic door – Do not stand in the movement area of the door, because it may start unexpectedly!

#### 11. Programming

For programming, fold down the service flap (1b) on the drive head (fig. 11).



The ball handle must be located 1.80 m max. above the floor so that it can be reached.

# 4.3 Electrical connection of further components (accessory)

If necessary, open the service flap (1b) to access the connection terminals on the drive head (1a).

# 



# Hazardous voltage!

Fatal electric shock when touching live parts. Always pull out the mains plug before working on the drive!

# 4.3.1 Connection diagram overview



16 - EN

B

novoferm

No.	Terminal	Description
1		Overview of terminal assignment at the drive head
1	J	Plug base for radio receiver
2	E	Connector for antenna. When using an external antenna, the shield must be placed on the terminal that is adjacent on the left (F).
3	F	Connector for external pulse generator (accessories, e.g. key switch or code keypad)
4	G	Input (STOP-A) for wicket door contact (accessory) or emergency stop. The drive is stopped or the start-up is suppressed via this input (see also Special settings, Menu H: STOP-A settings (wicket door contact)).
5	G/H	Input for photoelectric sensor LS2. For the use of other photoelectric sensors, please refer to the connection points of the photoelectric sensor manual.
6	I/H	Input (STOP B) 4-wire photoelectric sensor (e.g. LS4). This input activates the automatic reversal of the drive during closing.
7	I	Voltage supply 24 V DC max. 500 mA (switched) e.g. for 24 V signal light (accessory) Caution! Do not connect a push button!
8	к	Output 230 V for external, protectively insulated lighting or signal light (protection class II, max. 500 W) (accessory)
9	F/I	Voltage supply 24 V DC max. 500 mA (permanent) e.g. for an external radio receiver (accessory)
10	P/O	2 x connection for mobility module or radio closing edge (accessory)
11	В	Slot for Bluetooth module (accessory)



Fig. 3: Example installation of accessories

Ê

## 4.3.2 Pulse generator and external safety devices

In situations of increased requirements in terms of personal protection, we recommend, in addition to the internal power limitation of the drive, the installation of a 2-wire photoelectric sensor. The installation of a 4-wire photoelectric sensor serves purely for the protection of property. For further information on our range of accessories, please refer to our sales literature or consult your specialist dealer.

#### NOTICE

Before using the drive for the first time, test it to make sure that it is working properly and safely (see chapter Maintenance / Checks)

## 4.4 TTZ guideline - Burglar resistance for garage doors

In order to comply with the TTZ guideline, corresponding accessories are necessary for increased burglar protection. These accessories can be ordered separately. Please use our Secü Kit and follow the instructions WN 020690-45-5-32. Also follow the instructions WN 902004-21-6-50 as installation instructions for TTZ guideline burglary resistance for garage doors.

## 5 **Programming the drive**

### 5.1 Preparation

- 1. Make sure that the garage door is connected to the drive head.
- 2. Make sure that the antenna is correctly positioned (see chapter "Antennen-verlegung").
- 3. Make sure that you have all hand-held transmitters for this garage door at hand.
- 4. Open the cover at the drive head.
- 5. Connect the drive head to the mains socket.



# 5.2 Basic programming



Fig. 4: Control elements

- A LED matrix
- 1 Drive
- 15 Hand-held transmitter
- Programming navigation button
- Programming navigation button Start button door OPEN/door CLOSE
- Programming button

Programming the control unit is menu-driven.

- Pressing the programming button  $\bigcirc$  opens the menu. The LED matrix indicates the menu step.
- After approx. 2 seconds, the LED matrix display starts flashing and the setting can be changed using buttons  $\triangle$  and  $\nabla$ .
- By pressing the programming button  $\bigcirc$ , the set value is stored.
- Outside the menu (no LED matrix display), the button can be used to generate a start pulse.

Information on further and/or special settings can be found in the chapters "Special settings" and "Advanced special settings".

#### 5.3 Program the hand-held transmitter

A maximum of 30 button commands can be taught via various hand-held transmitters.

# 5.3.1 Menu 1: Start function via the hand-held transmitter



- 1. Press the programming button O briefly once.
  - $\Rightarrow$  Menu **1** is displayed.
- 2. When the LED matrix display flashes, press the hand-held transmitter button with which you will later start the drive and keep the button pressed until the LED matrix display stops flashing.

#### NOTICE

Up to 30 codes can be learned. (Example: 15x start and 15x light).

#### 5.3.2 Menu 2: Light function via the hand-held transmitter

You can program a button of the hand-held transmitter for the light function. When pressing this button, the work light (internal LED lighting on the control unit, 24 V lighting connected to terminal I and 230 V lighting connected to terminal K) is switched on or off. The lighting duration is 4 minutes. Then the work light goes out.



When using the TAM function, the 24 V output is not activated for the light function.



Fig. 5: Programming the light function for the hand-held transmitter

- 1. Press the programming button O briefly twice.  $\Rightarrow$  Menu  $\stackrel{?}{\sim}$  is displayed.
- 2. Press the button on the hand-held transmitter to control the light and keep it pressed until the LED matrix display stops flashing.

#### NOTICE

Up to 30 codes can be learned. (Example: 15x start and 15x light).

# 5.3.3 Menu L: Ventilation function via the hand-held transmitter

The ventilation function makes it possible to ventilate the garage. The door position for the ventilation function depends on the design of the door and is approx. 10 cm travel path of the drive. The travel path of the ventilation position cannot be changed. The garage door can be closed at any time using the hand-held transmitter. The door closes automatically after approx. 60 minutes (time cannot be changed).



- 1. Press the programming button O briefly three times.
  - $\Rightarrow$  Menu **L** is displayed.
- 2. Press the button on the hand-held transmitter to control the ventilation function and keep it pressed until the LED matrix display stops flashing.



Please note that this function is not available in AR mode.

#### NOTICE

Up to 30 codes can be learned. (Example: 15x start and 15x light).

5.3.4 Menu P: Partial opening function via the hand-held transmitter In this mode, the garage door is opened at an approximate width of 1 m.



- 1. Press the programming button  $\bigcirc$  briefly three times.
  - $\Rightarrow$  The value is shown.
- 2. Press the programming button  $\bigcirc$  for approx. 3 seconds.
  - $\Rightarrow$  The value **P** is shown.
- 3. Press the button on the hand-held transmitter to control the partial opening function and keep it pressed until the LED matrix display stops flashing.



Please note that this function is not available in AR mode.

#### NOTICE

Up to 30 codes can be learned. (Example: 15x start and 15x light).

#### 535 Menu n: OPEN function via the hand-held transmitter



- 1. Press the programming button O briefly three times.
  - $\Rightarrow$  The value **L** is shown.
- 2. Press the programming button O for approx. 3 seconds.  $\Rightarrow$  The value **i** is shown.
- 3. Press the programming button O briefly once.
  - $\Rightarrow$  The symbol  $\blacksquare$  is displayed.
- 4. Press the button on the hand-held transmitter to control the OPEN function until the LED matrix display stops flashing.

#### NOTICE

Up to 30 codes can be learned. (Example: 15x start and 15x light).

# 5.3.6 Menu u: CLOSE function via the hand-held transmitter



- 1. Press the programming button ◯ briefly three times. ⇒ The value is shown.
- 2. Press the programming button  $\bigcirc$  for approx. 3 seconds.
  - $\Rightarrow$  The value **i** is shown.
- 3. Press the programming button O briefly twice.
  - $\Rightarrow$  The symbol  $\blacksquare$  is displayed.
- 4. Press the button on the hand-held transmitter to control the CLOSE function and keep it pressed until the LED matrix display stops flashing.

#### NOTICE

Up to 30 codes can be learned. (Example: 15x start and 15x light).

# 5.3.7 Deleting all hand transmitters programmed for the drive

You can delete all hand-held transmitters programmed for the drive.



Fig. 6: Deleting all hand-held transmitters programmed for the drive

- 1. Pull out the mains plug of the drive head.
- 2. Press and hold the programming button  $\bigcirc$ .
- 3. Plug the mains plug into the mains socket while keeping the programming button <sup>O</sup> pressed.
  - $\Rightarrow$  All hand-held transmitters programmed for the drive are deleted.

# 5.4 Menu 3 + Menu 4: Setting the end positions



- Keep the programming button 
   ○ pressed for approx. 3 seconds.

   ⇒ Menu is displayed.
- 2. As soon as the LED matrix display flashes, press the  $\triangle$  button and check if the garage door moves to the OPEN position.

#### NOTICE

If the garage door moves in the wrong direction, initiate a change of direction by keeping the programming button  $\bigcirc$  pressed in for approximately 5 seconds until a chaser light appears.



- 3. Keep the  $\triangle$  button pressed until the garage door has reached the desired end position OPEN. If necessary, press the  $\nabla$  button to correct the position.
- 4. Once the garage door is in the desired end position OPEN, press the programming button O.
  - ⇒ Menu H is displayed.
- 5. When the LED matrix display flashes, press and hold the  $\nabla$  button until the garage door has reached the desired end position CLOSE. If necessary, press the  $\Delta$  button to correct the position.



- 6. Once the garage door is in the desired end position CLOSE, press the programming button O.
  - $\Rightarrow$  The number  $\blacksquare$  for the force learning cycle is displayed.
- 7. Continue with the force learning cycle.

5.5 Forc	e learning cycle
	Crush and impact hazard at the garage door!
	<ul> <li>During the force learning cycle, the drive automatically learns the normal mechanical force required to open and close the garage door. Force limits are deactivated until the conclusion of the learning cycle. The door movement will not be stopped by an obstruction!</li> <li>Keep a sufficient distance from the entire path of motion of the garage door!</li> </ul>
NOTICE	<ul> <li>During the force learning cycle the LED matrix display shows the number . Do not interrupt this procedure. After completing the force learning cycle, the number . on the LED matrix must disappear.</li> <li>Should the number not disappear, repeat the procedure.</li> <li>The force learning cycle always starts from the end position CLOSE.</li> <li>During the force learning cycle, the LED lighting pulsates.</li> <li>If the learning cycle has not been completed after 5 force learning cycles, readjust the upper and lower position and check the door mechanics.</li> </ul>
NOTICE	• We recommend selecting the according door type before carry- ing out the force learning cycle. To do so, please follow chapter "Menu 8: Door type setting".
NOTICE	• Every time the garage door springs are replaced, the force learning cycle must be carried out again.

- 1. Press the  $\triangle$  button or use the set hand-held transmitter. The garage door moves from the end position CLOSE to the end position OPEN.
- 2. Press the  $\triangle$  button again or use the set hand-held transmitter. The garage door moves from the end position OPEN to the end position CLOSE. After approximately 2 seconds, the **Q** on the LED matrix disappears.

# 5.6 Checking the force limits

#### NOTICE

- After completing the force learning cycles, the force limits need to be checked.
- The force limits must be checked once a month.



Fig. 7: Checking the force limits

- 1. Place a force gauge or a suitable obstruction (e.g. the drive's cardboard box) in the closing area of the door.
- 2. Close the garage door. The garage door moves to the end position CLOSE. When the garage door reaches the obstruction, it must stop and move back to the end position OPEN.
- 3. If the door can lift persons (e.g. openings greater than 50 mm or treads), the force limiting unit must also be checked in the opening direction: For additional load of the door with 20 kg of mass, the drive has to stop.

#### NOTICE

If the obstruction is not detected or if the force values are not complied with, the force limit needs to be set according to chapter Menu 5 + Menu 6: Force limits for opening and closing / delete force learning cycle.

#### 5.7 **Special settings**

#### Opening the "Special settings" menu 5.7.1

- 1. To open the menu for special settings, keep the programming button  $\bigcirc$ pressed for approximately 3 seconds.
  - $\Rightarrow$  The number 3 is displayed.
- 2. Press the programming button  $\bigcirc$  again.
  - $\Rightarrow$  The number  $\blacksquare$  is displayed.
- 3. Keep the programming button  $\bigcirc$  pressed again for approximately 3 seconds.
  - $\Rightarrow$  The first menu **S** of the special settings is displayed.
- 5.7.2 Menu 5 + Menu 6: Force limits for opening and closing / delete force learning cycle

# Changing the force limit

# 



If the force limits are set too high, there is a risk of personal injury.

The force on the main closing edge must not exceed 400 N for a maximum of 750 ms!



We recommend selecting the according door type in menu be-fore carrying out the force learning cycle.

The force limit settings for the opening and closing cycle can be adapted in the menu **S** and **S**. Values from 0 to 8 can be set, the default setting is 5 in each case. Carry out the following steps to change the force limit:

- 1. Select menu 5.
  - ⇒ After approximately 2 seconds, the display flashes and the set value for the force limit for opening appears.
- 2. Adjust the setting using the buttons  $\triangle$  and  $\nabla$ .
  - $\Rightarrow$  A high value reduces the sensitivity of the force limit.
  - ⇒ A low value increases the sensitivity of the force limit.
- 3. Press the programming button  $\bigcirc$ . Menu 🖡 is displayed. After approximately 2 seconds, the display flashes and the set value for the force limit for closure appears.
- 4. Adjust the setting using the  $\triangle$  and  $\nabla$  buttons.
- 5. Press the programming button  $\bigcirc$ .
  - $\Rightarrow$  Menu **i** is displayed.

# Deleting the force learning cycle

You can additionally delete the present force learning cycle in menu **S**. The end positions are maintained in this process and do not have to be set again. Follow the steps below to delete the present force learning cycle:

- Select menu 5.
  - After approximately 2 seconds, the display flashes and the set value for the force limit for opening appears.
- 2. Press the programming button  $\bigcirc$  for 3 seconds.
  - ⇒ A chaser light appears and the force learning cycle is can be restarted.
  - ➡ To indicate that the drive is in force learning cycle mode, the ♥ is shown on the display
- 3. Carry out a force learning cycle in accordance with the instructions given in the "Force learning cycle" chapter.

# 5.7.3 Menu 7: Adjusting the light phases

- 1. Select menu **1**.
  - After approximately 2 seconds, the display flashes and the set value for light time appears.

Value	Light time
0	0 s (drive switches the light off directly after a drive cycle)
1	20 s
2	40 s
3*	60 s
4	90 s
5	120 s
6	150 s
7	180 s
8	210 s
9	value personalised via Bluetooth APP
*default setting	

2. Adjust the setting using the buttons  $\triangle \nabla$ .

- 3. Press the programming button  $\bigcirc$ .
  - ➡ Menu is displayed.

# 5.7.4 Menu 8: Door type setting

#### NOTICE

After the door type has been changed, the force learning cycle must be repeated.

By setting the door type, you optimise the movement of the door and the force limit.

- Select menu 8.
  - After approximately 2 seconds, the display flashes and the set value appears.
- 2. Select the door type using the  $\bigtriangleup \nabla$  buttons.

Value	Door type	
0*	Standard	
1	Double swing gate	
2	Non-swinging door, Canopy	
3	Swing door, tilting door, normal	
4	Swing door, tilting door, sensitive running	
5	Sectional door with torsion spring fitting (Topspeed)	
6	Industrial door with standard fittings	
7	Side section door (Topspeed)	
8	Side section door with secondary closing edge	
9	setting personalised via Bluetooth APP	
*default setting		

- 3. Press the programming button  $\bigcirc$ .
  - ⇒ Menu 🔰 is displayed.

# 5.7.5 Menu 9: Setting other operating modes

# 

Crush and impact hazard at the garage door!



Automatic closing of the door poses a risk of injury to persons.

 Install a photoelectric sensor in connection with the "Automatic closing" function.

#### NOTICE

Automatic closing is aborted if the lower end position during the closing cycle is not reached due to repeated interruption of the photoelectric sensor after 5 closing processes.

"Automatic closing" has the effect that the door closes again automatically after the upper end position has been reached, following an "Open time" and the "Warning time" (if this is set in menu  $\square$ ).

- 1. Select menu 3.
  - After approximately 2 seconds, the display flashes and shows the set value of the operating mode.
- 2. Adjust the setting using the buttons  $\triangle \nabla$ .

Valu e	Automatic closing
0*	switched off - no automatic closing
1	switched on - a pulse always causes an opening of the door. When the open time and warning time have elapsed (setup menu in and i), the door closes automatically. An interruption of the photoelectric sensor during closing causes stop and reverse direction. Interruption during opening has no effect. A pulse during the open time or warning time causes the open time and warning time to recommence from the start. An interruption of the photoelectric sensor (LS2) during the warning time also causes the open time and warning time to recommence from the start. An interruption of the photoelectric sensor (LS2) during the open time has no impact.
2	switched on - function as in the case of default value 1. A pulse during open time or warning time makes the open time and warning time commence again from the start. An interruption of the photoelectric sensor (LS2) during the open time has the effect that the open time is terminated prematurely and the warning time is started. An interruption of the photoelectric sensor (LS2) during the offect that the warning time commences from the start.
3	switched on - function as in the case of default value 1. A pulse during the open time has the effect that the open time is terminated prematurely and the warning time is started. A pulse during the warning time has the effect that the warning time recommences. An interruption of the photoelectric sensor (LS2) during open time has the effect that the warning time the warning time commences from the start.
*defau	It setting

- 3. Press the programming button  $\bigcirc$ .
  - $\Rightarrow$  Menu **h** is displayed.

# 5.7.6 Menu A: Open time



The menu **i** (open time) is only displayed when a value > 0 is set in the menu **i** (automatic closing).

When the door reaches the upper limit position when opening, the time for which the door remains in the upper limit position is defined by the "open time". After the time set has elapsed, the "Automatic closing" function is executed.

- 1. Select menu **H**.
  - After approximately 2 seconds, the display flashes and shows the set value of the operating mode.

Value	Open time in seconds	Value	Open time in seconds
0*	10	5	150
1	30	6	180
2	60	7	210
3	90	8	240
4	120	9	setting personalised via Bluetooth APP
*default setting			

2. Set the desired open time using the buttons  $\triangle \nabla$ .

- 3. Press the programming button  $\bigcirc$ .
  - ⇒ Menu L is displayed.

#### Menu C: Warning time 5.7.7

The warning time specifies the time before the drive starts moving after a start signal. In addition, the LED light flashes during this time. Furthermore, the output voltage 24 V is switched on if the TAM function is not set in menu 🎚 (output 24 V).



If a safety device (e.g. a photoelectric sensor) is activated during the warning time, the start process is aborted.

- 1. Select menu
  - $\Rightarrow$  After approximately 2 seconds, the display flashes and the set value appears.

Value	Warning time in seconds	Effective in direction of movement
0*	0	
1	3	OPEN and CLOSE
2	10	OPEN and CLOSE
3	3	OPEN
4	10	OPEN
5	3	CLOSE
6	10	CLOSE
9	setting personalised via Bluetooth APP	
*default setting		

2. Adjust the setting using the buttons  $\triangle \nabla$ .

- 3. Press the programming button  $\bigcirc$ .
  - ⇒ Menu H is displayed.

#### Menu H: STOP-A settings (wicket door contact) 5.7.8

- 1. Select menu H.
  - ⇒ After approximately 2 seconds, the display flashes and the set value appears.
- 2. Adjust the setting using the buttons  $\Delta \nabla$ .

Value	Description
0*	Connection of an ENS-S 8200 to terminal G
1	Connection to a jumper or ENS-S 1000 to terminal G
*default setting	

- 3. Press the programming button  $\bigcirc$ .
  - $\Rightarrow$  The number  $\mathbf{I}$  is displayed.

# 5.8 Advanced special settings

## 5.8.1 Opening the "Advanced special settings" menu

- 1. To open the menu for advanced special settings, keep the programming button  $\bigcirc$  pressed for approximately 3 seconds.
  - $\Rightarrow$  The number **3** is displayed.
- 2. Press the programming button  $\bigcirc$  again.
  - $\Rightarrow$  The number  $\P$  is displayed.
- 3. Keep the programming button  $\bigcirc$  pressed again for approximately 3 seconds.
  - $\Rightarrow$  The number **S** is displayed.
- 4. Press the programming button  $\bigcirc$  repeatedly until the letter **H** is shown.
- 5. Keep the programming button  $\bigcirc$  pressed again for approximately 3 seconds.
  - ⇒ The first menu II of the advanced special settings is displayed.

## 5.8.2 Menu U: Output 24 V

The setting in this menu indicates the time for which the output 24 V remains switched on after a door drive cycle.

- 1. Select menu **!!**.
  - After approximately 2 seconds, the display flashes and the set value appears.
- 2. Adjust the setting using the buttons  $\triangle \nabla$ .

Value	Switch-on time 24 V in seconds
0*	0
1	20
2	40
3	60
4	90
5	120
6	150
7	180
8	TAM ("door open message"): 24 V are switched on as long as the door is not closed
9	setting personalised via Bluetooth APP
*default setting	

- 3. Press the programming button  $\bigcirc$ .
  - $\Rightarrow$  Menu **d** is displayed.

# 5.8.3 Menu d: Output 230 V

The setting in this menu indicates the time for which the output 230 V remains switched on after a drive cycle.

- 1. Select menu d.
  - ⇒ After approximately 2 seconds, the display flashes and the set value appears.
- 2. Adjust the setting using the buttons  $\triangle \nabla$ .

Value	Switch-on time 230 V in seconds	
0	0	
1	20	
2	40	
3*	60	
4	90	
5	120	
6	150	
7	180	
8	210	
9	setting personalised via Bluetooth APP	
*default setting		

- Press the programming button ○.
   And F is displayed.

# 5.8.4 Menu F: Radio closing edge

You can connect an external radio closing edge (accessory). This menu serves to set the properties of the external radio closing edge and the wicket door monitoring function.

- 1. Select menu F.
  - ⇒ After approximately 2 seconds, the display flashes and the set value appears.
- 2. Adjust the setting using the buttons  $\triangle \nabla$ .

Value	Safety input 1 (closing edge)	Safety input 2 (wicket door)
0*	No radio closing edge function	
1	Optical closing edge safety device	Connection of an ENS-S 8200
2	Optical closing edge safety device	Jumper
3	8k2 closing edge safety device	Connection of an ENS-S 8200
4	8k2 closing edge safety device	Jumper
*default setting		

- 3. Press the programming button  $\bigcirc$ .
  - $\Rightarrow$  The number  $\mathbf{\Psi}$  is displayed.

# 5.9 Restoring the factory settings



Fig. 8: Factory settings

- 1. Press the  $\triangle$  and  $\nabla$  buttons at the same time.
- 2. Press both buttons for approximately 3 seconds while pulling out the mains plug from the mains socket and while reinserting the mains plug again.
  - $\Rightarrow$  An animation appears to confirm the process.

## 5.10 Cycle counter

The cycle counter stores the number of OPEN/CLOSE actions powered by the drive. To read the meter, hold the button  $\mathbb{V}$  at the drive head pressed for 3 seconds until you see a figure.

The digital display shows the numbers starting from the highest to the lowest decimal place consecutively. At the end of the digit sequence, a horizontal line appears on the display, for example: 3456 movements, 3456 –.

# 6 Initial operation

In order to ensure safe and trouble-free functioning of the door drive it is essential that all parts have been mounted in accordance with the assembly instructions. After having completed the assembly and programming check the garage door drive as well as the garage door for safe and proper functioning by executing all operating functions. If it was possible to execute all operating functions perfectly and all safety devices are working properly, the garage door drive is ready for operation.

Proceed as follows to check a possibly available wicket door contact:

Open the wicket door when the drive is switched on. The LED matrix display shows the number **1**.

Furthermore, observe the following commissioning instructions:

- The installer must fill out the commissioning report (see "Check lists" chapter) completely and give it to the operating company / owner before the operating company / owner puts the system into service. This recommendation includes manually operated doors.
- The operating company / owner is obliged to store the commissioning report as well as the proof of inspection and maintenance of the door system (see "Check lists" chapter) together with the documentation for the garage door drive for the entire service life of the system.
- Modifications or changes to the garage door drive must be permitted by the manufacturer. Alterations to the garage door drive (in as far as permitted) must also be documented.

# 7 Operation

# 7.1 Safety instructions for operation

Observe the following safety information for operation:

- All operators must be instructed on the handling and be familiar with the applicable safety regulations.
- Comply with the accident prevention regulations and general safety regulations relevant to the field of application.
- Keep hand-held transmitters out of reach of children.

## 



- Impact and crush hazard due to the door movement! The opening and closing processes must be monitored.
- The garage door must be visible from the place of operation.
- Make sure that no persons or objects are in the travel path of the garage door.

# 7.2 Opening or closing the garage door (in normal operation mode)

The garage door can be operated by different devices (hand-held transmitter, key switch etc.). These assembly and operating instructions only refer to the control via hand-held transmitter. Other devices work in the same way.

- 1. Briefly press the button on the hand-held transmitter once. Depending on the current position, the garage door moves to the OPEN or CLOSE position.
- 2. If needed, briefly press the button on the hand-held transmitter to stop the movement of the garage door.
- 3. If needed, press the button on the hand-held transmitter once again to make the garage door move in the other direction.



# 7.3 Manually opening or closing the garage door

# 



#### Impact and crush hazard due to uncontrolled door movement!

When moving the door by hand (with the drive decoupled), it can move in an uncontrolled fashion, especially when the setting is incorrect or the door springs are defective.

 Contact the responsible supplier/manufacturer if you see that the door is not balanced correctly.

#### NOTICE

In the process of installing the system, locking elements of the garage door have been dismantled. They should be reinstalled if the garage door is to be operated manually over a longer period of time. This way the garage door can be locked when closed.

#### NOTICE

The ball handle must be located 1.80 m max. above the floor.

During adjustments to the garage door, or during power failure, the garage door can be manually opened or closed.



Fig. 9: Disengaging and engaging the drive

To move the garage door, manually pull on the pull cord (I) on the carriage.

Detach the carriage from the toothed belt or chain.

The garage door can now be moved manually. To operate the gate manually for a longer period of time, you can insert the locking pin (II) into the carriage (III) in the bore provided for this purpose. To restore normal operation, loosen the locking pin (II).

novoferm

# 7.4 Moving the garage door specifically into the OPEN or CLOSE position (further operating modes)

# 7.4.1 Moving the garage door into the OPEN position

There is the possibility of moving the door specifically into the direction of the OPEN position by means of a hand-held transmitter or the APP.

- When the door is in the lower end position or in an intermediate position, an OPEN command makes the door move into the direction of the upper end position.
- When the door is in the upper end position or moving into the upper end position, an OPEN command has no impact.
- When the door is moving into the direction of the lower end position, an OPEN command makes the door stop briefly to move back to the OPEN direction.

# 7.4.2 Moving the garage door into the CLOSE position

There is the possibility of moving the door specifically into the direction of the CLOSE position by means of a hand-held transmitter or the APP.

- When the door is in the upper end position or in an intermediate position, a CLOSE command makes the door move into the direction of the lower end position.
- When the door is in the lower end position or moving into the lower end position, a CLOSE command has no impact.
- When the door is moving into the direction of the upper end position, a CLOSE command makes the door stop.
## 7.5 Determining the radio module type

## 



## Hazardous voltage!

Fatal electric shock when touching live parts. Always pull out the mains plug before working on the drive!

Provided a radio module is installed, you can determine the used radio frequency as follows:



Fig. 10: Opening the drive head cover and determining the radio module type

- 1. Open the service flap on the drive head.
- Determine the radio frequency as specified on the type designation on the label of the radio module and the corresponding data in the chapter "Technical data".



- Fig. 11: Label with type designation of radio module
- 3. Close the service flap again.

## 8 Errors and faults

## 8.1 Troubleshooting

## 



## Impact and crush hazard due to uncontrolled door movement!

During troubleshooting, when the drive is decoupled or if the door springs are damaged, the door can carry out uncontrolled movements.

- Always pull out the mains plug before working on the drive!
- Secure the door against uncontrolled movements.

Malfunction	Possible causes	Remedy
Door does not fully open /	Door mechanics have changed.	Have the door checked.
close.	Closing / opening force is set too low.	Correct the force settings, see chapter "Menu 5 + 6".
	End position is set incorrectly.	Have the end position reset.
After closing, the door opens again slightly.	Door blocks just before reaching the closed position.	Remove the obstruction.
	End position is set incorrectly.	Have the end position CLOSE reset.
Drive does not move although the motor is running.	Drive is disengaged.	Re-engage the drive, see chapter "Manually opening or closing the garage door".
Door does not respond to hand-held transmitter	Hand-held transmitter battery is empty.	Replace the hand-held transmitter battery.
pulses, but to pulses from	Antenna is missing or misaligned.	Plug in / align the antenna.
generators.	No hand-held transmitter programmed.	Program the hand-held transmitter, see "menu 1".
Door responds neither to hand-held transmitter pulses nor to other pulse generators.	See diagnostic display.	See diagnostic display.
Insufficient range of hand- held transmitter.	Hand-held transmitter battery is empty.	Replace the hand-held transmitter battery.
	Antenna is missing or misaligned.	Plug in / align the antenna.
	On-site shielding of reception signal.	Connect the external antenna (accessory).
Toothed belt or drive are noisy.	Toothed belt is dirty.	Clean the toothed belt. Spray with silicone spray (Do not use oil-containing substances).
	Toothed belt is tensioned too tightly.	Relieve the toothed belt of tension.

# 8.2 Diagnostic display

Value	State	Diagnosis / remedy
[3] = [3]	All hand-held transmitters have been deleted.	-
•• • 🖬 • 🗖	A factory reset has been performed.	-
	The menu has been exited.	-
	The rotation direction of the motor has been changed.	-
	Garage door opens.	-
	Garage door closes.	-
	Garage door has reached end position CLOSE.	-
	Garage door has reached end position OPEN.	-
	Garage door is between end positions OPEN and CLOSE (e.g. ventilation position or partial opening position).	_
0	Display shows a "0" during the next opening and closing cycle and then goes out.	The drive is carrying out a learning cycle for the force limit. Caution: During this travel cycle the drive does not monitor the force.
0	Display continues to show a "0".	The force learning cycle has not been completed and must be repeated. Possibly, the resistance in one of the end positions is too high. Reset the end positions.
1	Door does not open or close.	Interruption at STOP-A or activation of an external safety device (e.g. wicket door).
2	Door does not close.	Interruption at connection STOP-B or activation of the external safety device (e.g. photoelectric sensor).
з	Door setting and learning cycle have not been completed correctly.	You must use menu stages 3 and 4 to complete the door settings correctly and then complete the force learning cycle.
4	Permanent signal at the input of connection terminal F.	Start signal is not detected, or continuous pulse (e.g. button jammed).
5	The distance set is too long.	Set a new distance in menus 3 and 4.
6	Closing edge safety device has tripped.	Check the closing edge safety device and the wiring on the radio closing edge. Check the settings in menu F.
<b>D</b>	The drive path set is too short.	Set the drive path in menus 3 and 4 again.



Value	State	Diagnosis / remedy
3	An error occurred during the self-test. Door does not open or close.	Pull out the mains plug, then plug it back in after approx. 10 seconds.
ь	End position monitoring function has detected an authorised opening attempt in CLOSE end position.	The message is deleted with the next regular drive.
- C	Fault at the photoelectric sensor. The garage door does not open or close.	Check the photoelectric sensor and the wiring of the photoelectric sensor.
8	Motor standstill.	The motor does not rotate. Call a specialist company to repair the motor.
F	Electronic brake activated. The garage light remains on.	The operator is pulled from upper end position. Check the door and the springs. Set a lower upper end position.
H	The wicket door contact test failed.	Check the cables and clamping connections of the wicket door contact.
L	Fault at the photoelectric sensor	Check the wiring of the photoelectric sensor.
U	Vacation lock is activated. Door does not open.	Set the slide switch for SafeControl/Signal 112 (accessory) back to the ON position.

## 9 Maintenance / checks

## 9.1 Notes on maintenance / checks

#### NOTICE

For your safety, we recommend that the door system be checked as needed – however, at least once a year – in accordance with the check list of the door system in the "Check lists" chapter. The check can be carried out by a person with the corresponding qualification certificate or by a specialist company.

#### NOTICE

After an inspection, the user must do any necessary maintenance.

- All inspection and maintenance activities are to be documented in the supplied proof of inspection and maintenance of the door system (see "Check lists" chapter).
- The manufacturer's specified inspection and maintenance intervals must be observed.
- The manufacturer's guarantee becomes null and void in the event that the specified inspection/maintenance activities have not been carried out properly.
- Modifications or changes to the garage door drive must be permitted by the manufacturer. Alterations to the garage door drive (in as far as permitted) must also be documented.

## 9.2 Monthly monitoring the force limits

In an end position or after restarting, the integrated power disconnection is tested automatically.

# 

#### Crush hazard at the door!

If the force limits are set too high, there is a risk of personal injury.
The force on the main closing edge must not exceed 400 N for a maximum of 750 ms!

Check the force limits every month as described in chapter "Checking the force limits" and document them in accordance with Proof of inspection and maintenance of the door system.

# 9.3 Check lists

# 9.3.1 Commissioning report

Owner / operating company of the system:	
Location of door system:	
Drive data	
Manufacturer:	
Drive type:	
Operating mode:	
Manufacture date:	
Door data	
Туре:	
Serial no.:	
Year of construction:	
Door dimensions:	
Door leaf weight:	
Installation and initial operati	ion
Company, installer:	
Name, installer:	
Initial operation on:	
Signature:	
Other:	
Changes:	

## 9.3.2 Check list for door system

Confirm features/checks at start-up with a check mark.

No.	Equipment	Present?	Features to be tested	Note
1.0	Garage door		·	
1.1	Manual opening and closing		Smooth running	
1.2	Fastenings / connections		State / seat	
1.3	Pivots / joints		State / lubrication	
1.4	Track rollers / track roller holders		State / lubrication	
1.5	Seals / sliding contact strips		State / seat	
1.6	Door frame / door guide		Alignment / fastening	
1.7	Door leaf		Alignment / state	
2.0	Weight		·	
2.1	Springs		State / seat / setting	
2.1.1	Spring strips		State	
2.1.2	Spring break device		State / rating plate	
2.1.3	Safety elements (spring connector,)		State / seat	
2.2	Wire cables		State / seat	
2.2.1	Mounting		State / seat	
2.2.2	Cable drum			
2.3	Fall protection		State	
2.4	Concentricity of T-shaft		State	
3.0	Drive / control			
3.1	Drive / rail / bracket			
3.2	Electrical cables / connections			
3.3	Emergency release		Function / state	
3.4	Control devices, push buttons / hand- held transmitters		Function / state	
3.5	Limit stop		State / position	
4.0	Safeguarding of crush and shearing zones			
4.1	Force limit		Stops and reverses	
4.2	Protection against lifting of persons		Door leaf stops at 20 kg	
4.3	Site conditions		Safely distances	

## novoferm

No.	Equipment	Present?	Features to be tested	Note
5.0	Other equipment			
5.1	Latching / lock		Function / state	
5.2	Wicket door		Function / state	
5.2.1	Wicket door contact		Function / state	
5.2.2	Door closer		Function / state	
5.3	Traffic light control		Function / state	
5.4	Photoelectric sensors		Function / state	
5.5	Closing edge safety device		Function / state	
6.0	Documentation of the operator / owner			
6.1	Rating plate / CE marking		complete / readable	
6.2	Door system's Declaration of Conformity		complete / readable	
6.3	Installation, Operation and Maintenance Instructions		complete / readable	

# 9.3.3 Proof of inspection and maintenance of the door system

Date	Work performed / necessary measures	Test carried out	Defects rectified
		Signature / company address	Signature / company address

## 10 Cleaning / care

## 



If the drive comes into contact with water, there is a risk of electric shock!

Do not use any water or liquid detergent for cleaning.

## 

## Impact and crush hazard due to inadvertent door movement!



When cleaning the drive, inadvertent movement of the door may be activated.

• Always pull out the mains plug before working on the drive!

If necessary, wipe the drive with a dry cloth.

Hazardous voltage!

## 11 Disassembly / disposal

## 11.1 Disassembly

Disassembly is carried out in reverse order of the assembly instructions in the **In-stallation** chapter.

## 11.2 Disposal

For disposal, disassemble the door system and separate it into its individual material groups:

- plastics
- non-ferrous metals (e.g. copper scrap)
- electric scrap (motors)
- steel

Dispose of all materials according to the national legislation! Dispose of packaging material in an environmentally friendly way and in accordance with the applicable local disposal regulations.



The symbol with the crossed-out waste bin on waste electrical or electronic equipment stipulates that this equipment must not be disposed of with the household waste at the end of its life. You will find collection points for free return of waste electrical and electronic equipment in your vicinity. The addresses can be obtained from your municipality or local administration. The separate collection of waste electrical and electronic equipment aims to enable the re-use, recycling and other forms of recovery of waste equipment as well as to prevent negative effects for the environment and human health caused by the disposal of hazardous substances potentially contained in the equipment.

In the European Union, batteries and accumulators must not be treated as domestic waste, but must be disposed of professionally in accordance with directive 2006/66/EC of the European Parliament and of the Council of 6 September 2006 on batteries and accumulators. Please dispose of batteries and accumulators according to the relevant legal requirements.

## UK (The following applies for the United Kingdom)

According to Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations 2013 (2013/3113) electronic devices that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally friendly manner.

## 12 Warranty terms

Please note that the scope of the warranty is restricted to private use of the system. We define private use as a maximum of 10 cycles (OPEN/CLOSE) per day. The full text of the warranty terms can be found at:

https://www.tormatic.de/garantiebestimmungen

## 13 Declaration of conformity and incorporation

## 13.1 Declaration of Incorporation in accordance with the EC Machinery Directive 2006/42/EC

#### Manufacturer's declaration of incorporation (translation of the original)

For the installation of partly completed machinery in terms of the EC Machinery Directive 2006/42/EC, Annex II Part 1 Section B

We hereby declare that the following partly completed machinery – as far as possible with respect to the scope of supply – complies with the essential requirements of the EC Machinery Directive. The partly completed machinery is only intended to be incorporated into a door system to thus form a complete machine within the meaning of the EC Machinery Directive. The door system must not be put into service until the final machinery has been declared in conformity with the provisions of the EC Machinery Directive and the EC Declaration of Conformity according to Annex II A is available. We furthermore declare that the relevant technical documentation for this partly completed machinery

has been compiled in accordance with Annex VII, Part B, and undertake to transmit it through our Documentation Department in response to a reasoned request by the competent national authorities.

Product model / product:	N-573 S
Product type:	Garage door drive
Year of manufacture from:	09/2023
Relevant EC/EU directives:	2014/30/EU 2011/65/EU RoHS Directive including Annex II according to (EU) 2015/863
Fulfilled requirements of the EC Machinery Directive 2006/42/EC, Annex I, Part 1:	1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.2, 1.2.3, 1.2.4, 1.2.5, 1.2.6, 1.3.2, 1.3.4, 1.5.1, 1.5.2, 1.5.4, 1.5.5; 1.5.6, 1.6.1, 1.6.2, 1.6.3; 1.7
Applied harmonised standards:	EN ISO 12100:2010; EN ISO 13849-1:2015, PL "C" Cat. 2; EN 60335-1:2012/AC:2014; EN 60335-2-95:2015-01/A1:2015-06; EN 61000-6-3:2007/A1:2011; EN 61000-6-2:2005/AC:2005
Other applied technical standards and specifications:	DIN EN 12453:2022; EN 300220-1:2017-05; EN 300220-2:2017-05; EN 301489-1:2017
Manufacturer and name of the authorised representative of the technical documentation:	Novoferm tormatic GmbH Eisenhüttenweg 6 44145 Dortmund
Place and date of issue:	Dortmund, 21.09.2023

R. 1.8

Dr. René Schmitz, Managing Director

#### 13.2 Declaration of Conformity according to Directive 2014/53/EU

The integrated radio system complies with directive 2014/53/EU. The full text of the declaration of conformity can be found at: https://www.tormatic.de/dokumentation/

## 13.3 Declaration of Incorporation in accordance with the Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008

#### Manufacturer's declaration of incorporation (original)

For the installation of partly completed machinery in terms of the Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Annex II Part 1 Section B

We hereby declare that the following partly completed machinery – as far as possible with respect to the scope of supply – complies with the essential requirements of the Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008. The partly completed machinery is only intended to be incorporated into a door system in connection with the door drives specified below, to thus form a complete machine within the meaning of the Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008. The door system must not be put into service until the final machinery has been declared in conformity with the provisions of the Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 and the Declaration of Conformity according to Annex II A is available. We furthermore declare that the relevant technical documentation for this partly completed machinery has been compiled in accordance with Annex VII, Part B, and undertake to transmit it through our Documentation Department in response to a reasoned request by the competent national authorities.

Product model / product:	N-573 S
Product type:	Garage door drive
Year of manufacture from:	09/2023
Relevant regulations:	Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012
Fulfilled requirements of the Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Annex I, Part 1:	1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.2, 1.2.3, 1.2.4, 1.2.5, 1.2.6, 1.3.2, 1.3.4, 1.5.1, 1.5.4, 1.5.5; 1.5.6, 1.6.1, 1.6.2, 1.6.3; 1.7
Applied designated standards:	BS EN ISO 12100:2010; BS EN ISO 13849-1:2015, PL "C" Cat. 2; EN 60335-1:2012/AC:2014; BS EN 60335-2-95:2015/A1:2015; BS EN 61000-6-3:2007/A1:2011; EN 61000-6-2:2005/AC:2005
Other applied technical standards and specifications:	EN 12453:2022; EN 300220-1:2017-05; EN 300220-2:2017-05; EN 301489-1:2017
Authorised representative:	Novoferm UK Ltd. Sedwick Road, North Luton Industrial Estate, Luton LU49Dt, United Kingdom Tel.: +441582 563777 / FAX: +441582 868801
Manufacturer:	Novoferm tormatic GmbH Eisenhüttenweg 6 44145 Dortmund, Germany
Place and date of issue:	Dortmund, 21.09.2023
	$\overline{\mathcal{D}}$ (0)

R. 1.S

Dr. René Schmitz, Managing Director Novoferm tormatic GmbH



## 13.4 Declaration of Conformity according to Radio Equipment

The integrated radio system complies with Radio Equipment Regulations 2017. The full text of the declaration of conformity can be found at: https://www.tormatic.de/dokumentation/

**Novoferm tormatic GmbH** Eisenhüttenweg 6 44145 Dortmund